GUÍA DE ACTIVIDADES 2012

# in sp. Alia in desmedida por algo

Día del patrimonio





#### El lenguaje de los uruguayos

Presidencia de la República

PresidenteJosé MujicaVicepresidenteDanilo Astori

Ministerio de Educación y Cultura

MinistroRicardo EhrlichViceministroÓscar GómezDirector General de SecretaríaPablo Álvarez

Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación

PresidenteRicardo EhrlichDirector GeneralAlberto QuintelaSecretaria EjecutivaPatricia Rabosto

**Miembros Honorarios** 

Ana Frega Domingo Gallo

Jorge Di Pólito

José María López Mazz

Nelson Inda

Reneé Fernández Vittori

Gestiona

Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación - MEC

Coorganizan

Intendencias de todo el país a través de las Casas de Cultura y Comisiones Departamentales de Patrimonio

**Agradecimientos** 

Presidencia de la República

Ministerio del Interior

Ministerio de Educación y Cultura

MInisterio de Turismo

Academia Nacional de Letras

Biblioteca Nacional

ANEP

Correo Uruguayo

**SODRE** 

Dirección Nacional de Impresiones y Publicaciones

Oficiales - IMPO

Paseo Cultural de la Ciudad Vieja

A todos quienes hacen posible esta fiesta nacional

Día del Patrimonio

Guía de Actividades del Día del Patrimonio es una publicación de entrega gratuita.

Coordinación editorial CPCN.

Actividades presentadas por los organizadores de cada sitio.

IMPO colabora con la impresión de la presente guía.

Corrección ortográfica y de estilo: Stella Forner.

Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación – MEC

Intendencias de todo el país a través de las Casas de Cultura y Comisiones Departamentales de Patrimonio.

En especial agradecemos a todos quienes hacen posible esta fiesta nacional, Día del Patrimonio.

#### Patrocinan





Distribuidor Oficial del Día del Patrimonio



#### Mensaje del Dr. Ricardo Ehrlich

Ministro de Educación y Cultura

#### Lenguaje y comunidad

Una vez más, en primavera, volvemos a encontrarnos en torno a nuestro patrimonio. Esta vez la convocatoria se centra en nuestro lenguaje. El lenguaje refiere en primer lugar al sistema de comunicación verbal y escrita, con su vocabulario y sus reglas, que es propio de una comunidad, pero también refiere -por extensión- a todas las formas de expresión y comunicación. Constituye un pilar central de la identidad de una persona y de una comunidad.

El lenguaje es algo vivo. Se transmite de generación en generación, al tiempo que se recrea permanentemente. Registra la historia de una comunidad desde sus orígenes, pasando por los encuentros con otras comunidades y otros pueblos, nutriéndose de las creaciones culturales de cada tiempo.

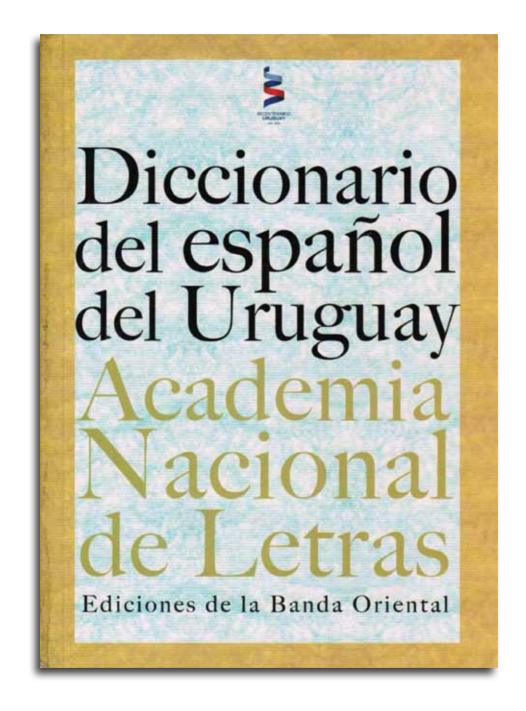
El lenguaje es algo vivo. Vive con la gente y registra la vida. La vida cotidiana lo moldea, generando identidades y referentes de pertenencia local. La riqueza y diversidad en la vida de una comunidad, desde las imperfecciones de la transmisión oral hasta las más elaboradas creaciones culturales, dejan sus huellas en nuevas expresiones y nuevos significados que trascienden el ámbito local.

La voz materna deja su fuerte impronta para toda la vida. La educación creará la libertad que confiere el conocimiento y el dominio del lenguaje como una de las mayores riquezas que puede adquirir un ser humano, junto a la riqueza de tener una comunidad a la cual pertenecer. El lenguaje contribuye al desarrollo de las capacidades de razonamiento abstracto, que sustentará a su vez el complejo proceso que va del pensamiento a la comunicación.

Gabriel García Márquez mencionaba que en el Macondo naciente "el mundo era tan reciente que todas las cosas carecían de nombre y para mencionarlas había que señalarlas con el dedo". Ponerle nombre a las cosas tal vez sea una de las formas más plenas de la pertenencia: cuando las nombramos las conocemos, nos pertenecen, nos acompañan en la vida.

Finalmente, nuestro lenguaje o mejor nuestros lenguajes con su diversidad y sus matices, los lenguajes que compartimos, nos vinculan, nos unen, constituyen un elemento central en la construcción de convivencia. Esperamos que las jornadas que vamos a compartir contribuyan a sentirnos más cerca como uruguayos.







#### El lenguaje de los uruguayos

Este año el Día del Patrimonio acompaña la edición del *Diccionario del español del Uruguay*, que reúne más de diez mil voces y expresiones, propias de nuestro país.

El lenguaje es patrimonio de todos los seres humanos. Es una actividad cerebral específica de nuestra especie que permite relacionar ciertos sonidos (lenguaje oral) o grafismos (lenguaje escrito) con ciertos significados. La función primordial de una lengua es comunicar y, de esta manera, servir de importante nexo entre las personas que la usan.

Existen muchísimas lenguas en todo el mundo. Una lengua no es algo estático ni inmóvil. El lenguaje es uno de los componentes de la identidad de las naciones, las comunidades y los grupos. La palabra es una herramienta para comunicarnos entre todos: el texto escrito, el lenguaje de señas, la transmisión oral...

La diversidad cultural de los uruguayos, con sus múltiples raíces –de los indígenas, de los españoles y portugueses conquistadores, de los afrodescendientes, de las oleadas de inmigrantes de distintos orígenes– se refleja en el lenguaje y lo modifica.

La edad, el lenguaje de residencia, las diferentes actividades recreativas y laborales generan también variaciones que se incorporan en lo que reconocemos como el lenguaje de los uruguayos.



# Montevideo por barrios

POR ORDEN ALFABÉTICO

#### **AGUADA**

#### Arquitectos de la Comunidad Gral. Flores

Av. Gral. Flores 2906 esq. Lafinur.

#### Sábado 6

10.30 horas: "Lenguajes arquitectónicos", recorrido (guiado) por los patrimonios edificados de los barrios de Aguada y La Comercial en ómnibus de Cutcsa; se entregarán boletos gratis por orden de llegada a partir de la hora 10.

Organiza: Arquitectos de la Comunidad. Tel 2208 5515.

#### Estación Terminal de Trenes

Paraguay y Nicaragua.

#### Sábado 6

11 a 18.30 horas: Puertas abiertas. Organiza: Administración de Ferrocarriles del Estado.

#### Fábricas Nacionales de Cerveza SA

Entre Ríos 1060.

#### Sábado 6

9.30 a 15 horas: Visitas guiadas al Museo de la Historia de la Cerveza en Uruguay, a cargo del maestro cervecero Carlos Ghione, en las instalaciones de la fábrica. Información sobre los orígenes de la cerveza en el mundo y en Uruguay. Exhibición del libro *La historia de la cerveza en Uruguay*, publicado por FNC en el año 2011.

Al finalizar el recorrido degustación de las distintas variedades de cerveza producidas en la planta.

Organiza: Fábricas Nacionales de Cerveza SA.

#### Facultad de Medicina, MHN

Av. Gral. Flores 2125.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 16 horas: Puertas abiertas. *El fluido diálogo integrador en el lenguaje Universal*, presentación con la intervención de estudiantes de la Tecnicatura en Museología, que se dicta en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, quienes harán aportes en cada una de las disciplinas en las que se desenvuelven: artes plásticas, herrajes, etcétera.

14 horas: Visita guiada. Historia de la institución. Recorrido por Salón de Actos, Sala de Consejo, Departamentos de Anatomía (Museo), Medicina Legal (Museo).

Organiza: Depto. de Historia de la Medicina de la Facultad.

#### Hospital Vilardebó, MHN

Millán 2515.

#### Sábado 6

10 a 15 horas: Muestra de trabajos realizados por los pacientes en diferentes talleres del Centro Diurno. Exhibición de mobiliario y documentos antiguos de este centro fundado en 1880. Presentación de la reforma general de la Emergencia y visita a la Huerta Orgánica del Hospital.

Organiza: Hospital Vilardebó.

#### Museo del Tabaco La Republicana

Francisco Tajes 1125 entre Rondeau y Paraguay.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Visitas guiadas. Audiovisuales. Exposición de vehículos, maquinarias y elementos de la industria tabacalera desde 1880. Un contacto tangible con la historia de la industria y el desarrollo del país.

Organiza: La Republicana SA.

淼

# prendele cartucho

Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.



El Programa Lenguaje Ciudadano de IMPO, Centro de Información Oficial, tiene el objetivo de fomentar el conocimiento de las leyes de nuestro país a través de la traducción de las normas a un lenguaje llano y simple. Escanee el código con su teléfono celular para ingresar a www.impo.com.uy





Centro de Información Oficial

#### Palacio Legislativo, MHN

Av. de las Leyes s/n.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 17 horas: Recorrido por la planta principal, ingresando por la puerta que da hacia Av. Libertador General Juan Antonio Lavalleja. Cada una hora se realiza el relevo de la guardia del Batallón Florida de Infantería N° 1.

18 horas: Ceremonia de arriado de los pabellones nacionales. Las dos jornadas terminan con música interpretada por la Banda del Batallón Florida en la explanada frente a la escalinata principal.

Organiza: Palacio Legislativo.

#### Torre de las Telecomunicaciones Antel

Guatemala 1075

#### Sábado 6 - Domingo 7

10.30 a 18 horas: Visitas guiadas por el edificio de arquitectura contemporánea, diseñado por el Arq. Carlos Ott. Visitas al Nivel 26, mirador panorámico, sala interactiva, espacio museo, murales del taller de Torres García expuestos en el foyer. Espectáculos en vivo.

Organiza: Antel.

#### **AIRES PUROS**

#### Sociedad Damas de Caridad Amelia Ruano de Schiaffino. Antiqua Quinta Piñeyrúa, MHN

Pedro Trápani 1197.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 17 horas: Puertas abiertas para visitar la quinta construida en 1870 bajo la influencia del Romanticismo en Europa, con constructores, arquitectos, artesanos y artistas de Italia y Francia; para la construcción se usaron materiales como mármoles de Carrara de color blanco y marrón, y cristales biselados de Saint Gobain.

Organiza: Gloria Serralta.

#### **ARROYO SECO**

#### Colegio Nubarián

Agraciada 2850.

"El lenguaje de una minoría asentada en Uruguay: Armenia, una cultura milenaria en nuestro país".

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 17 horas: Exposición permanente Desde la Meseta Arme-

nia y Cilicia al Río de la Plata y Las ceibalitas desde Uruguay a Karabagh.

#### Sábado 6

14.30 a 16 horas: Espectáculos de canto y danza.

#### Domingo 7

13.30 a 15 horas: Espectáculos de canto y danza. Propuesta gastronómica.

Plaza de comidas típicas armenias durante las dos jornadas. Lectura de la borra del café como muestra de una tradición armenia.

Conexión directa en pantalla gigante con Ereván, decretada por la Unesco Capital Internacional del Libro 2012.

Organiza: Colegio Nubarián con la participación de la Asociación Cultural Uruguay Armenia, Casa Armenia Hnchakian, Centro Nacional Armenio, Comisión de Plaza y Rambla Armenia.

#### **ATAHUALPA**

#### Museo de la Farmacia (Farmacia Atahualpa)

Millán 3701 esq. Reyes.

#### Sábado 6

10 a 14 horas: Homenaje a Héctor *Bebe* Faccio, fallecido este año a la edad de 98 años, referente en la actividad farmacéutica y en el barrio. Visitas guiadas al museo de la farmacia. Proyección de audiovisual. Muestra de la elaboración artesanal de los medicamentos

Organiza: Farmacia Atahualpa.

#### Quinta Vaz Ferreira, MHN

Dr. Carlos Vaz Ferreira 3610 esq. Juan José Arteaga.

#### Sábado 6

Conciertos sin confirmación.

#### Domingo 7

6 horas: Agrupación coral masculina de cámara Drakkar, creada por su directora, Chiara Daniele Schol, en 2010, con el objetivo inicial de interpretar por primera vez en Uruguay el Opus 30 para coro masculino a capella, de Edvard Grieg. El coro está integrado por estudiantes y docentes de distintos servicios universitarios -entre ellos la Escuela Universitaria de Música- y otros ajenos a éstos. Realizó la grabación de la música para el Pabellón de Uruguay en la Bienal de Arquitectura, Venecia-Italia 2010; el estreno en Uruguay de la totalidad del Ciclo de Edvard Grieg y la obra De Profundis de Arvo Pärt para coro masculino, percusión y órgano. Ha realizado actividades de Extensión Universitaria a través de la Escuela Universitaria de Música, conciertos a través de la Asociación de Coral del Uruguay (Acordelur) y presentaciones en distintos escenarios de la capital e interior del país. Organiza: Fundación Vaz Ferreira - Raimondi.



# Vamo' arriba

Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.



**Impo**rta que lo sepas



Centro de Información Oficial

#### **BARRIO SUR**

#### Asociación Cultural C 1080

Carlos Gardel 1194.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Muestras fotográficas, archivos fotográficos, desfiles, etcétera.

Organiza: Asociación Cultural C 1080.

#### Panteón Nacional (Cementerio Central), MHN

Gonzalo Ramírez 1302 esq. Aquiles Lanza.

#### Sábado 6

13 a 17 horas: Historia de la Repatriación de los Restos de Vaimaca Perú y su inhumación con Honores de Estado en el Panteón Nacional. Reseña biográfica de este heroico cacique charrúa, que en 1814 se unió al Ejército Artiguista, con 200 hombres a su mando.

Organiza: ADENCH.

#### **BELLA VISTA**

#### Parroquia Ntra. Señora del Perpetuo Socorro y San Alfonso, MHN

Tapes 966.

#### Sábado 6

10 a 19 horas: Visita guiada al templo.

#### **Domingo 7**

12 a 19 horas: Visita quiada al templo.

16 horas: Actuación del Coro, interpretando música sacra.

#### Escritura, música y plástica en Plaza Suárez

Av. Agraciada entre Joaquín Suárez y Evaristo Ciganda. "Reconocer el lenguaje y sus expresiones en nuestros barrios".

#### Domingo 7

12 a 14 horas: Con la participación de la biblioteca Bibliobarrio, charla e intercambio con los vecinos acerca de la obra de personalidades que viven o vivieron en el barrio: Mario Benedetti, Lauro Ayestarán, José M. Obaldía, Socorrito Villegas, Joaquín Torres García, Julio C. da Rosa, entre otros.

Organizan: Comisión de Cultura del Concejo Vecinal 16 y Biblioteca Bibliobarrio.

#### **BRAZO ORIENTAL**

## Hogar Croata de Montevideo, fundado en 1928

Av. Dr. Luis Alberto de Herrera 3981 esq. Mariano Soler.

#### Domingo 7

18 horas: Concierto de la Orquesta Folclórica Croata perteneciente al Hogar Croata de Montevideo.
Organiza: Hogar Croata de Montevideo.

#### **BUCEO**

#### Aduana de Oribe, MHN

Rambla Armenia 3975.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Museo inserto en una Unidad Simbólica del Ejército presenta una muestra de la Guerra Grande, Saladeros de 1800, Arma de Ingenieros y valores arquitectónicos. Organiza: Batallón Simbólico 20 de Diciembre de Ingenieros. Museo del Arma de Ingenieros - Aduana de Oribe.

#### **CEHIS - MUSEO NAVAL**

Luis A. de Herrera s/n esquina Rambla Pte. Charles de Gaulle.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Exposición Permanente del Museo Naval (dos salas: cronológica y temática), con guías especializados para orientación y consultas. Exposición temporal *Consciencia marítima artiguista*. Proyección del documental *Batalla del Río de la Plata*. Muestras de artesanía marinera y maquetismo a cargo del personal naval. Taler de armado de maquetas de buques en botellas por el artesano Sr. Álvaro de Vida.

#### Sábado 6

Feria gastronómica realizada por estudiantes de la UTU. Actuación Banda de Parada de la Armada Nacional. Grupo Stelle Campane (AERCU).

Espectáculo Academia de flamenco Beatriz Villalba. Zafarrancho de la Hermandad de la Costa.

#### Domingo 7

Actuación Banda de Parada de la Armada Nacional. Feria gastronómica realizada por estudiantes de la UTU. Espectáculo Academia de Tango Prof. Adriana Enebú. Grupo de danza Equilibrio.

Más información: www.armada.mil.uy

Organiza: CEHIS - Museo Naval. Armada Nacional.



Importa que lo sepas

# En Uruguay contás con una ley que regula el trabajo doméstico.

Ley Nº 18.065 de 27/11/2006. Regulación del Trabajo Doméstico.



#### La ley en tu lenguaje

Programa Lenguaje Ciudadano

tu lenquaje

Una forma fácil y práctica de comprender las leyes.

#### Importa que sepas...

la Ley Nº 18.065 de 27 de noviembre de 2006 define el trabajo doméstico.

Implica la realización de tareas vinculadas al hogar prestando servicios en la casa de una o de varias personas o familias.

No se considera trabajo doméstico el realizado por el servicio doméstico rural. Tampoco el realizado por porteros, limpiadores y ascensoristas de apartamentos y choferes particulares.

#### ¿Se encuentra limitada la jornada de los trabajadores domésticos?

Sí. Está legalmente limitada a un máximo de 8 horas por día y de 44 horas a la semana.

Las horas que excedan el límite fijado o la jornada acordada entre el empleador y el trabajador serán pagadas como horas extras.

#### ¿Qué descansos regula la ley para los trabajadores domésticos?

La ley regula el descanso intermedio, el descanso semanal y el descanso nocturno (para los trabajadores "sin retiro").

#### ¿Qué dice respecto al descanso intermedio?

El descanso para los trabajadores "con retiro", será de media hora paga.

Para los trabajadores "sin retiro", será de 2 horas como mínimo.

La hora de inicio y de fin del descanso se fija de común acuerdo entre las partes. Podrán acordar además que sea gozado al finalizar la jornada de trabajo.

El trabajador podrá disponer libremente de su tiempo de descanso.

#### ¿Y en relación al descanso semanal?

- El descanso semanal será de 36 horas corridas y comprenderá todo el día domingo.
- Será gozado a partir del mediodía del sábado y durante todo el domingo, o, desde el día domingo y hasta el mediodía del lunes, según acuerden trabajador y empleador.

#### ¿Y sobre el descanso nocturno?

Los trabajadores "sin retiro" tendrán derecho a un descanso mínimo nocturno de 9 horas corridas, que no podrá ser interrumpido por el empleador.

#### ¿Qué otros derechos se reconocen a los trabajadores domésticos sin retiro?

- A una alimentación adecuada.
- A una habitación privada e higiénica.

#### Salario ¿qué prevé la ley?

- Su fijación se hará por Consejo de Salarios.
- Los empleadores deberán entregar recibo de sueldo al trabajador.

#### En caso de despido ¿qué establece la ley?

- El derecho a indemnización por despido a partir de los 90 días desde el inicio de la relación laboral.
- La trabajadora que es despedida estando embarazada o antes de los 180 días desde su reintegro de la licencia maternal, tendrá derecho a una indemnización especial.

#### Los trabajadores domésticos ¿tienen derecho a subsidio por desempleo?

Sí. Cuando se cumplan los requisitos que se establecen para generar el derecho. La cobertura por desempleo consiste en un subsidio mensual en dinero.

#### Seguro de enfermedad ¿qué derecho se reconoce a los trabajadores domésticos?

El derecho a optar por la atención de una institución de asistencia médica colectiva o por la que brinda el Ministerio de Salud Pública.

#### ¿Existe una edad mínima para ser trabajador del servicio doméstico?

Sí. La edad mínima es 18 años.

El Instituto del Niño y Adolescente del Uruguay podrá autorizar, de forma excepcional, a mayores de 15 años.

#### ¿Y quién controla el cumplimiento de esta ley?

La ley dice que el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social por medio de la Inspección General del Trabajo vigilará el cumplimiento de la ley y podrá realizar inspecciones domiciliarias con la orden de un juez.

#### ¿Qué otros derechos tienen los trabajadores domésticos?

Todos los derechos reconocidos por las normas laborales y de seguridad social que rigen para todos los trabajadores privados: aguinaldo, licencia, salario vacacional, seguro contra accidentes de trabajo, horas extras, derechos jubilatorios, derechos sindicales.

#### Se reconocen expresamente por esta ley los siguientes derechos:

- Derecho a limitación de la jornada (pago de horas extras).
- Derecho al descanso intermedio, semanal y nocturno.
- Indemnización por despido desde los 90 días del inicio de la actividad.
- Indemnización especial en caso de trabajadora embarazada.
- Fijación de salarios por negociación colectiva.
- Seguro de desempleo.
- Asistencia médica por mutualistas o Ministerio de Salud Pública.

Marzo, 2012



#### **CAPURRO**

#### Asociación de Sordos del Uruguay

Gil 945.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Puertas abiertas para conocer la historia de la asociación y la enseñanza de lenguas de señas uruguayas. Organiza: Asociación de Sordos del Uruguay.

#### Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada

Capurro 980 esq. Agraciada.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Casona Antonio Lussich, muestra de la evolución de la cartografía náutica en el Río de la Plata. Laboratorio Capitán de Navío Francisco P. Miranda, exposición de actividades de investigación en oceanografía, hidrografía y meteorología de este servicio.

Organiza: Armada Nacional.

#### **CARRASCO**

#### Escuela Naval

Miramar 1643.

#### Domingo 7

10 a 18 horas: Muestra audiovisual de las actividades que se desarrollan en el ámbito de la enseñanza naval. Visita guiada a las instalaciones de la escuela. Muestras sobre la supervivencia en el mar y del simulador de navegación. Actividades profesionales de índole militar y náuticas. Talleres interactivos.

Organiza: Armada Nacional

# Ex Residencia Strauch, MHN BlueCross & BlueShield de Uruguay

Rambla República de México 6405.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10.30 a 18 horas: Recorrido guiado por la casa. Organiza: BlueCross & BlueShield de Uruguay. Sociedad Criolla Dr. Elías Regules, MHN

Av. Bolivia 2455, al costado del Parque Rivera.

#### Domingo 7

11 a 18 horas: Parque abierto con visitas guiadas a la recreación del poblado de campaña de fines del siglo XIX. Estación de ferrocarril, pulpería, escuela rural, capilla, museo del Dr. Elías Regules, degustación de comidas y bebidas típicas. Proyección de audiovisual con la historia de la Sociedad Criolla (primera en el país y la región, fundada en 1894). Caminatas, talleres abiertos. Homenaje al fundador, el poeta Dr. Elías Regules.

Organiza: Sociedad Criolla Dr. Elías Regules.

#### **CARRASCO NORTE**

#### Centro de Desarrollo Económico Local Carrasco Norte (Cedel)

Benito Cuñarro s/n, ex Hotel del Lago. Parque Rivera.

#### Domingo 7

10 a 17 horas: Visita guiada por el Cedel. Exposición de los emprendimientos que se producen en el Cedel. Parque Gral. Fructuoso Rivera, ex Durandeau, MHN. Organiza: Cedel Carrasco Norte.

#### Espacio Ciencia LATU

Bolonia s/n entre Av. Italia y María Saldún.

#### Sábado 6

15 a 19 horas (cierre de puertas, el museo permanece abierto hasta las 20): Centro de Ciencia y Tecnología. Centro interactivo que ofrece exhibiciones vinculadas con la ciencia y la tecnología y exhibiciones temáticas para público de toda edad. Asistencia de guías. Algunos espacios se visitan únicamente con guías (Expedición a la Antártida, Show de Ciencias).

Organiza: Espacio Ciencia LATU.

紫

# haceme la gauchada

Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.







Centro de Información Oficial

#### **CENTRO**

#### Asociación Nacional de Rematadores, Tasadores y Corredores Inmobiliarios

Av. Uruguay 826.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Historia del remate a través de 500 volantes encuadrados de las subastas realizadas en Montevideo e interior del país. Infinidad de objetos relacionados con la actividad del martillo en el Museo de Remate Carlos Besún, inaugurado el 16 de agosto de 2010.

Organiza: Asociación Nacional de Rematadores.

#### Ateneo de Montevideo, MHN

Plaza Cagancha 1157.

#### Sábado 6

10 a 19 horas: Visitas guiadas, taller de lectura y escritura, donde se expondrán trabajos y se hará lectura guiada. Organiza: Ateneo de Montevideo.

#### Auditorio Nacional Adela Reta del Sodre

Andes esq. Florida.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 16 horas: Micropaseos.

Exposiciones de las obras de los artistas Octavio Podestá y Cecilia Brunini.

#### Sábado 6

14 horas: Actuación de la Orquesta Juvenil del Sodre.

#### Domingo 7

12 horas: Actuación del Coro del Sodre.

Organiza: Auditorio Nacional Adela Reta del Sodre.

#### Bibliobús

18 de Julio 1360.

#### Sábado 6 - Domingo 7

12 a 16 horas: Lanzamiento de la biblioteca móvil Bibliobús. Muestra de libros, juegos de mesa y entretenimientos en la biblioteca móvil. El bus estará estacionado en la explanada de la Intendencia de Montevideo.

Organiza: Intendencia de Montevideo. División Promoción Cultural.

• • •

#### Centro Cultural y Gastronómico Mercado de la Abundancia

Edificio MHN.

San José 1312 y Aquiles Lanza.

#### Sábado 6

11 horas: Charla sobre "El lenguaje de los uruguayos", con Ricardo Pallares y Daniel Vidart, por Casa de los Escritores.

12 horas: Espectáculo musical de Escuela Destaoriya por Fundación Cienarte.

13 y 14.30 horas: Clase abierta de tango-danza en institución Joventango.

14 horas: Ensayo abierto por Compañía de circo XYZ.

18 horas: Espectáculo teatral *Subiendo* por Compañía de circo XY7.

19 horas: Ceremonia de premiación del concurso Organizado por Espacio Mixtura.

20 horas: Clase abierta de tango-danza en Joventango

22 horas: Cena show con Olga Delgrossi, Néstor Espíndola, y Roberto Abitante.

#### Domingo 7

11 horas: Espectáculo de jazz B12 Quintet.

12 horas: Espacio de lectura por Casa de los Escritores.

12.30 horas: Espectáculo de Candombe por Audeca.

16 horas: Charla sobre "El lenguaje en los tangos uruguayos" con Hugo Indart y Nelson *Laco* Domínguez, por institución Joventango.

18 horas: Danzas de salón Montevideano del siglo XIX. Grupo Encuentro, por Joventango.

19.30 horas: Café Concert en Joventango.

21 horas: Milonga en Joventango.

Organiza: Asociación de Comerciantes del Mercado de la Abundancia.

#### Centro de Exposiciones Subte

Plaza Fabini, MHN.

18 de Julio y Julio Herrera y Obes.

#### Sábado 6 - Domingo 7

12 a 21 horas: Sala XL: Air Discurso, de Pablo Uribe. Cinco actores de reconocida trayectoria son registrados en video mientras entran a escena y comienzan a "representar" mediante gestos, ademanes y movimientos de cabeza un emblemático discurso. Basándose en las reglas del air guitar buscarán interrogar al espectador sobre qué mensaje se esconde detrás de la aparente intención de no decir nada, y de cómo una obra "no declarativa" se relaciona con su público.

Sala M: Farándula Oriental, de Mauricio Pizard. Registro fotográfico obsesivo, no exhaustivo pero representativo sobre un sistema de famosos propio, personas a las que aproximarse y saludar en los eventos, las inauguraciones, el lobby en ge-



neral. Referentes propios y ajenos, altas figuras, celebridades, verdaderos desconocidos o señoras de canapé. Un álbum de figuritas para seguir completando.

Sala XS: *Gregorios*, de Elián Stolarsky: "Y me atrevo a ir más lejos: a hablar de cucarachas por insectos y de Gregorio Samsa por nosotros, en nuestra continua transformación en un insecto más del montón".

Los proyectos que se exponen fueron seleccionados en la convocatoria pública Subte 2012.

Organiza: Centro de Exposiciones Subte.

#### Centro Gallego de Montevideo, MHN

San José 870.

#### Sábado 6

16 a 19 horas: Conferencia sobre el lenguaje uruguayo. Participación de los grupos de danza de la institución pandereteiros y gaiteros.

#### Domingo 7

13 a 19 horas: Conferencia sobre el lenguaje gallego. Participación de los grupos de danzas de la institución pandereteiros y gaiteros.

Organiza: Centro Cultural y Social.

#### Clube Brasileiro

18 de Julio 994.

#### Sábado 6

10 a 17 horas: Proyección de DVD didácticos sobre regiones y festividades brasileñas. Taller literario del Clube Brasileiro. 15.00 horas: Música brasileña en vivo.

Organiza: Clube Brasileiro.

#### Mercado de la Abundancia

Edificio MHN.

San José 1312 y Aquiles Lanza.

#### Domingo 7

16 horas: Charla sobre "El lenguaje de los uruguayos en el tango". Tango cantado con acompañamiento de guitarra. Exhibición de pareja de baile sobre el lenguaje corporal de la danza.

17 horas: Grupo tradicionalista Encuentro. Danzas del salón montevideano en el siglo XIX.

. . .

Organiza: Joventango.

#### Embajada de Francia

Ambassade de France à Montevideo Av. Uruguay 853.

#### Sábado 6

10 a 16 horas: Puertas abiertas. Organiza: Embajada de Francia.

#### **Estudios Sondor**

Río Branco 1530.

#### Sábado 6

10 horas: Apertura de la muestra y exhibición de vitrolas en funcionamiento, tocadiscos y otros sistemas de grabación de audio y video. Ventas de discos compactos a precios promocionales.

11 horas: Presentación de "Historia de las grabaciones" por el Ing. Rafael Abal.

12.30 horas: Lanzamiento del disco *Música y texto en la canción popular uruguaya* a cargo de la Prof. Marita Fornaro.

14 horas: Exhibición del audiovisual *Mundotango* (1977) de Diego Abal y Julián Murguía.

15.30 horas: Conferencia "El lenguaje de los uruguayos en la literatura oriental", a cargo de Ruben Loza Aguerrebere.

16.30 horas: Lanzamiento del disco compacto *De esos aires vengo*, con actuación de Carlos Alberto Rodríguez.

17.30 horas: Fin de la muestra.

#### Domingo 7

10 horas: Apertura de la muestra y exhibición de vitrolas en funcionamiento, tocadiscos y otros sistemas de grabación de audio y video. Ventas de discos compactos a precios promocionales.

11 horas: Presentación de "Historia de las grabaciones" por el Ing. Rafael Abal.

14 horas: Exhibición del audiovisual *Mundotango* (1977) de Diego Abal y Julián Murquía.

15 horas: Conferencia "El lenguaje de los uruguayos: palabra y música en la canción popular" a cargo de la investigadora Prof. Marita Fornaro.

16 horas: Exhibición del audiovisual *Por la calle de Tristán* (1979) de Alejandro y Rafael Abal.

17.30 horas: Fin de la muestra.

Organiza: Sondor SA.

•••



#### Gran Cruzapalabras Callejero

Soriano 774.

#### Sábado 6 - Domingo 7

15 horas. Intervención lúdica tomando como eje común el lenguaje de los y las uruguayas. En apoyo al *Diccionario del español del Uruguay* de la Academia Nacional de Letras. Organiza: Idem Intervenciones Cel. 098 217 986 (Manuel) y La Diaria.

Instituto Italiano de Cultura

Paraguay 1177 entre Canelones y Maldonado.

Sábado 6

10 a 16 horas.

Domingo 7

10 a 13 horas: Exposición fotográfica Eusebio Albino Perotti, la impronta de un italiano en la imagen de Montevideo.

Organiza: Instituto Italiano de Cultura.

Intendencia de Montevideo

100 años del bus montevideano Santiago de Chile 1317 y Av. 18 de Julio.

Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Exposición de fotografías y accesorios sobre la historia del ómnibus en Montevideo, coincidente con los cien años de iniciación de los servicios.

Organiza: Agrupación de Coleccionistas de Literatura Om-

nibusera.

Mercado de los Artesanos

San José 1312.

Sábado 6

10 a 15 horas: Exposición de artesanías. Muestra del concurso interno del Mercado de los Artesanos, con voto participativo del público.

Organiza: Asociación Uruguaya de Artesanos.

Mercado de los Artesanos

Plaza Cagancha 1365.

Sábado 6

10 a 20 horas: Exposición de artesanías.

15 a 18 horas: Talleres abiertos y gratuitos. Danza circulares,

armonización, cerámica, plástica, demostración de técnicas artesanales.

Organiza: Asociación Uruguaya de Artesanos.

Ministerio del Interior

Julio Herrera y Obes 1466. Edificio antigua residencia de Don Luis Podestá, MHN.

Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Recorrido por las instalaciones del Ministerio del Interior.

Organiza: Ministerio del Interior.

Museo de la Shoá, Uruguay (Shoá - Holocausto)

Canelones 1084, entre Paraguay y Río Negro.

Domingo 7

12 a 18 horas: Visitas guiadas al Museo de la Shoá Uruguay. Grupos pequeños.

14 a 15 horas: Charla "El particular lenguaje del dibujo en la Shoá", por la Prof. Sonia Bandrymer.

15 a 16 horas: Charla "La literatura es memoria: escritores víctimas del Holocausto", por la Prof. Andrea Blangué.

16 a 18 horas: Sobrevivientes del Holocausto brindan sus testimonios y responden preguntas.

Organiza: Museo de la Shoá, Uruguay (Shoá - Holocausto).

Museo Histórico de UTE

Julio Herrera y Obes 1320.

Sábado 6 - Domingo 7

9 a 17 horas: Visitas guiadas cada hora. Organiza: UTE.

Museo Militar 18 de Mayo de 1811

Soriano 1090 esq. Paraguay. Antiguo Hospital Italiano, MHN.

Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Muestra conmemorativa *A 20 años de la Misión de Paz en Camboya*, en hall central. En las diferentes salas del museo se podrá apreciar la evolución del Ejército Nacional, desde su nacimiento hasta la actualidad. Visita abierta al público.

Organiza: Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército.



#### Museo Pedagógico José P. Varela

Plaza Cagancha 1175. Edificio de 1886, MHN.

#### Sábado 6 - Domingo 7

12 a 18 horas: *El lenguaje a través del arte*. Artista plástico Ramón Villalba. Taller de escritura con pluma y tinta.

El edificio es de 1886.

Organiza: Museo Pedagógico.

#### Museo y Centro de Documentación de AGADU

Canelones 1130.

#### Sábado 6 - Domingo 7

15.30 a 19 horas: Exposición permanente del museo y Centro de Documentación. Actividades artísticas.

Sitio web: www.agadu.org/museo// www.mcdagadu.blogspot.com

Correo electrónico: museo@gadu.org

Organiza: Museo y Centro de Documentación de AGADU.

#### **Oficinas Centrales - Ancap**

Paysandú s/n y Av. del Libertador.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 17 horas: Acceso a parte de las instalaciones del edificio central ubicado en Paraguay s/n y Av. del Libertador: la histórica sala de reunión del Directorio de la empresa y el noveno piso, donde se encuentra el anfiteatro y la sala vidriada con vista panorámica de la Bahía de Montevideo.

Folletos informativos y presentes de Ancap.

Organiza: Ancap. Guías: Funcionarios de la Gerencia de Relaciones Institucionales y Comunidad de Ancap.

. . .

#### Palacio Piria, MHN

Sede de la Suprema Corte de Justicia Pasaje de los Derechos Humanos 1310.

#### Sábado 6

10 a 17 horas: Visita por las salas más significativas del Palacio Piria, diseñado por el arquitecto francés Camilo Gardelle en 1917 a pedido de don Francisco Piria.

Organiza: Suprema Corte de Justicia

#### • • •

#### Patronato Da Cultura Galega

Av. Gral. Rondeau 1421, entre Colonia y Mercedes.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Danzas gallegas, danzas criollas, Coro Social, percusión, música gallega en vivo, exposición plástica del cantautor Washington Carrasco

Organiza: Patronato Da Cultura Galega.

#### Recorrida quiada Montevideo en crecimiento

Partida y llegada 18 de Julio y Ejido.

#### Sábado 6

16 horas: Recorrido con intérprete en lengua de señas.

#### Domingo 7

11.30 y 16 horas: Recorrido guiado por la Prof. María Emilia Pérez Santancieri, por Ciudad Vieja, Centro y Cordón, visitando los principales lugares y los grandes parques. La actividad hará referencias al lenguaje original de los primeros pobladores de Montevideo y a su evolución con los aportes migratorios.

El recorrido es en bus gratuito (capacidad 40 personas por salida) y tiene una duración de aproximadamente dos horas. Comienza puntualmente por lo que se ruega llegar con anticipación.

Actividad absolutamente sin costo y para todo público. Organiza: Intendencia de Montevideo. Unidad Montevideo Ciudad Educadora.

#### Salud en Arte IV

Arenal Grande 1685.

Federación de Funcionarios de Salud Pública

#### Sábado 6 - Domingo 7

8 a 20 horas: Cuarta edición del colectivo de Artistas Plásticos de la Federación de Funcionarios de Salud Pública, *Salud en Arte IV*, exhibición de trabajos en diferentes ramas del arte: pintura, escultura, fotografía, entre otras.

#### Centro Cultural Carlos Brussa

Sociedad Uruguaya de Actores Mercedes 933 esq. Río Branco.

#### Sábado 6 - Domingo 7

12 a 18 horas: Puertas abiertas. 12, 14 y 16 horas: Visitas guiadas por actores. Representación de *Rescatate*.



#### El lenguaje de los uruguayos

13, 15 y 17 horas: Conferencia a cargo de Juan González Urtiaga. Organiza: Sociedad Uruguaya de Actores.

#### Sodre, MHN

Stand del Archivo Nacional de la Imagen Auditorio Dra. Adela Reta Mercedes y Andes.

#### Foyer principal

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Presentación y uso del puesto de información del Archivo Nacional de la Imagen con cuatro puestos de PC y monitores para visualizar y consultar las colecciones y bases de datos. Exposición de publicaciones, DVD y fotografías. Organiza: Juan José Mugni.

#### **CERRITO DE LA VICTORIA**

#### Iglesia Nueva Apostólica

Santiago Figueredo 3730 esquina José Batlle y Ordóñez.

#### Domingo 7

15 a 20 horas: Visitas guiadas a la capilla y pequeño museo. 18 horas: Concierto coral. Participación de coro de niños, coro de juventud, coro de la Capilla del Cerrito y Coro del Distrito. Organiza: Iglesia Nueva Apostólica.

#### Regimiento Blandengues de Artigas de Caballería Nº 1

Gral. Flores N° 3920 esquina Tobas.

#### Sábado 6 - Domingo 7

Recorridos guiados por el Museo Blandengues de Artigas, Plaza de Armas y Sala de Uniformes. Actuación de la charanga Grito de Asencio en la Plaza de Armas del Regimiento. Exposición especializada de perros cimarrones en la Plaza de Armas del Regimiento por parte de la Sociedad de Criadores de Perros Cimarrones.

Paseo en Carreta. Desfile en Barrio Malvín en apoyo a la Asociación Cultural La Gozadera, charanga Grito de Asencio y Equinos Moros. Por más información: www.ejercito.mil.uy/armas/museos/Artigas

Organiza: Regimiento Blandengues de Artigas de Caballería Nº 1.

• • •

#### **CERRO**

#### Arquitectos de la Comunidad Yatay

Av. Agraciada Nº 4266 esq. San Quintín.

#### Sábado 6

10 horas: "Lenguajes arquitectónicos", recorrido gratuito guiado por los patrimonios edificados de los barrios del Cerro y zonas aledañas en ómnibus de Cutcsa. Se entregarán boletos gratuitos por orden de llegada a partir de las 9.30 horas. Organiza: Arquitectos de la Comunidad. Tel 2307 0000.

#### Asociación de Jubilados de la Industria Frigorífica

Grecia 3681.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 20 horas: Muestra del Museo de los Trabajadores de la Industria Frigorífica. Se exhiben las herramientas utilizadas por los trabajadores, libros de actas de la Federación de la Carne desde su fundación (1942), recortes de prensa relativos a las luchas obreras, biblioteca Florencio Sánchez. Muestra de pinturas. Muestra artesanal.

Festival de tango organizado por Avalancha Tanguera. Organiza: Asociación de Jubilados de la Industria Frigorífica.

#### Cuerpo de Fusileros Navales

Base Naval del Cerro.

Rambla María Orticochea S/N Punta Lobos.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita a las instalaciones del Cuerpo de Fusileros. Muestra estática de armamento y equipamiento. Muestra estática de vehículos y botes de asalto.

Organiza: Armada Nacional.

#### Lanzamiento del proyecto reapertura Parador del Cerro

Fortaleza del Cerro de Montevideo, MHN. Viacaba s/n.

#### Domingo 7

Escenario con grupos musicales (fondo del escenario pantalla de led). Proyección de videoclips en pantallas gigantes. Más información: Facebook Parador del Cerro.

Organiza: Parador del Cerro.



# Museo de los trabajadores y la industria frigorífica

Federación de la Carne. (AJUPEN-FOICA) Calle Grecia entre Holanda y Ecuador.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Feria de artesanos y productores del Cerro. Paseos por los diferentes puntos históricos del lugar enmarcando el Patrimonio Cultural. Feria de artesanos y productores de la zona, con plaza de comidas y degustación. Espectáculos artísticos y paseos por los diferente puntos históricos. Organiza: Cooperativa Cerro Cultural, apoyan Florencio Sánchez y CCZ17.

#### Museo Militar Fortaleza Gral. Artigas

Fortaleza Gral. Artigas, MHN Cerro de Montevideo.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita abierta al público.

Recorrido por la fortificación en el cual se puede valorar su importancia militar en el sistema defensivo de la ciudad, así como su relevancia geográfica y simbólica. En sus salas se exhiben muestras de la evolución del armamento y la uniformología del Ejército.

12 y 16 horas: Se ejecutarán tiro de salvas de cañón. 16 horas: Actuación de las bandas de Músicos de Ejército. Se podrá apreciar al personal militar del Ejército portando los uniformes de tradición histórica.

Organiza: Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército, Museo Militar Fortaleza Gral. Artigas.

#### **CIUDAD VIEJA**

#### Asociación de Despachantes de Aduana del Uruguay

Zabala 1427.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 16 horas: Recorrido por la Sala Bonet. Edificio concebido por el arquitecto, urbanista y diseñador de origen catalán Antonio Bonet que cuenta con dos murales constructivos del artista Augusto Torres Piña, inspirados en el arte arcaico africano, realizados en piedra arenisca y sujetos a la pared por medio de mortero de cal.

Organiza: Asociación de Despachantes de Aduana del Uruguay.

Aduana

Servicio de lluminación y Balizamiento de la Armada Sarandí 75 esquina Juan Lindolfo Cuestas.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Apertura al público del Museo de Balizamiento. Muestra estática de componentes del balizamiento. Audiovisual permanente

Organiza: Armada Nacional.

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria Uruguay SA

25 de Mayo 401.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Visita a planta baja y primer piso. Edificio de las primeras y más importantes obras del ingeniero piamontés Luigi Andreoni, cuya construcción comenzó en 1888 y finalizó en 1890. Bien de interés patrimonial.

Organiza: BBVA.

Banco Interamericano de Desarrollo

Antiguo Hotel Colón, MHN Rincón 640.

#### Sábado 6

10 a 18 horas: Visitas al edificio, cuya construcción data de principios del siglo XX.

Organiza: Banco Interamericano de Desarrollo.

#### Base Naval del Puerto de Montevideo

Dársena Fluvial del Puerto de Montevideo

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita a la Fragata ROU Comandante Pedro Campbell. Visita al barreminas ROU Fortuna. Visita al Buque de Salvamento ROU Vanguardia. Muestra estática y visita al Grupo de Buceo y Salvamento de la Armada. Paseos por la Bahía a bordo de la Lancha de Desembarco 42. Demostraciones de desplazamiento y técnicas de inserción con cuerdas por parte de Fuerzas Especiales del Cuerpo de Fusileros Navales. Demostración de puestos de combate. Ejercicios de lucha contra incendio. Muestra estática de helicóptero Bolkow de la Aviación Naval. Actuación de la Banda de Parada de la Armada.

Organiza: Armada Nacional.

淼

#### Casona Mauá

Juan Carlos Gómez 1530.

#### Sábado 6 - Domingo 7

Horario de actividades a confirmar (www.casonamaua.com.uy). La casona Mauá, instalada en el Casco Histórico de la Ciudad de Montevideo, cuenta con una estética arquitectónica que conjuga rasgos de su construcción del año 1855 con elementos modernos y elegantes. Durante el siglo XIX fue una de las propiedades de residencia del Vizconde/Barón de Mauá. Organiza: Casona Mauá.

#### Catedral de la Santísima Trinidad Templo Inglés, MHN

Iglesia Anglicana del Uruguay Reconquista 522 esquina Ituzaingó.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Visita guiada. La actividad religiosa será la misma que se celebra todos los sábados y domingos del año. En el Salón Lafone, muestra de todos los proyectos de promoción humana, obra de la Iglesia Anglicana del Uruguay.

#### **Domingo 7**

10 horas: Culto en inglés.11.30 horas: Culto en español.Organiza: Iglesia Anglicana del Uruguay

#### Centro de Suboficiales Navales

Washington 267.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Muestra artesanal y pictórica, coros musicales. Recorrido por la antigua casa Dr. Daniel Castellanos, sede central del Centro de Suboficiales Navales.

#### Cafés, almacenes y bares

#### Sábado 6

Recorrido guiado por cafés, almacenes y bares, parte del Proyecto Cafés y Bares de Montevideo (Mintur-IM-Cambadu). Selección de siete ejemplos de este circuito de comercios, destacados por su valor testimonial para la ciudad. Participación limitada. Inscripción previa en Cambadu (tel. 2408 3130).

**Salida matutina:** 9 horas, desde el Café Brasilero (Ituzaingó 1447, Ciudad Vieja).

**Salida vespertina:** 14.30 horas, del Bar San Lorenzo (Washington 201, Ciudad Vieja).

Organiza: Cafés y Bares de Montevideo/ Cambadu.

#### Club Uruguay, MHN

Peatonal Sarandí 584.

#### Sábado 6

10 a 17 horas: Visita de la sede.

12.30 horas: Charla "Presencia de la lengua italiana en el *Diccionario del español del Uruguay*", de la Prof. Graciela Trabal, Academia Nacional de Letras.

#### **Domingo 7**

10 a 17 horas: Visita de la sede. Organiza: Club Uruguay.

#### Covicivi 2 - Casa Lecoq, MHN

Casa patricia de 1794 perteneciente a Bernardo Lecocq. Rambla 25 de Agosto de 1825 Nº 592.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Visitas guiadas, muestras de fotografías. Organiza: Covicivi2 - Casa Lecoq.

#### Dique Mauá, MHN

Galería a Cielo Abierto Rambla Gran Bretaña y Ciudadela.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 17 horas: Presentación del Proyecto Galería a Cielo. Apertura de las puertas del Dique Mauá. Visitas guiadas. Exposición de muestra permanente del Paseo de Esculturas al Sur. Organiza: Ciudad en Construcción.

#### Embajada de México en Uruguay

25 de Mayo 514 (entre Ituzaingó y Treinta y Tres.

#### Sábado 6 - Domingo 7

Recorrido por el edificio, construido en el período 1850-1880.

#### Sábado 6

10 a 14 horas

#### Domingo 7

11 a 15 horas.

Organiza: Embajada de México en Uruguay.

•••



#### **Erhitran**

Buenos Aires y Juncal (Terminal).

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Circuito en autobuses antiguos desde Plaza Independencia hasta la estación de AFE pasando por el puerto de Montevideo. Organiza: Erhitran.

#### Escuela de Artes y Artesanías Dr. Pedro Figari

Antigua Biblioteca y Museo Nacional, MHN. Sarandí 472.

#### Sábado 6

10 a 16 horas: Visita a la Escuela de Artes y Artesanías Dr. Pedro Figari, sede del Primer Correo y Telégrafo de Montevideo. Muestra de los cambio en la forma de comunicación de los uruguayos. Salida remembrando los cafés literarios del 900. Presentación de talleres.

Organiza: CETP. Escuela de Arte y Artesanías Dr. Pedro Figari.

#### Escuela de Especialidades de la Armada Base Naval del Puerto de Montevideo

Rambla 25 de Agosto de 1825.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Muestra audiovisual de las actividades que se desarrollan en el ámbito de la enseñanza naval en la escuela de especialidades de la Armada.

. . .

Organiza: Armada Nacional.

#### Esencia Uruguay

Peatonal Sarandí 359.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Exhibición, charlas y degustaciones de productos típicos del patrimonio gastronómico.

Organiza: Esencia Uruguay.

#### Espacio Cultural La Vieja Telita

Pérez Castellano 1399 esquina Washington.

#### Sábado 6

10 horas: Muestra permanente de instrumentos musicales no convencionales y esculturas sonoras con guía y presentación con videos.

15 horas: Charla y diálogo con el público que podrá aportar sus recuerdos, recordando anécdotas de La Vieja Telita.

#### Domingo 7

10 horas: Muestra permanente de instrumentos musicales no convencionales y esculturas sonoras con guía y presentación con videos.

14 horas: concierto de guitarra.

15 horas: Charla y diálogo con el público que podrá aportar sus recuerdos, recordando anécdotas de La Vieja Telita. Organiza: Gabriel Monteverde.

#### Galería Latina - Paseo de la Matriz

Juan Carlos Gómez 1420.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 16 horas: Exposición de pinturas y esculturas expresando, a través del arte y la cultura el lenguaje de nuestros creadores. Organiza: Galería Latina. Galería de arte y editorial.

#### Hospital Maciel, MHN

25 de Mayo entre Maciel y Guaraní.

#### Sábado 6

14 horas: Recorrido artístico musical desde la Puerta de la Capilla del Maciel por las construcciones históricas del hospital, a cargo de sus usuarios y funcionarios. Diferentes disciplinas artísticas quiarán esta visita.

Edificio de estilo neoclásico italiano, obra del arquitecto José Toribio.

Organiza: Cultura Maciel.

#### Junta Departamental de Montevideo

25 de Mayo 609.

Palacio Francisco Gómez, MHN.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Visita a la Sala de Sesiones (planta baja del edificio central) y Sala Artigas, Sala Rivera y Sala Lavalleja (segundo piso).

Organiza: Junta Departamental de Montevideo. Servicio de Relacionamiento con la Comunidad.

• • •



#### MAPI - Museo de Arte Precolombino e Indígena

Antiguo Establecimiento Médico e Hidro-Térmico Terapéutico, MHN

25 de Mayo 279, esq. Pérez Castellano.

#### Sábado 6 - Domingo 7

12 horas: Inauguración de la exposición temporaria *Uruguay en Guaraní*, coproducción entre el MAPI y Programa Rescate del Patrimonio Indígena Misionero (FHCE-CUT-Pret Noreste-UdelaR).

#### Domingo 7

16 horas: Charla "El guaraní y otras lenguas indígenas en Uruguay". Disertantes: Lic. Carmen Curbelo (Propim-FHCE-UdelaR) y dos arqueólogos de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (FHCE-UdelaR). Esta actividad tiene como fin dar a conocer la realidad de las lenguas indígenas en territorio uruguayo.

Organiza: Museo de Arte Precolombino e Indígena.

Mercado de los Artesanos - Espacio Cultural Barradas

Pérez Castellano 1542.

#### Sábado 6

12.30 a 16.30 horas: Exposición de artesanías. Demostración de técnicas artesanales. Muestra Artística de Plástica, Menchu Perello.

Organiza: Asociación Uruguaya de Artesanos.

Museo Casa de los Ximénez, MHN

Rambla 25 de Agosto de 1825 Nº 580.

#### Sábado 6 - Domingo 7

12 a 16 horas: Puertas abiertas. Fundada el 30 de setiembre de 1986, entre sus objetivos sociales figuran contribuir al engrandecimiento de la conciencia marítima nacional, estimular actividades marítimas, organizar actividades académicas, culturales y sociales afines al mar, alentar la difusión de los deportes náuticos, entre otros.

Organiza: Liga Marítima Uruguaya.

Museo Figari

Juan Carlos Gómez 1427.

#### Sábado 6 - Domingo 7

16 horas: Ficción teatral basada en adaptación de texto inédito de Pedro Figari. Divulgación de su faceta de dramaturgo, prácticamente desconocida, enfocado hacia el lenguaje de los que nunca fueron escuchados.

Organiza: Museo Figari.

#### **Museo Tammaro**

Juncal 1429.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Exposición de esculturas, bronces y medallas referentes a Artigas y al Bicentenario, una sala dedicada a la inmigración italiana en Uruguay y otra con el lenguaje de los uruguayos acuñados en las medallas (frases cortas con alto contenido). Organiza: Tammaro.

Museo y Archivo Histórico Cabildo Municipal, MHN

Cabildo Municipal, MHN Juan Carlos Gómez 1362 entre Sarandí y Rincón.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Exposición documental y discográfica *Tradiciones orientales* (libros, partituras, discos, instrumentos musicales, etcétera).

Organiza: Asociación Nativista Osiris Rodríguez Castillos, De Tiempo Adentro.

Palacio Correos, MHN

Administración Nacional de Correos Buenos Aires 451.

Sábado 6

10 a 18 horas: Muestra filatélica. Visita guiada.

Domingo 7

10 a 18 horas: Muestra filatélica

Organiza: Administración Nacional de Correos.

#### Paseo Cultural de Ciudad Vieja (PCCV)

Montevideo histórico

Puerta de la Ciudadela / Peatonal Sarandí / Plaza Matriz / Bartolomé Mitre / Peatonal Bacacay / Paseo de Artes Rincón.

Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Centros de información de actividades; Peatonal Sarandí y Juncal. Plaza Matriz.

Camina tours. Puntos de partida: Peatonal Sarandí y Juncal. Plaza Matriz.



Circuitos PCCV: Museos. Patrimonial. Recorrido en Segway, por el Casco Antiguo.

#### Sábado 6 - Domingo 7

12 a 18 horas: Representaciones artísticas en dos escenarios ubicados en Plaza Matriz, J. C. Gómez y Rincón, y Bartolomé Mitre y Buenos Aires.

Múltiples expresiones artísticas de los más variados géneros (orquesta sinfónica, desfile de bandas, músicos, cuerpos de baile, bandas, coros, danza, etcétera).

#### Paseo de Artes Rincón

Rincón esq. Treinta y Tres.

Espacios temáticos / Intervenciones urbanas. Peatonal Sarandí / Peatonal Bacacay / Plaza Matriz.

Espectáculo audiovisual. Iluminación Puerta de la Ciudadela. Feria de artesanías. Sarandí desde Bacacay a J. C. Gómez. Organiza: Paseo Cultural de Ciudad Vieja.

#### Reserva Naval - Base Naval del Puerto de Montevideo.

Rambla 25 de Agosto de 1825.

#### **Domingo 7**

10 a 18 horas: Audiovisual sobre las actividades que se desarrollan en el ámbito de la enseñanza naval. Muestra fotográfica de la historia de la reserva naval y su participación en la promoción de la conciencia marítima nacional. Muestra de libros del ámbito marino, histórico y contemporáneo, de la asociación de reservistas navales.

Organiza: Armada Nacional.

#### ROU 20, Velero Escuela Capitán Miranda

Puerto de Montevideo.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita guiada a bordo por los exteriores del ROU 20 Velero Escuela Capitán Miranda.

Organiza: Armada Nacional.

#### S.C.R.A. Dique Mauá

Rambla Gran Bretaña 800 B.

#### Sábado 6

9 a 18 horas: Visita guiada por las instalaciones del dique. Organiza: Armada Nacional.

#### Sede Central de Cutcsa

Peatonal Sarandí 528.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Apertura de sede central, excepcional finca de comienzos del siglo XX (categoría 3 de Interés Departamental), considerada hito arquitectónico del entorno de la Catedral Metropolitana, antes perteneciente a la familia del escritor, actor y director de teatro Antonio *Taco* Larreta. Muestra fotográfica de la finca, cuya construcción comenzó en 1912 y finalizó en 1918. Exposición oral de diez minutos cada media hora durante ambas jornadas.

Homenaje al 75º Aniversario de Cutcsa: muestra de la evolución histórica del transporte a través de Cutcsa, exposición de maquetas de ómnibus, colección de boletos, uniformes, muestra de nueva tecnología en el sistema de transporte. Acerca de "El lenguaje de los uruguayos" se presenta muestra especial sobre voces y expresiones particulares del transporte colectivo de personas.

Organiza: Cutcsa.

#### Sede del Centro de Formación de la AECID

Edificio residencia de Agustín Castro, MHN 25 de Mayo 520.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 18 horas: Puertas abiertas de la Sede del Centro de Formación de la AECID. Visita no guiada a las tres plantas del edificio Casa de Agustín de Castro, inmueble de 1885, catalogado patrimonio arquitectónico de Uruguay y restaurado por AECID entre 2008 y 2009.

Organiza: Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID).

#### Taller de Artista

Washington 230 entre Pérez Castellano y Maciel.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 18 horas: Exposición y muestra de la obra de la artista Verónica Artagaveytia. Escultura, dibujos y diseños. Proyección de video y performance. Cada dos horas presentación de la artista.

La finca fue propiedad de Francisco Acuña de Figueroa (autor del Himno Nacional). La casa posee una tipología coincidente con la concepción arquitectónica de la época (1820-1830) y es de interés departamental.

Organiza: Verónica Artagaveytia.



#### Teatro Solis, MHN

Reconquista s/n esquina Bartolomé Mitre.

#### Sábado 6

11 horas: Apertura en la explanada con performance a cargo de Bachilleratos Artísticos (CES).

11 a 16 horas: Casa abierta. Intervención artística *Los inmi*grantes, narradoras de Cazacuentos contando historias de autores nacionales, músicos en el hall. Entrada libre. Salas de espectáculos y foyer.

12.30 horas: Solos al mediodía. Ciclo de danza contemporánea organizado por la Fundación Amigos Teatro Solís con artistas nacionales e internacionales. En esta fecha se presentará la bailarina Ruth Ferrari (Uruguay). Entrada libre. Sala de Conferencias y Eventos.

20.30 horas: *Nico Arnicho Superplugged* (Sala de Conferencias y Eventos). Espectáculo musical totalmente innovador, en el que se exploran los límites de la creación a través de máquinas y procesos. Se van sumando sonidos con instrumentos primitivos y artesanales de la percusión. El público escucha y disfruta por auriculares.

20 horas: Comedia Nacional. *Enrique IV*, de Shakespeare, dirigida por Héctor Manuel Vidal. Sala Principal.

20 horas: Comedia Nacional. *Terrorismo*, de Oleg y Vladimir Presnyakov, con la dirección de Mario Ferreira. Sala Zavala Muniz.

#### Domingo 7

11 a 16 horas: Casa abierta (salas de espectáculos y foyer). Entrada libre.

12 horas: Con motivo de la publicación del *Diccionario de español del Uruguay*, la Academia Nacional ofrece la disertación del Ant. Daniel Vidart sobre "El aporte de las lenguas indígenas". Entrada libre. Sala de Conferencia y Eventos.

19.30 horas: Bajo la dirección artística de Raquel Boldorini, 9ª edición del *Ciclo internacional de piano*. Se presentan pianistas nacionales e internacionales. Sala de Conferencias y Eventos. 19 horas: Comedia Nacional (Sala Principal).

19 horas: Comedia Nacional (Sala Zavala Muniz).

Organiza: Teatro Solís.

#### Casa de Oribe, MHN

25 de Mayo 641 esq. Bartolomé Mitre.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 15 horas: Puertas abiertas de esta típica construcción del período colonial organizada en torno a dos patios y recuperada para su nueva función, sede de a Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación, perteneciente al Ministerio de Educación y Cultura.

Organiza: Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación.

#### **COLÓN**

#### Bodega Fallabrino

Hudson 5425.

#### Sábado 6 - Domingo 7

12 a 17.30 horas: Visitas guiadas por la bodega y la planta de envasado, con explicación de la elaboración del vino, video con la historia de la bodega. Visita a las cavas construidas en 1911, donde reposan los mejores vinos. Degustación de toda la línea de vinos, espumantes, sidras, licores y grappamiel. Visitas cada 30 minutos.

Organiza: Bodega Fallabrino.

#### **Bodegas Carrau**

César Mayo Gutiérrez 2556.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 15 horas: Recorrido por el viñedo, tanques, cava y casona histórica del año 1887.

Degustación de vinos en los jardines de la bodega.

Organiza: Bodegas Carrau.

#### Museo de Ciencias Naturales del Colegio Pío

Edificio MHN

Av. Lezica 6375.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Exposición de Paleontología y fauna actual. Charla con el taxidermista del museo. Exposición de las investigaciones realizadas por los clubes de ciencia de la institución (secundaria). Exposición de las colecciones del Museo de Ciencias Naturales (de 130 años de existencia), incluidos el Depósito y el Laboratorio. Posibilidad de dialogar y obtener información con los técnicos de Paleontología y Conservación del Museo. Organiza: Complejo de Museos de Colegio Pío.

# Museo del Observatorio meteorológico, astronómico y sísmico del Colegio Pío

Edificio MHN Av. Lezica 6375.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Muestra permanente de aparatos meteorológicos y astronómicos, y documentos del siglo XIX, en la torre del primer observatorio meteorológico de Uruguay (1882). Visitas a la torre del Observatorio, a cargo de meteorólogos. Organiza: Complejo de Museos de Colegio Pío.



#### Museo Histórico del Colegio Pío

Edificio MHN Av. Lezica 6375.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Exposición permanente *Historia del Barrio de Villa Colón* (que cumple este año su 140 aniversario), del Colegio Pío y los salesianos en Uruguay. Exposición: *Otros tiempos, otros lugares, otros lenguajes...* Visita al Museo Histórico y a la muestra, intervención, con espacios interactivos sobre otros lenguajes e historia del barrio Villa Colón.

Organiza: Complejo de Museos del Colegio Pío.

#### Parque actividades agropecuarias

Milario Cabrera 6790.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Visita guiada. Cría de cabras, producción de leche y quesos de cabra.

Organiza: Mesa de Turismo. Municipio G.

#### **CORDÓN**

#### Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Magallanes 1577, Sala Cassinoni.

Ciclo de conferencias "Aportes sobre la diversidad lingüística en Uruguay" para la actividad temática del Día del Patrimonio 2012, "El lenguaje de los uruguayos".

Entrada Libre

#### Martes 2 de octubre

19 horas: "Préstamos léxicos en el español en el Uruguay". Adolfo Elizaincín.

"Léxico de origen africano en el español en el Uruguay". Magdalena Coll.

#### Jueves 4 de octubre

19 horas: "Lenguas de los grupos originarios I: Charrúa, Chaná, Guenoa". Andrés Florines.

"Lenguas de los grupos originarios II: Guaraní". Carmen Curbelo.

#### Martes 9 de octubre

19 horas: "Lenguas migratorias en el Uruguay: consideraciones políticas y etnolingüísticas". Graciela Barrios.

"Variedades del portugués habladas en el nordeste uruguayo". Luis E. Behares.

#### Jueves 11 de octubre

19 horas: "Consideraciones en torno a la Lengua de Señas Uruguaya (LSU)". Leonardo Peluso.

#### Casa INJU

18 de Julio 1865 esq. Eduardo Acevedo.

#### Sábado 6

12 a 16 horas: Academia Nacional de Letras. Disertación de las profesoras Rosa Chans y Soraya Ochoviet sobre "El léxico de los jóvenes".

12 a 18.30 horas: Feria Germina. Feria de jóvenes emprendedores, el lenguaje de los jóvenes a través de expresiones artísticas.

15 horas: Lectura de poemas y relatos de autoría de jóvenes. Actividad abierta e interactiva con el público.

Entre tiempos: Actividades con colectivos artísticos, tango, hip hop, capoeira.

11.00 a 18.30 horas: exposición alusiva a la temática.

Organiza: Casa INJU.

#### Centro Cultural Zona Sur Kambe

Uruguay 1661 bis esq. Minas.

#### Sábado 6

12 horas: Muestra fotográfica, talleres abiertos de pintura artística, desfile de Llamadas, música en vivo.

18.30 horas: homenaje a los hermanos César, Aquiles y Polo Pintos. Presentación de mural por Daniel Bera.

Organiza: Zona Sur Kambe.

#### Cuartel de los Treinta y Tres

Eduardo Víctor Haedo 2020.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Visita guiada al Cuartel de los Treinta y Tres, el más antiguo de Montevideo, de estilo neoclasicista e historicista del último cuarto de siglo XIX de Francia. Fue sede de la primera Escuela de Artes y Oficios del Uruguay (UTU). Figura de la Virgen de los Treinta y Tres Orientales. Exhibición de piezas de artillería (cañones) pertenecientes a la defensa de la Ciudadela de Montevideo.

Organiza: Centro de Altos Estudios Nacionales (CALEN). Ejército Nacional.



#### Espacio de Arte Contemporáneo

Arenal Grande 1930.

#### Sábado 6

14 a 20 horas: Temporada 8. Nueve exposiciones de artistas nacionales y extranjeros.

18.30 horas: *Richieri Solo*. Show de palabras de Gabriel Richieri.

#### Domingo 7

11 a 20 horas: Temporada 8. Nueve exposiciones de artistas nacionales y extranjeros.

18.30 horas: *Señuelos*. Recital de Natalia Mardero y Mariana Vázquez.

Organiza: Espacio de Arte Contemporáneo.

#### Iglesia del Sagrado Corazón

Construida entre 1887 y 1891 junto al Colegio Seminario. Soriano 1458.

#### Sábado 6

10 a 19 horas

#### Domingo 7

11 a 19 horas: Exposición de objetos religiosos. Espectáculo musical.

Organiza: Parroquia del Sagrado Corazón.

#### Iglesia Metodista del Uruguay, MHN

San José 1457 esq. Javier Barrios Amorín.

"El movimiento metodista en Uruguay 176 años de presencia /1836-2012".

#### Sábado 6 - Domingo 7

17 horas: Presentación de historia y acervo documental de la Iglesia Metodista en Uruguay, su significación para el patrimonio cultural y la definición de la identidad nacional. Organiza: Pastor Rodolfo Míquez.

Liceo 35 IAVA, MHN

J. Enrique Rodó 1875 entre Eduardo Acevedo y Emilio Frugoni.

#### Sábado 6

10 a 18 horas: Cada una hora visitas guiadas por los propios estudiantes. Danza, teatro, coro, demostraciones en los laboratorios, exposiciones de trabajos, etcétera.

La comisión de padres de alumnos del liceo (APAL) apoya esta actividad y se venderán las camisetas del Centenario y otros souvenirs.

Organiza: Liceo IAVA.

#### Museo del Club Atlético Peñarol

Cerro largo y Minas.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Recorrido guiado. Muestra especial de placas, camisetas y trofeos inéditos del Club Atlético Peñarol. Presentación de una placa conmemorativa en honor a los campeones Sudamericanos de Básquetbol de 1982.

Organiza: Museo del CA Peñarol.

#### **OSE**

Edificio Central. Carlos Roxlo 1275.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9.30 a 16.30 horas:

Muestra fotográfica sobre la historia del agua corriente en Uruguay. Sala Fynn.

10.30 y 14.00 horas: Recepción de público en edificio Cordón para traslado en ómnibus a la Antigua Usina de Aguas Corrientes. Actividad con cupo limitado. Las inscripciones comienzan el 10 de setiembre (RRPP Tel: 1952 1600 de 11 a 15 horas).

Por más información: www.ose.com.uy

Organiza: OSE.

#### **CUCHILLA DE PEREIRA**

#### Observatorio Astronómico de los Molinos

Camino de los Molinos 5769.

"Un paseo por la ciencia"

#### Domingo 7

A partir 14.30 horas: Presentación de las actividades de investigación. Demostración de instrumental (telescopios y accesorios).

Organiza: Observatorio Astronómico de los Molinos.

#### **GOES**

#### **Centro Cultural Terminal Goes**

Gral. Flores y Domingo Aramburú.

#### Sábado 6

17.30 horas: Mesa redonda barrial con lectura de textos en ambiente musical. Mesa redonda con escritores nacionales sobre el lenguaje de los uruguayos. Lectura de textos referidos al tema. Se ambientará el lugar con música uruguaya. Organiza: Centro Cultural Concejo Vecinal 3.



#### Centro Cultural Zona 3.

Av. Gral. Flores 3478 esg. Bvar. Batlle y Ordóñez.

#### Sábado 6

15.30 horas: Espectáculo de coro de la Zona 3 y expresiones musicales referidas al lenguaje de los uruguayos. Coro de la Zona 3 interpretará canciones de autores uruguayos que reflejan la identidad nacional a nivel del lenguaje.

Organiza: Centro Cultural Concejo Vecinal 3.

#### LA BLANQUEADA

#### Instituto Superior de Comercio y Administración La Blanqueada (CETP/UTU)

Antigua residencia del Dr. Joaquín Secco Illa, MHN. 8 de Octubre 2824 (correo enviar a Cornelio Cantera 2821).

#### Sábado 6

10 a 17 horas: Visita a la casa del Dr. Joaquín Secco Illa, recepción y recreación de la época, con énfasis en el lenguaje del momento, por los alumnos de EMT 1º, con pasajes de la vida de la familia e historias recopiladas. Ambientación musical a cargo de alumnos del centro. Exhibición de video de la investigación de los alumnos sobre el momento histórico y la personalidad del Dr. Secco Illa y su vinculación social y política en el Montevideo de principios de siglo.

Organiza: Inst. Sup. de Comercio y Administración La Blanqueada.

#### **Taller Urucraft**

Francisco Simón 2341.

#### Sábado 6

9 a 21 horas: Muestra de obras de cerámica y artes integradas del alumnado del taller (niños, jóvenes y adultos): mosaicos, esculturas, fuente de agua, objetos utilitarios y decorativos. Visita guiada de la muestra e instalaciones, visualización de procedimientos técnicos y demostraciones.

Organiza: Taller Urucraft.

#### Sede del Club Nacional de Football

Av. 8 de Octubre 2847.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Puertas abiertas.

#### Sábado 6

10 horas: Inauguración de exposición temática *Institución* decana del fútbol uruguayo y 1<sup>er</sup> club criollo de Latinoamérica. Por más información: www.nacional.com.uy Organiza: Club Nacional de Football.

•••

## Gran Parque Central del Club Nacional de Football

Carlos Anaya 2900.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Puertas abiertas. Organiza: Club Nacional de Football.

#### LA UNIÓN

#### Concejo Vecinal 6

8 de octubre 4210.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Exposición *Del tranvía a caballo al trolebús*. Fotos, objetos, replica de tranvía funcionando. Exposición *Medios de transporte de lo colonial a lo contemporáneo*. Obras de arte del artista plástico Ramón Villalba.

Organiza: Concejo Vecinal 6. Municipio E.

•••

#### Gelatería Marco

Salón de planta alta por escalera 8 de Octubre 3898 esquina Silvestre Pérez.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Exposición en mesas y veinte vitrinas con más de mil artículos: relojes, máquinas de fotos, candados, candados de bolsa, alcancías de banco, latas, botellas, cajas de fósforos, radios, grabadores de cinta, planchas, balanzas, artículos de escritorio (tinteros, sacapuntas, perforadoras, máquinas de escribir), teléfonos, jarras de platina, fotos, máquinas de afeitar, entre otros.

Organiza: Gelatería Marco

Exposición de vehículos (motos y autos)

Calle Silvestre Pérez entre 8 de Octubre y Cabrera.

#### Sábado 6 - Domingo 7

Organiza: Gustavo Fernández Galván.

淼

#### Instituto de Historia y Urbanismo de la Unión

Larravide 2406 esquina José A. Cabrera (Colegio y Liceo Santa Luisa de Marillac).

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: 6ª Muestra de antiguas fotografías y documentos de la Unión y su gente. Exposición y exhibición que abarca el período histórico de los siglos XIX y XX hasta 1960. Organiza: Instituto de Historia y Urbanismo de La Unión.

#### **MUNICIPIO C**

#### Palacio Siri: Edificio y Parque. Sede de la Facultad de Ciencias Agrarias de la UDE

Luis Alberto de Herrera 2890 esg. Thompson.

#### Sábado 6

10 horas: Visita guiada por el parque (árboles, arbustos, esculturas).

11 horas: Visita guiada por la casa Siri (estilo constructivo, materiales, usos). Intervención de los talleres de teatro, canto colectivo, literatura y percusión del Programa Esquinas de la Cultura alusivas al "Lenguaje de los uruguayos".

Organiza: Comisión de Fomento Larrañaga.

#### Charla debate: "Las Huellas de la Belle Epoque"

Luis A. Herrera 4712.

#### Domingo 7

15 horas: Charla-debate "Las huellas de la Belle Epoque", a cargo de las Arqs. Flavia Andreatta y Elena Mazzini, en el Centro de Desarrollo Cultural, Turístico y Económico del Municipio C. Más información: www.municipioc.montevideo.gub.uy Organiza: Comisión de Cultura Municipio C.

#### Charla debate "Chacras del Arroyo Miguelete"

Luis A. Herrera 4712.

#### Sábado 6

15 a 17 horas: Charlas a cargo de la Lic. Nicol De León (Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación), Arq. Sergio Calvermater (Comisión Permanente del Prado) e Ing. Julio Pérez (ORT) en el Centro de Desarrollo Cultural, Turístico y Económico del Municipio.

Más información: www.municipioc.montevideo.gub.uy Organiza: Comisión de Cultura Municipio C.

#### Visita Guiada Casa del Gobernador Viana.

Atahona entre Reyes y Valdenegro.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 13 horas: Visita guiada por la que fuera la chacra del primer gobernador de Montevideo.

Más información: www.municipioc.montevideo.gub.uy Organiza: Comisión de Cultura Municipio C.

#### Recorrido guiado por Municipio C

Gral. Flores y Domingo Aramburú, Plaza ex Terminal Goes.

"Re-conocer nuestros barrios".

#### Sábado 6

Recorrido 10 a 16 horas: Paseo en carruajes por el Prado (a confirmar lugar preciso de salida y llegada). Recorrido en transporte gratuito por diferentes puntos de la zona: Centro Cultural Terminal Goes, Paseo Barrio Reus, Mercado Agrícola, Muro de la Panadería de Vidal, Hospital Español, Iglesia del Reducto, Vivienda Rosell y Rius, Escuela Reducto de Rondeau, Hospital Vilardebó-Radio VilardeVoz, Casa de Pérez, Plaza Suárez, Casa de Joaquín Suárez y Socorrito Villegas, Casa de Pietrafesa, Casa de Lauro Ayestarán, Casa del Gobernador Viana, Hogar Schiafino, Centro Cultural La Criolla Paso de las Duranas, Museo Blanes. En algunos de estos puntos se descenderá del ómnibus y se recorrerán a pie.

Cierre artístico (a confirmar).

Más información: www.municipioc.montevideo.gub.uy Organiza: Comisión de Cultura Municipio C.

#### **MALVÍN**

#### Centro Cultural La Experimental, MHN

Edificio MHN

Dr. Decroly y Míchigan.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Puertas abiertas del edificio del Centro Cultural compartido con la Escuela Experimental, hoy escuelas 274 y 219, construido por el arquitecto Scasso. Exposición fotográfica de la obra del arquitecto Juan Antonio Scasso, a cargo del Centro Cultural y la Facultad de Arquitectura. La exposición se mantendrá varios días.

#### Sábado 6

15 horas: Charlas sobre la obra de J. A. Scasso.

18 horas: Coro La Experimental, dirigido por A. Barbot. Coro de la Facultad de Arquitectura.

Organiza: Comisión de Cultura del Zonal 7.



#### Recreación del Éxodo del Pueblo Oriental

Orinoco y 18 de Diciembre.

#### Domingo 7

12 a 17.30 horas: Recreación del Éxodo del Pueblo Oriental, espectáculo callejero que comienza en el estrado ubicado en Orinoco y 18 de Diciembre, donde habrá coros, danzas folclóricas, banda musical cantando antiguos candombes inéditos, rodeando el escenario se harán fogones y comidas típicas. Participación de la banda musical La Charanga de los Blandengues. Exhibición de un carro de la época perteneciente al Museo Fernando García. Con la comparsa La Gozadera, todos cantando "A Don José". Se invita a todos los centros culturales, colegios, instituciones del barrio a que concurran vestidos de época y acompañando el Éxodo que se hará detrás de los Blandengues y los tambores de La Gozadera, por Orinoco hasta Amazonas, girando hacia Aconcagua y terminando en el Teatro Alfredo Moreno. Dirección artística: Sr. Jaime Esquivel. Organiza: La Gozadera Cultural y la Comisión de Cultura del Zonal 7, Municipio E. Tel. 2613 7362 o 2613 6191. Contacto Pilar Alsina.

#### **PALERMO**

#### Canal 10 Saeta

Lorenzo Carnelli 1234.

#### Domingo 7

10 a 17 horas: Visitas guiadas por el primer canal de televisión de Uruguay, que salió al aire por primera vez el 7 de diciembre de 1956.

Organiza: Canal 10 Saeta.

#### **PARQUE BATLLE**

#### Asociación Budista Soka Gakkai Internacional del Uruguay (Usgi)

Centro Cultural

Av. Italia 3280 casi Francisco Simón.

#### Sábado 6 - Domingo 7

Cada hora en punto proyección del video: Introducción al budismo.

Exposición Semillas del cambio: la carta de la Tierra y el potencial humano.

#### Sábado 6

15.30 horas: "El lenguaje de los uruguayos", a cargo de Comisión Educación USGI.

16.30 horas: "Propuesta de Paz 2012", dictada por Dr. Daisaku Ikeda.

17.30 horas: Actuación Banda Juvenil Arco Iris de la Paz, USGI.

#### Domingo 7

14.30 horas: "El lenguaje de los uruguayos", a cargo de Comisión Educación USGI.

15.30 horas: "Propuesta de Paz 2012", a cargo del Dr. Daisaku Ikeda.

16.30 horas: Actuación del coro Voces de Victoria, de USGI. 17.30 horas: Recital de guitarra, clásica y popular, a cargo del

Prof. Robert Ravera.

Organiza: Asociación Budista Soka Gakkai Internacional del Uruguay (USGI) - Centro Cultural.

#### Comisión Vecinal Rincón del Parque

Tomás Giribaldi 2299.

#### Sábado 6 - Domingo 7

13 a 21 horas: Visitas guiadas al único estadio de bochas del país, con gradas para 800 personas y dos canchas auxiliares. Enseñanza y reglas de este juego.

Organiza: Comisión Vecinal Rincón del Parque.

#### Hospital Italiano Ing. Luigi Andreoni, MHN

Av. Italia y Br. Artigas.

Acceso por escalinata de Av. Italia.

#### Sábado 6

10 a 19 horas: Visitas por patios, jardines y galerías, relacionándose con la naturaleza, la memoria del lugar y expresiones artísticas (música, teatro, arte textil, fotografía).

Organiza: hechopercibido@gmail.com

#### Residencia Británica

Jorge Canning 2491.

#### Sábado 6

10 a 16 horas: Visita guiada por la casa de estilo Regency y los jardines.

Organiza: Embajada Británica.

. . .



#### **PARQUE GUARANÍ**

# Exposición del Transporte (Cutcsa, Planta Veracierto)

Veracierto 2874.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Apertura de la exposición permanente de la historia del transporte colectivo de pasajeros, a través de la evolución de Cutcsa, situada en Planta Veracierto. Muestra fotográfica, maquetas de ómnibus, colección de boletos, uniformes, repuestos de ómnibus, etcétera. Homenaje al 75º Aniversario de Cutcsa.

Organiza: Cutcsa.

#### **PARQUE RODÓ**

#### Recorrido guiado por el parque

Lugar de encuentro: Fotogalería.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Salidas cada dos horas. Recorrido guiado por los diferentes atractivos que posee el parque, estatuaria, arquitectura, biodiversidad.

Organiza: Intendencia de Montevideo, Departamento de Acondicionamiento Urbano, División Espacios Públicos y Edificación, Coordinación Rodó.

#### Facultad de Arquitectura, MHN

Br. Artigas 1031. Hall de la Facultad.

#### Viernes 28 de setiembre al jueves 11 de octubre

9 a 20 horas: Exposición itinerante García Pardo, arquitecto. Luis García Pardo (1910-2006) fue un arquitecto uruguayo que, junto con otros colegas formados en la década de 1930 como Raúl Sichero, Ildefonso Aroztegui y Mario Payssé, introdujo las premisas formales y espaciales de la arquitectura moderna internacional en edificios de alta calidad arquitectónica. Su producción y sus intereses abarcaron el proyecto arquitectónico en todas las escalas, la investigación en técnicas constructivas, las artes plásticas y el estudio de diversas disciplinas científicas. La exposición presenta una síntesis de su obra a través de un repaso por sus edificios y proyectos más representativos, así como por realizaciones menos conocidas, en particular las vinculadas a los primeros años de su carrera profesional. Tanto la muestra como el catálogo correspondiente cuentan con una serie de ensayos que informan y reflexionan sobre diversos aspectos de la obra de García Pardo: las características de su arquitectura doméstica y religiosa, la integración del arte en sus edificios, la importancia de la estructura y el espacio, la racionalización y la vivienda económica.

Organiza: Facultad de Arquitectura.

#### Museo Casa Vilamajó, MHN

Domingo Cullen 895 esg. Sarmiento.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 17 horas: Puertas abiertas del Museo.

11, 12, 13, 14, 15 y 16 horas: Visitas guiadas. El Museo Casa Vilamajó (MCV) es la concreción de una iniciativa de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de la República que en acuerdo con el Ministerio de Educación y Cultura, propietario del bien patrimonial, abre sus puertas al público como polo de investigación y difusión de la figura y la obra del arquitecto Julio Vilamajó y de la arquitectura y el diseño como disciplinas abiertas a la sociedad.

La casa que el Arq. Julio Vilamajó construyera para su familia en 1930 en Montevideo es la primera vivienda moderna que abre sus puertas como casa museo en Uruguay. El proyecto de recuperación, restauración y adaptación de la casa Julio Vilamajó a su nueva función como casa museo, celebró con su inauguración pública una etapa fundamental. Se ha recuperado integralmente el edificio y sus instalaciones y, a partir de un minucioso proyecto de restauración de sus espacios interiores, que incluye la recuperación de mobiliario original, piezas artísticas y objetos personales, ya se puede comenzar a apreciar la atmósfera doméstica proyectada y habitada por el maestro. Sus jardines también han sido remozados, reincorporando las especies vegetales que configuraban inicialmente su paisaje.

Organiza: Facultad de Arquitectura.

#### Teatro de Verano Ramón Collazo, MHN

Rambla Wilson s/n esq. A. Cachón (Cantera del Parque Rodó, próximo a la playa Ramírez).

#### Domingo 7

11 horas: Visitas guiadas para recorrer las instalaciones. Se brindará información e historias del emblemático escenario montevideano, mediante un lenguaje accesible para todos. Organiza: Mercedes Mosca y Felipe Villamarzo.

•••



#### **PEÑAROL**

# Asociación Civil Club de Niños La Cachila (Esquina La Cachila)

Casa del Barrio Obrero del Complejo Ferroviario Estación Peñarol, Monumento Histórico Nacional.

Aparicio Saravia 4697. Centro Artesano.

#### Sábado 6 - Domingo 7

13 a 18 horas: Exposiciones de las actividades que se realizan en la Asociación.

#### Sábado 6

16 horas: Charla a cargo del señor Pedro Amarillo, escritor e historiador del barrio.

#### Domingo 7

15.30 horas: Charla a cargo de Juan Antonio Viñole (bibliotecario). Espectáculos musicales y grupos de danza.

17.15 horas: Espectáculo artístico.

Organiza: Asociación Civil Club de niños La Cachila.

#### Barrio Histórico Peñarol

Complejo Estación Peñarol, MHN Cnel. Raíz y Av. Aparicio Saravia.

#### Sábado 6 - Domingo 7

Corrida en tren histórico con locomotora a vapor con costo, Red UTS. Menores de 7 años acompañados por un mayor no pagan.

Visita guiada por Centro Histórico de Peñarol, Estación de Trenes y Museo.

Partidas: 10.30, 13.30 y 16.30 horas.

Organiza: Municipio G y Mesa de Turismo. Consultas: tel.

. . .

1950 7507.

#### Casona de AFE

Complejo Ferroviario Estación Peñarol, MHN Av. Sayago entre Schiller y Av. Aparicio Saravia.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Participación de jóvenes estudiantes de ciclo básico, Liceo 40. Coro, exposición de dibujos alusivos al Patrimonio, muestra fotográfica, Proyecto Salud-Arte Gastronomía, Gimnasia- Rutina, muestra. Visitas guiadas.

Coros de Abuelos, Grupos de danza y de canto.

Organiza: Asociación Civil Villa Peñarol.

## Talleres Ferroviarios Peñarol, Patrimonio Industrial, MHN

Aparicio Saravia 4724.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10.30 a 16.30 horas: Visita a los talleres ferroviarios, con presencia de funcionarios de AFE.

Organiza: Administración de Ferrocarriles del Estado (AFE).

#### Teatro Peñarol, MHN

Complejo Ferroviario Estación Peñarol. Aparicio Saravia 4395 y la vía.

#### Sábado 6 - Domingo 7

13 a 18 horas: Asamblea General de Folclore tomará el lenguaje de las artes para desarrollar la propuesta de la emisión 2012, a través de danza, canto y recitado criollo.

Organiza: Asamblea General del Folclore del Uruguay.

#### PÉREZ CASTELLANO

#### Museo Aeronáutico Cnel. (Av.) Jaime Meregalli

Av. Dámaso Antonio Larrañaga 4045 (entrada al público).

#### Sábado 6 - Domingo 7

9.30 a 19 horas: Actuación Banda de Músicos de la Fuerza Aérea. Festival de coros. Actuación de grupos de danzas Folclóricas, tango, candombe, gaiteros y escola do samba, entre otros. Exposición de maquetas, stands con variada información de diferentes entidades y diversas muestras.

Organiza: Museo Aeronáutico Cnel. (Av.) Jaime Meregalli.

#### **POCITOS**

#### Club Banco República

Juan Benito Blanco 1289.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 20 horas: Exposición de afiches con modismos idiomáticos deportivos utilizados por la comunidad del Club Banco República en su actividad diaria que no están comprendidos en el *Diccionario de Español del Uruguay*.

Organiza: Club Banco República.

•••



#### Fundación María Tsakos

Bvar. Artigas 1138 esq. Maldonado.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Exposición de trajes tradicionales de Grecia y Chipre. Proyección de videos turísticos. Exhibición de piezas en vitrofusión. Dulces griegos.

14 horas: Coro de la Fundación interpreta canciones populares griegas.

15 horas: Demostración de danzas típicas griegas por el Grupo de Danzas de la Fundación. Se dará participación al público.

16 horas: "Si usted habla español también habla griego", mesa redonda.

18 horas: Proyección del concierto *Homenaje a Asia Menor*, con Giorgos Dalaras, Glykería, Aretí Ketimé, Coro Juvenil de Volos, Estudiantina.

Organiza: Fundación María Tsakos.

#### Prefectura de Trouville

Rambla Mahatma Gandhi y 21 de Setiembre s/n.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Exposición temática de medios (embarcaciones, vehículos y equipamiento) para la misión de salvaguarda de la vida humana en el mar. Visita al centro de control marítimo de la unidad

Organiza: Armada Nacional.

#### **PRADO**

#### Arquitectos de la Comunidad Yatay

Av. Agraciada Nº 4266 esq. San Quintín.

#### Sábado 6

Hora 10: "Lenguajes arquitectónicos". Recorrido gratuito guiado, por los patrimonios edificados de los barrios Prado y Paso Molino en ómnibus de Cutcsa; boletos gratuitos por orden de llegada a partir de las 9.30 horas.

Organiza: Arquitectos de la Comunidad. Tel 2307 0000.

#### Casa de Eastman - Quinta de las Rosas

Av. Agraciada 3451 Esq. Capurro.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Visita a los jardines y a la planta baja de la casa construida por el arquitecto Víctor Rabú, por encomienda de Don Manuel Illa.

Organiza: División de Ejército 1 / Ejército Nacional.

#### Casona del Parque Posadas

Luis Alberto de Herrera 4442.

Parque Posadas, Bien de Interés Departamental **Sábado 6 - Domingo 7** 

14 a 18 horas: Visitas guiadas. Actividades culturales: exposiciones, charlas, taller literario.

Organiza: Centro Cultural del Parque Posadas. Comisión Casona.

#### Centro Cultural Bartolomé Hidalgo del Municipio G

Quinta de Castro, Monumento Histórico Nacional Camino Castro 730 esquina María Orticochea.

#### Sábado 6 - Domingo 7

12 a 19 horas: Actividades de danza tradicional, charlas, videos, muestras, juegos para niños, canto colectivo, samba y candombe. Visitas guiadas por la antigua cochera.

Organiza: Centro Cultural Bartolomé Hidalgo.

#### Centro Teletón Montevideo

Av. Carlos Brussa  $N^{\circ}$  2854 entre Cno. Castro y Rbla. María Eugenia Vaz Ferreira.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11.30 a 17 horas: Recorrido por las diferentes áreas técnicas y terapéuticas del Centro de Rehabilitación. Visitas guiadas cada media hora.

Centro Teletón Fray Bentos

14 a 18 horas: Recorrido por las diferentes áreas técnicas y terapéuticas del Centro de Rehabilitación. Visitas guiadas cada media hora.

Organiza: Fundación Teletón para la Rehabilitación Pediátrica.

#### Centro Cultural y Museo de la Memoria MUME

Ex casa quinta de Máximo Santos, MHN Av. de las Instrucciones 1057.

#### Sábado 6 - Domingo 77

11 a 19 horas: Visita a la exposición permanente, a las exposiciones temporales, y al parque jardín (ex quinta de Santos).

#### Sábado 6

14 horas: Desembarco de Radio Vilardevoz.

16 horas: Talleres artísticos complementarios a la visita al Museo de la Memoria, para niños, jóvenes y adultos.

17 horas: Presas: dolor y locura, espectáculo de Danza Teatro





Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.







#### El lenguaje de los uruguayos

Ménades. Acción artística seleccionada en Proyectos Expositivos MUME 2012.

18 horas: *Reset*, presentación musical del cantautor Ismael Collazo.

#### **Domingo 7**

15 horas: Presentación de publicaciones y lectura de producciones literarias del Espacio Cultural Urbano (Luna Nueva-MEC-Mides), centro cultural que trabaja con personas en situación de calle.

16 horas: Talleres artísticos complementarios a la visita al Museo de la Memoria. Para niños, jóvenes y adultos.

18 horas: *El olvido es una silla de tres patas*, espectáculo musical. Acción artística seleccionada en Proyectos Expositivos MUME 2012.

Organiza: Centro Cultural y Museo de la Memoria - MUME

#### Colectividad Helénica del Uruguay

Av. 19 de Abril 3366.

#### Sábado 6

10 a 17 horas: Visita guiada por la Iglesia Ortodoxa Griega San Nicolás. Comidas típicas griegas.

17 horas: Grupo de baile Hellás en el salón social.

#### Domingo 7

10 horas: Misa.

15 a 17 horas: Visita guiada.

Organiza: Colectividad Helénica del Uruguay.

#### Liceo Nº 36 IBO

Cno. Castro 711 y Ma Orticochea.

#### Sábado 6

10, 12 y 14 horas: Recorrido con reconocimiento de ejemplares de flora, algunos de ellos centenarios, actividad coordinada por la Prof. Carmen Sajac junto con alumnos de sexto de Agronomía (duración de 45 minutos). Exposición retrospectiva fotográfica con motivo de que la institución cumple cien años. Se expondrán materiales de los laboratorios, en especial del recién inaugurado Museo de Química. Habilitados todo el horario.

Exposición de trabajos de profesores de literatura y alumnos sobre "El lenguaje de nuestros adolescentes".

15 a 16 horas: Charla "El lenguaje de los animales", a cargo de la Dra. Sylvia Corte, etóloga y docente de Facultad de Ciencias, UdelaR.

12 horas: Intervenciones del Coro Liceal.

16.15 horas: Expresión corporal.

Organiza: Liceo Nº 36 IBO.

#### Monumento a los Charrúas, MHN

Delmira Agustini s/n esq. León Riveiro.

#### Domingo 7

14 horas: "Guyunusa, Senaqué, Tacuabé y Vaimaca Perú: ¿quiénes eran?". Reseña biográfica.

15 horas: "Los charrúas hoy", debate.

16 horas: Recopilación de vocablos charrúas en *El Charrúa llustrado*, de Elena Gil. Presentación de libro.

17 horas: Pizarrón interactivo con palabras indígenas de uso común entre los uruguayos. Actividad lúdica.

Organiza: ADENCH.

#### Museo Paso de las Duranas

Cno. Castro 832 entre Millán y Sipe Sipe.

#### Sábado 6

10 a 19.30 horas: Exposición de objetos y fotos recuerdos de las casas-quintas del Prado y de la Exposición Rural. Álbumes de figuritas y revistas de historietas. Muestra dedicada a los mundiales de 1930 y 1950 con objeto único del Mundial de 1930. Se exhibirá por primera vez prensa de Brasil del día siguiente a la final de 1950. Mural para que los visitantes escriban frases características del lenguaje de los uruguayos.

Organiza: Museo Paso de las Duranas.

#### Parque Social de Cambadu

Luis A. de Herrera 4196.

#### Sábado 6 - Domingo 7

13.30 a 17 horas: Realización de un mural a cargo de los niños de distintas edades que concurran al Parque de Cambadu, como modo de expresión de la consigna "El lenguaje de los uruguayos". Disertación de la autora infantil Sra. Gabriela Armand Ugón. La temática del lenguaje será también parafraseada por medio de charlas que dictará la autora nacional de cuentos para niños, quien contará origen del fainá, su tradición y distintas formas de llamarlo aquí y en el mundo. Representación de fainaseros y cómo se vendía el fainá en la década de 1930 y 1940. Degustación a cargo de los fainaseros del fainá tradicional "dulce".

Organiza: Molino Guido. Crecido López y Cía. SA.

• • •



Importa que lo sepas

# En Uruguay hay una ley que promueve la igualdad de género.

Ley  $\,{\rm N^o}$  18.104 de 15/07/2007. Igualdad de Derechos y Oportunidades entre Hombres y Mujeres en la República.





Programa Lenguaje Ciudadano

tu lenguaje Una forma fácil y práctica de comprender las leyes.

#### Importa que sepas...

existe una ley que promueve la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres en la República Oriental del Uruguay.

La Ley 18.104 del año 2007 declara de interés general las actividades encaminadas al logro de dicha igualdad y encomienda al Estado el deber de adoptar políticas públicas que integren la perspectiva de género.

#### ¿Qué es el Plan Nacional de Igualdad de Oportunidades y Derechos?

Es un plan que tiene por objetivo cumplir con los compromisos internacionales relativos a la no discriminación de las personas por razones de género.

#### ¿Qué organismo tiene a su cargo el diseño del Plan?

El Instituto Nacional de las Mujeres del Ministerio de Desarrollo Social, es el encargado de diseñar el **Plan Nacional de Igualdad de Oportunidades y Derechos.** 

Los distintos organismos del Estado pondrán en funcionamiento las acciones propuestas en el Plan, convocando la participación de toda la sociedad.

#### ¿En qué principios se deberá basar el Instituto Nacional de las Mujeres?

Basará sus actividades en los siguientes principios:

Integralidad: refiere a que se debe enfrentar un conjunto de problemas que hacen a la desigualdad de las mujeres, y también a que el Estado, en su conjunto, debe adoptar medidas para el logro de los objetivos.

**Descentralización:** es que debe ejecutarse en todo el territorio nacional incluyendo las municipalidades.

Participación ciudadana: para el diseño e implementación del Plan (planificación, ejecución, seguimiento y evaluación).

Inclusión social, política y cultural: como objetivo y como forma de realización del Plan. Se busca incluir a las mujeres al ejercicio pleno de sus derechos ciudadanos. Se trata de prestar especial atención a la vinculación de género con pobreza, raza, etnia, discapacidad, edad, etc.

Promoción de los derechos humanos: la promoción de los derechos de las mujeres es fin fundamental en este Plan.

#### ¿Cuál es el objetivo del Plan?

El Plan Nacional de Igualdad de Oportunidades y Derechos deberá:

- Garantizar el respeto de los derechos humanos de las mujeres mediante leyes igualitarias.
- Promover el ejercicio igualitario de los derechos ciudadanos.
- Promover la inclusión social, política, económica y cultural de las mujeres.
- Promover cambios culturales para lograr condiciones de igualdad en el trabajo y en las relaciones familiares.

#### ¿Quién controla el cumplimiento de esta ley?

El Consejo Nacional Coordinador de Políticas Públicas de Igualdad de Género (que se crea en la órbita del Ministerio de Desarrollo Social) tiene por finalidad controlar el cumplimiento de esta ley.

Además, y entre otros fines, asesorará al Poder Ejecutivo en la materia y promoverá la elaboración de Planes de Igualdad de Derechos y Oportunidades a nivel departamental.

#### ¿Se prevé el control de los avances del Plan?

Sí. La ley establece que será obligatoria la rendición de cuentas, ante la Asamblea General, sobre los avances en la ejecución del Plan Nacional de Igualdad de Oportunidades y Derechos.

Dicha rendición se realizará el 8 de marzo de cada año (Día Internacional de la Mujer).

Marzo, 2012



#### **PUEBLO VICTORIA**

#### Comisión Vecinal Pueblo Victoria

Casa Mario Benabbi

Dr. Vázquez Sagastume 383 esq. Conciliación.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Muestra histórica conmemorando los 170 años de la fundación de Pueblo Victoria (fotografías, documentos, mapas, videos). Caminatas guiadas por sitios históricos (primer sindicato de la región, antiguas canteras, antiguas canchas de fútbol, entre otros).

Organiza: Comisión Vecinal de Pueblo Victoria.

#### **PUNTA CARRETAS**

#### Centro de Actividades Culturales del Leonismo

Bvar. Artigas 479.

Exposición *A la uruguaya*. Léxico y textiles en miniatura de la artista Beatriz Carballo Skripkiunas.

#### Sábado 6 - Domingo 7

De 10 a 18 horas: Piezas léxicas y piezas museísticas *Trama, Museo de Textiles Inmigrados*.

Apoyo de investigación: *Diccionario del español del Uruguay*, de la Academia Nacional de Letras. Homenaje al Dr. Salvador Pugliese.

Organiza: Centro de Actividades Culturales del Leonismo.

#### Círculo de Bellas Artes

Antigua residencia de Raúl Montero Bustamante, MHN Tabaré 2416.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 18 horas: Exposición de pinturas del acervo del Círculo de Bellas Artes.

Por información de horarios consultar página web.

Organiza: Círculo de Bellas Artes.

#### Corredor histórico patrimonial del barrio de Punta Carretas

#### Sábado 6

Recorrido histórico patrimonial guiado por un personaje de época por el barrio de Punta Carretas. El guía irá contando la historia del barrio, sus orígenes, edificios e instituciones de interés; quiénes y cómo lo habitaron, con particular hincapié en los personajes literarios y su lenguaje. Están planificados

tres circuitos de 30 minutos. Cuatro recorridos al día, dos de mañana y dos por la tarde.

Circuito 1: Partida de la Puerta del Club Biguá (Vázquez Ledesma) a las 10, 11, 14.30 y 15.30 horas.

Circuito 2: Partida de Ellauri y Leyenda Patria a las 10.30, 11.30, 15.30 y 16.30 horas.

Circuito 3: Partida Iglesia Punta Carretas (Ellauri y Solano García) a las 11, 12, 16 y 17 horas.

Organiza: Paseo Punta Carretas.

#### Faro Punta Brava, MHN

Camino al Faro s/n.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Apertura al público. Organiza: Armada Nacional.

#### Lectura pública de Tabaré, de Juan Zorrilla de San Martín

José Ellauri 527.

#### Sábado 6

11 y 13 horas: Lectura de *Tabaré*, obra que a pesar del cambio en la sensibilidad estética, contiene numerosos pasajes memorables y valiosos, además de haber sido la primera obra literaria que introdujo palabras guaraníes en el habla corriente de Uruguay, las que usamos hasta hoy.

Organiza: Colegio Juan Zorrilla de San Martín.

#### **PUNTA GORDA**

#### Barrio Carrasco: historia y patrimonio cultural

Recorrida en unidad de Cutcsa.

Salida ACJ Portones: Esther de Cáceres 5678 esq. Mª Espínola.

#### Sábado 6

Salida 14 horas. Regreso 18 horas: Portones, escuelas públicas, Tajamar (museo), Law Tennis (teatro), cuartel de Bomberos, Hotel Carrasco, Biblioteca, esculturas, La Mulata, Náutico, iglesia, Escuela Naval, Club Naval, Casas de Gardel, Strauch y Morató.

Organiza: Comisión de Vecinos de Punta Gorda.

•••



# dale que es tarde

Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.



**Impo**rta que lo sepas



Centro de Información Oficial

# RINCÓN DE MELILLA

# Almacén Cavalieri

Camino Francisco Azarola 1911 esq. Camino de La Redención, Montevideo Rural.

# Sábado 6 - Domingo 7

8.30 a 18.30 horas: Almacén histórico.

Organiza: Mesa de Turismo Municipio G. Tel. 1950 7607.

# Establecimiento Frutícola La Macarena

Camino Paja Brava 1915.

# Sábado 6 - Domingo 7

11 a 17 horas: Paseo guiado a través de montes nativos y humedales mientras se narran cuentos, leyendas y poemas de autores nacionales que transcurren o se inspiran en la naturaleza. Historias mágicas para aprender sobre la fauna y flora autóctona, y de la literatura.

Organiza: La Macarena / Al final del Humedal.

# **SANTIAGO VÁZQUEZ**

Centro de información:

Rambla Costanera del Río Santa Lucía - La Barra.

# Sábado 13 y Domingo 14

10 a 19.30 horas: Cruce interdepartamental de ómnibus con visitantes a distintos puntos de interés natural en el país. Inscripción por orden de llegada del mensaje a los correos electrónicos: corpoverde@adinet.com.uy, gianellagao@hotmail.com, cecilim@adinet.com.uy

### Sábado 13

13 horas: Apertura del local Centro de Información y Mercado de Productos Locales, ubicado en la Rambla Costanera del Río Santa Lucía, entre la Subprefectura Naval y los clubes náuticos. Muestras para visualizar "Los lenguajes de la Naturaleza": pinturas, fotografías, escritos. Pintores locales realizarán obras in situ. Apertura y exposición de paneles y objetos arqueológicos a cargo del Museo Nacional de Antropología. Apertura exposición de los luthiers Ismael Mantero y Nicolás do Santos Farías. Taller sobre proceso de construcción de una guitarra. Apertura exposición *Mantas Traperas*. Taller de confección de estas mantas. Paseo Náutico por el Río Santa Lucía durante dos horas. Por consultas y reservas llamar al 098 745 247 o 099 397 105.

15 horas: Partida del micro al sitio arqueológico de Manumby (700 años de antigüedad), a cargo del Museo Nacional de Antropología. Recorrido por el monte natural que circunda el yacimiento a cargo de los guarda parques, durante dos ho-

ras. Se recomienda llevar ropa y zapatos adecuados, sombrero, repelente, filtro solar, antialérgicos y agua.

15 horas: Actividades culturales a cargo de escuelas, colegios, liceos, UTU, bibliotecas públicas y centros culturales de la zona.

16 horas: Lecturas de textos, cuentos, narraciones realizadas por niños y adultos.

18 horas: Cierre de actividades.

# **Domingo 14**

12 horas: Apertura del local Centro de Información y Mercado de Productos Locales.

14 horas: Actividades a cargo del Club Alemán de Remo Lic. Ismael Mantero. Canotaje recreativo, de pista y deportivo, actividades de la Escuela de Canotaje de Santiago Vázquez, a cargo de Guillermo Giorgi.

15 horas: Segunda ronda de lecturas de textos, cuentos y narraciones, realizadas por niños y adultos. Los textos tendrán relación con la Naturaleza.

16.15 horas: Actividad coral y de danza de distintas tradiciones, con la presencia del coro de Aldeas Infantiles.

17.30 horas: Payadores y otros músicos.

Organiza: Asociación de Amigos del Oeste Verde de Montevideo (Corpoverde).

# "Visita nuestras áreas protegidas, una forma de conocer y disfrutar nuestro patrimonio natural".

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP).

Los recorridos organizados por SNAP son gratuitos.

Tradicional recorrida por los Humedales del Santa Lucía. Anotarse diez días hábiles antes al 13 de octubre al tel. 2917 0710 int. 4200.

### Sábado 13

9 horas: Salida de la Intendencia de Montevideo. INIA Las Brujas, Quinta de Capurro, Santa Lucía. Playa Penino, Humedales de Santa Lucía y Santiago Vázquez. Cierra la jornada un juego de recorrido gigante por los humedales.

. . .



# sale con fritas

Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.



El Programa Lenguaje Ciudadano de IMPO, Centro de Información Oficial, tiene el objetivo de fomentar el conocimiento de las leyes de nuestro país a través de la traducción de las normas a un lenguaje llano y simple.





# **SAYAGO**

# Facultad de Agronomía

Av. Garzón 780.

### Sábado 6

10 a 18 horas: Recorrido por edificio central, incluyendo Sala del Consejo, Anfiteatro y Salón de Química. Observación de fachada, vestíbulos, pisos y escaleras que reflejan la influencia de la arquitectura modernista en Uruguay. Exposición de fotografías y objetos antiguos en el vestíbulo principal.

10 a 16 horas: Actividad de huerta de la Escuela Agraria de Montevideo (UTU). Recorrido quiado por el jardín.

17 horas: Erica Olivera y Andrés Parrado, del Instituto Aladanza, bailarán tango.

Organiza: Facultad de Agronomía.

# **CIRCUITOS**

# **CENTRO**

# Recorrido guiado "Montevideo en crecimiento"

Partida y llegada 18 de Julio y Ejido.

# Sábado 6

16 horas: Este recorrido cuenta con intérprete en lengua de señas.

# **Domingo 7**

11.30 y 16 horas: Recorrido guiado a cargo de la Prof. María Emilia Pérez Santancieri por los barrios Ciudad Vieja, Centro y Cordón, conociendo los principales lugares de la ciudad y los grandes parques. Actividad con referencias al lenguaje original de los primeros pobladores de Montevideo y a su evolución con los aportes migratorios. El recorrido sin costo alguno y para todo público será en ómnibus (capacidad 40 personas por salida) con una duración de aproximadamente dos horas.

El recorrido comenzará puntualmente, por lo que se ruega llegar con anticipación.

Organiza: Intendencia de Montevideo. Unidad Montevideo Ciudad Educadora.

• • •

# **CIRCUITOS PATRIMONIALES**

# EN LOS BARRIOS CON APOYO DE CUTCSA

Cutcsa facilita sus ómnibus para visitas y paseos patrimoniales guiados.

# CIUDAD VIEJA - CENTRO - AGUADA

# Vincula los principales puntos de interés patrimonial

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Frecuencia de doce minutos

Ruta: Desde Puerta de la Ciudadela circulará por Circunvalación Plaza Independencia, Ciudadela, Rambla 25 de Agosto de 1825, Maciel, Cerrito, Juan Lindolfo Cuesta, Buenos Aires, Circunvalación Plaza Independencia, Av. 18 de Julio, Aquiles Lanza, San José, Ejido, Miguelete, Hermano Damasceno, Yaguarón, Av. de las Leyes, Colombia, Cuareim, Panamá, Paraguay, Av. del Libertador, Río Negro, Av. 18 de Julio hasta Plaza Independencia (acera norte) y Juncal.

# Paradas:

Puerta de la Ciudadela

Rbla. 25 de Agosto de 1825 y Juan Carlos Gómez

Mercado del Puerto (Rambla 25 de Agosto de 1825 y Colón)

Buenos Aires y Guaraní

Plaza Matriz (Buenos Aires e Ituzaingó)

Teatro Solís (Buenos Aires y Bartolomé Mitre)

Plaza del Entrevero (18 de Julio y Julio Herrera y Obes)

Plaza Cagancha

Intendencia de Montevideo

Palacio Legislativo (Av. de las Leyes y D. Fernández Crespo)

Torre de las Comunicaciones

Estación Central Nueva

Estación Central Gral. Artigas

Plaza del Entrevero

Plaza Independencia

Boleto común (\$ 19,00) en el mismo día permitirá subir al circuito en cualquier parada, las veces que se quiera. Se admitirán las gratuidades de: pases libres, menores de 5 años el sábado y menores de 12 años y mayores de 70 el domingo. No serán admitidos tarjetas de Estudiante, pases de organismos ni institucionales, así como tampoco los descuentos a jubilados ni tiques del Ministerio de Defensa Nacional.

# PUNTA GORDA - CARRASCO

# Sábado 6

14 horas: Recorrido en ómnibus visitando los hitos de carác-



ter patrimonial de la zona. Portones de Carrasco, escuelas públicas, Tajamar (museo), Lawn Tennis (teatro), Cuartel de Bomberos, Escuela Naval, Club Naval, Hotel Carrasco, Biblioteca, esculturas, Playa La Mulata, Club Náutico, casas de Gardel, Strauch y Morató.

Servicio gratuito.

Salida: Asociación Cristiana de Jóvenes de Portones (ACJ).

Esther de Cácers 5678 esq. María Espínola. Organiza: Comisión de Vecinos de Punta Gorda.

# **MAROÑAS - CARRASCO NORTE**

# Sábado 6

13.30 horas: Recorrido guiado por Museo de Cutcsa, Complejo Alfredo Zitarrosa, Cooperativa Covieste, Teatro Flor de Maroñas, Museo Fernando García, Asociación Civil La Pascua, Biblioteca Pepita Mendizábal y empresas de la zona.

Servicio gratuito.

Salida de la Casa del Vecino 9 (Mateo Cortés esq. Alférez Real). Organiza: Municipio F.

# **MAROÑAS - MANGA**

## Sábado 6

13.30 horas: Recorrido guiado por Complejo Ituzaingó, Quinta de Batlle, Biblioteca Batlle y Ordóñez, Pista de Atletismo de Manga, radio comunitaria El Capra, Bella Italia, Santa Gema, Danubio Fútbol Club, Santa Rita.

Salida de la Casa del Vecino 9, Mateo Cortés esq. Alférez Real. Servicio gratuito.

Organiza: Municipio F.

# MAROÑAS - CNO. MALDONADO

# Domingo 7

14 horas:

Recorrido guiado visitando: Instituto de Ciegos, Usina Nº 5, Colegio Vedruna, Liceo Nº 25, Villa García, Estación Esperanza, Espacio Cubierto de km 16.

Salida de la Casa del Vecino 9, Mateo Cortés esq. Alférez Real. Servicio gratuito.

Organiza: Municipio F.

# **GOES - REDUCTO - REUS**

# Sábado 6

10.30 horas: Recorrido por Galería Ferro y Pitaluga, Escuela Alemania, Galería Carulla, Hospital Vilardebó, Casa Bello y Reborati, Casa Soler, Palacio Legislativo, Facultad de Medicina, Mercado Agrícola, Barrio Reus, Banco República, Hospital Es-

pañol, Iglesia del Reducto, Viviendas Rossell y Rius

Salida de Consultorio de Arq. de la Comunidad, Gral. Flores 2906 esg. Lafinur.

Servicio gratuito.

Organizan: SAU y Arquitectos de la Comunidad de Gral. Flores.

# **PASO MOLINO - PRADO**

# Sábado 6

10 horas: Recorrido guiado por los patrimonios edificados de Prado, Paso Molino.

Salida de Consultorio Yatay de Arq. de la Comunidad, Av. Agraciada 4266 esq. San Quintín.

Servicio gratuito.

Organiza: SAU y Arquitectos de la Comunidad de Yatay.

# PASO MOLINO - CERRO

### Sábado 6

10 horas: Recorrido guiado por los patrimonios edificados de Prado y Cerro.

Salida de Consultorio Yatay de Arq. de la Comunidad, Av. Agraciada 4266 esq. San Quintín.

Servicio gratuito.

Organiza: SAU y Arquitectos de la Comunidad de Yatay.

# CAFÉS, BARES Y ALMACENES

# Sábado 6

9 y 13 horas: Salidas. Ciudad Vieja, Centro, Rincón de Melilla, Arroyo Seco, La Comercial y Buceo.

# Sábado 6

Recorrido guiado por cafés, almacenes y bares integrantes del Proyecto Cafés y Bares de Montevideo (Mintur-IM- Cambadu). Selección demostrativa de siete ejemplos de este circuito de comercios, destacados por su valor testimonial para la ciudad. Participación limitada por inscripción previa en Cambadu. Tel. 2408 3130.

Salida matutina: 9 horas desde el Café Brasilero (Ituzaingó 1447, Ciudad Vieja).

Salida vespertina: 14.30 desde el Bar San Lorenzo (Washington 201, Ciudad Vieja).

Organiza: Cafés y Bares de Montevideo / Cambadu.

Servicio gratuito.

Apoya: Cutcsa con ómnibus.



# CIUDAD VIEJA

**Frhitran** 

Buenos Aires y Juncal (Terminal).

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Circuito en autobuses antiguos desde Plaza Independencia hasta la estación de AFE pasando por el puerto de Montevideo.

Organiza: Erhitran.

# COLÓN

Circuitos en bus gratuitos.

Municipio G a través de la Mesa de Turismo invita a salidas en ómnibus desde la sede del CCZ12, frente a Plaza Vidiella 5628, a las 10 y a las 14, retornando al mismo lugar.

Sábado 6 - Domingo 7

10 horas: Salida.

Visitas a:

10.30 horas: Bodega Carrau.

11.30 horas: Parque Actividades Agropecuarias.13 horas: Almuerzo Almacén Cavalieri (opcional).

14 horas: Salida.

14.30 horas: Establecimiento La Macarena.

16.30 horas: Museos Colegio Pío.

Deben reservarse lugar en el ómnibus mediante correo electrónico a turismomunicipiog@gmail.com o al tel. 1950 7507. Organiza: Municipio G.

CORDÓN

Edificio Central OSE Carlos Roxlo 1275.

Sábado 6 - Domingo 7

9.30 a 17.30 horas: Muestra fotográfica, Sala Fynn. Recepción de público en edificio Cordón para traslado en ómnibus a Usina de Aguas Corrientes. Muestra fotográfica sobre la historia del agua corriente en Uruguay.

Organiza: OSE.

MUNICIPIO C

Recorrido guiado por Municipio C: "Re-conocer nuestros barrios".

General Flores y Domingo Aramburú, Plaza ex Terminal Goes.

Sábado 6

Recorrido 10 a 16 horas: Paseo en carruajes por el Prado (a confirmar lugar preciso). Recorridó en transporte gratuito, por diferentes puntos de la zona: Centro Cultural Terminal Goes, Paseo Barrio Reus, Mercado Agrícola, Muro de la Panadería de Vidal, Hospital Español, Iglesia del Reducto, Vivienda Rosell y Rius, Escuela Reducto de Rondeau. Hospital

Vilardebó-Radio VilardeVoz, Casa de Pérez, Plaza Suárez, Casa de Joaquín Suárez y Socorrito Villegas, Casa de Pietrafesa, Casa de Lauro Ayestarán, Casa del Gobernador Viana, Hogar Schiafino, Centro Cultural La Criolla Paso de las Duranas, Museo Blanes. En algunos de estos puntos se descenderá y se recorrrerán a pie.

El tour finaliza en el lugar de salida. Cierre artístico a confirmar. Más información www.municipioc.montevideo.gub.uy Organiza: Comisión de Cultura Municipio C.

# **PEÑAROL**

Barrio Histórico Peñarol

Complejo Estación Peñarol, Monumento Histórico Nacional Cnel. Raíz y Av. Aparicio Saravia.

# Sábado 6 - Domingo 7

Corrida en tren histórico con locomotora a vapor con costo, Red UTS. Menores de 7 años acompañados por un mayor no pagan. Visita guiada por Centro Histórico de Peñarol, Estación de Trenes y Museo.

Partidas: 10.30, 13.30 y 16.30 horas. Organiza: Municipio G y Mesa de Turismo.

Consultas tel. 1950 7507.

# **PUNTA CARRETAS**

Corredor histórico patrimonial del barrio de Punta Carretas **Sábado 6** 

Recorrido histórico patrimonial guiado por un personaje de época por el barrio de Punta Carretas. El guía irá contando la historia del barrio, sus orígenes, edificios e instituciones de interés; quiénes y cómo lo habitaron, con particular hincapié en los personajes literarios y su lenguaje. Están planificados tres circuitos de 30 minutos. Cuatro recorridos al día, dos de mañana y dos por la tarde.

Circuito 1: Partida del Puerta del Club Biguá (Vázquez Ledesma) a las 10, 11, 14.30 y 15.30 horas.

Circuito 2: Partida de Ellauri y Leyenda Patria a las 10.30, 11.30, 15.30 y 16.30 horas.

Circuito 3: Partida Iglesia Punta Carretas (Ellauri y Solano García) a las 11, 12, 16 y 17 horas.

Organiza: Paseo Punta Carretas.



# Interior por departamentos y ciudades

POR ORDEN ALFABÉTICO

# **ARTIGAS**

# Ciudad de Artigas

# Voces de la Memoria - Departamento de Cultura

José Pedro Varela 284.

# Sábado 6

19 horas: Voces de la Memoria busca reconquistar el pasado siglo XX en una tertulia hecha de evocación y memoria. En esta línea temática, en que juegan los recuerdos, también se exponen textos literarios, relatos, poesías, canciones y objetos testimoniales pertenecientes a los integrantes de los talleres literarios de la Intendencia de Artigas y de UNI 3 Artigas.

Organiza: Dirección de Cultura y Talleres Literarios.

# **Bella Unión**

Subprefectura del Puerto de Bella Unión Atilio Ferrandiz Nº 82.

# Sábado 6 - Domingo 7

De 9 a 18 horas: Visita guiada por las instalaciones de la Subprefectura y exposición de embarcaciones frente a la unidad. Organiza: Armada Nacional.

# **CANELONES**

# **MICRO REGIÓN 1**

# Ciudad de Canelones

# **AJUPENCA**

Héctor Miranda y Sánchez.

# Domingo 7

De 10 a 19 horas: Actuación de payadores y exposición de libros de autores regionales. Abierto al público en general. Organiza: Primera Asociación de Jubilados y Pensionistas

# Catedral Nuestra Señora de Guadalupe, MHN

Rodó esq. Zorrilla de San Martín.

# Sábado 6

15 horas: Visita guiada, a cargo del Prof. Mag. Daniel Torena, en la que se destacará el arte y la arquitectura religiosa del edificio.

# Cierre del Día del Patrimonio en Canelones Tangata y Milonga Canaria

Plaza 18 de Julio. Tomás Berreta y Treinta y Tres.

# Domingo 7

18 horas: Espectáculo. Dirección: Verónica Britos.

Participan: Milonga Canaria y Escuela de Tango Trasnochan-

do, de Montevideo.

Organizan: Municipio de Canelones, Comisión del Patrimonio Departamental y Dirección de Cultura. Tel 4332 0365.

# Biblioteca Froilán Vázquez Ledesma

Tolentino González y Baltasar Brum.

# Sábado 6 - Domingo 7

De 10 a 19 horas abierta al público. Exposición de obras de autores del departamento.

Organiza: Biblioteca Froilán Vázquez Ledesma. Dirección General de Cultura.

# Escuela Municipal de Artes y Oficios

Batlle v Ordóñez 368.

# Sábado 6

13 a 18 horas: clase abierta de lenguaje de señas.

17 horas: ronda de lectura de textos propios y diversos géneros a cargo del Taller Literario.

# Sábado 6 - Domingo 7

13 a 18 horas: miniexposición de obras de alumnos de los talleres de Pintura, Cerámica y Escultura.

Organiza: Escuela Municipal de Artes y Oficios. Comuna Canaria.

# Jefatura de Policía de Canelones

Tomás Berreta y Batlle y Ordóñez.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Abierta al público Organiza: Jefatura de Policía de Canelones.

# Junta Departamental de Canelones

Archivo Histórico Artigas 271.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Visitas guiadas

Organiza: Junta Departamental de Canelones.

# Museo de la Inmigración

Javier de Viana y Baltasar Brum (Centro Canario).

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Abierto al público

16 horas: Participación de conjuntos de danzas de colectividades con trajes típicos.

Organizan: Comuna Canaria, Comisión del Patrimonio Departamental, Dirección General de Cultura.

# Exposición museográfica y documental

Treinta y Tres Esq. Zorrilla de San Martín.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Exposición de materiales y documentos del Proceso Fundacional de la Villa Nuestra Señora de Guadalupe en sus 230 años.

El Ejército Oriental Artiguista y la Batalla de Las Piedras de 1811. Exposición de personalidades de la Cruzada Libertadora, del Comandante Juan Spikerman, de Don Joaquín Suárez y del Primer Pabellón Nacional.

Organiza: Museo Histórico Deptal. Casa Comandante Juan Spikerman y Archivo Histórico Departamental de Canelones.

# Residencia Municipal Casa de Eudoro Melo

Tomas Berreta entre Baltasar Brum y Francisco Soca.

# Domingo 7

10 a 13 horas: recibimiento de la Escuela 235 Eudoro Melo de Las Piedras. Sus alumnos narran la biografía y recitan poemas de Eudoro Melo.

Casa abierta al público con exhibición de las primeras ediciones de los poemas del poeta.

Organiza: Comisión Honoraria del Patrimonio Departamental de Canelones.

# Sala Lumière

Batlle y Ordóñez y Tomás Berreta.

### Viernes 5

19 horas: Apertura del Patrimonio Departamental de Canelones "Late el corazón en el lenguaje canario". Actividad conjunta de la Comisión del Patrimonio de Canelones y el Instituto de Formación Docente Juan Amós Comenio, Escuelas de Práctica y Dirección General de Cultura.

Encuentro con escritores regionales.

Parejas de baile ejecutan relaciones sobre el Pericón.

Participación del recitador Mario Eizaga diciendo poemas de José Alonso y Trelles *Viejo Pancho* y Marino González Cardona. Mensaje en el Día del Patrimonio por integrantes de la Comisión de Cultura de la Junta Departamental.

Organizan: Dirección General de Cultura, Comisión Honoraria del Patrimonio Departamental de Canelones, IFD Canelones.

Exposición de obras de autores de Canelones; recreación y dramatización de varias de ellas. Participan alumnos de Bachillerato Artístico de I.T.B.

Organiza: Municipio de Canelones. Alcaldesa maestra Mabel Curbelo.



# Teatro Colón, MHN

Tomas Berreta entre Florencio Sánchez y Treinta y Tres.

# Sábado 6 - Domingo 7

Puertas abiertas.

Organiza: Teatro Colón. Tel. 4332 2288, int. 1296.

# Teatro Eslabón

Batlle y Ordóñez 522 entre Artigas y Rodó.

# Sábado 6 - Domingo 7

A partir de las 16 horas: *El lenguaje*, *todos los lenguajes*. Los actores y actrices de la compañía teatral canaria Eslabón ponen en escena representaciones en las cuales convergen diferentes expresiones del lenguaje de los uruguayos, un patrimonio cultural que se manifiesta de múltiples formas. La función más importante del lenguaje es la comunicación, una vía para el intercambio de informaciones. Además del lenguaje oral en la obra se valora la mímica, las posturas, las señas, lo corporal. Generalmente, cuando se piensa en lenguaje inmediatamente se asocia a la idea del lenguaje hablado o escrito, de carácter secuencial, en el que unos símbolos suceden a los otros y la narración que construyen hace aflorar conceptos o emociones. Lo cierto es que existen múltiples lenguajes visuales con reglas sintácticas muy específicas.

Organiza: Teatro Eslabón.

# Tour por bodegas

# Sábado 6

Salidas 11.30 y 15.30 horas desde la Explanada de la Intendencia.

Tour Bodega Filgueira.

# **Domingo 7**

Salida 11.30: Bodega Bartora y Establecimiento Juanicó.

# **Tour Patrimonial**

# Domingo 7

Salida 14.30 desde la Explanada de la Intendencia. Recorrido por Museo Casona de Máximo Tajes (Parador Tajes) y Museo del Agua, Aguas Corrientes.

Salida 16.00 desde la Explanada de la Intendencia. Visita al Museo de la Uva y el Vino, Las Piedras.

Organiza: Comisión del Patrimonio y Dirección General de Desarrollo Turístico.

# **Canelón Chico**

# Bodega Toscanini

Ruta 69 km 30.500.

### Sábado 6

14 a 18 horas: Visitas guiadas por la bodega fundada en 1908. Organiza: Juan Toscanini e hijos.

# Juanicó

# Establecimiento Juanicó SA

Ruta 5, km 38,200.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Recorrido por construcciones históricas, entre ellas la Cava declarada Monumento Histórico Nacional.

# **Aguas Corrientes**

# Biblioteca Municipal Eudoro Melo

C/ 18 de Julio.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Exposición de material bibliográfico de autores uruguayos.

Organiza: Municipio de Aguas Corrientes.

# Museo del Agua

Camino de los Ingleses y 18 de Julio.

# Sábado 6 - Domingo 7

En los sesenta años de OSE, en coordinación con la Comisión del Patrimonio Departamental de Canelones y la Dirección General de Cultura.

En el lenguaje del agua. Exposición fotográfica sobre las historia del bombeo de agua potable.

9.30 y 13.30 horas: Excursiones con salidas desde Montevideo. Coordinar por el teléfono 21950 interno 1600 (Relaciones Públicas de OSE).

Organiza: OSE, Comisión Departamental del Patrimonio y Dirección General de Cultura.

# Domingo 7

16 horas: Concierto de la Orquesta de la Intendencia de Canelones, dirigida por Walter Sosa.

Organiza: Comisión Honoraria del Patrimonio Departamental de Canelones.



# Parque de Aguas Corrientes

# Sábado 6 - Domingo 7

13 a 18 horas: Paseos en el Aerocarril del Club Náutico de Aguas Corrientes.

Organiza: Municipio de Aguas Corrientes.

# Usina de Aguas Corrientes, MHN

Usina de OSE.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Visita guiada a la Usina de Vapor de Aguas Corrientes y represa.

Muestra fotográfica *En el lenguaje del agua*, a sesenta años de la creación de OSE.

Organiza: OSE.

# **Los Cerrillos**

# Asociación Histórica de Los Cerrillos

Casa de la Cultura.

## Jueves 4

20 horas: Conferencia "Los canarios y su influencia en el lenguaje escrito y oral de Los Cerrillos", dictada por la Prof. Carmen Sandro.

Organiza: Asociación Histórica de Los Cerrillos.

# Campo Militar Nº 1

Ruta 36, km 42.

# Sábado 6 - Domingo 7

Abierto al público. Visitas guiadas Organiza: Municipio de Los Cerrillos. Tel. 4336 2277.

# Casa de la Cultura de los Cerrillos

Plaza de Los Cerrillos.

# Viernes 5

19.30 horas: Escritores locales presentan obras y exponen sobre su forma de creación.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Casa de Cultura abierta al público. Exposición de libros de escritores cerrillenses. Organiza: Municipio de Los Cerrillos.

# Casco de la Estancia Santa Rosa

Ruta 46, km 1,500.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 16 horas: visitas guiadas. Organiza: Municipio de Los Cerrillos.

# Iglesia San Miguel Arcángel

José P. Varela y José Artigas.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: abierta al público.

# Parque Forestal Joaquín Suárez (Banco de Seguros del Estado)

Ruta 47, km 57.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas. Visita y recorrida por el parque. Organiza: Municipio de Los Cerrillos.

# **Parador Tajes**

Casona Máximo Tajes, MHN Ruta 47.

# Sábado 6 - Domingo 7

15 a 19 horas: Exposición Histórica Militar del Presidente Tajes y de la Región.

Exposición de museografía histórica militar del presidente teniente general Máximo Tajes y su influencia en la región; también sobre la arquitectura del edificio.

Organiza: Museo Casona Presidente Teniente General Máximo Tajes, dependiente del STS FFAA. Tel. 4330 3641.

# Santa Lucía

# Bodega Filgueira

Ruta 81, km 6,500.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 16 horas: visita guiada a los viñedos, la bodega y la antigua cava. Degustación de vino, exposición fotográfica y propuestas culturales. Entrada libre y gratuita. Habrá un tique opcional para realizar la degustación temática *Conozca* 



# COMISIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN - URUGUAY



# **APROBADO POR UNESCO**

El Plan de Gestión del Barrio Histórico de Colonia del Sacramento fue aprobado en la 36ª reunión del Comité de UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) efectuado en San Petersburgo (Rusia) el pasado 24 de junio al 6 de julio de 2012.

El Plan es una hoja de ruta que permite caminar hacia una gestión sustentable del sitio declarado Patrimonio de la Humanidad.











# NUESTRA HISTORI

BICENTEN



# **A** ESTÁ LLENA DE

# 

VARIO.UY



# COMISIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN - URUGUAY



La Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación ha dado nacimiento al PROGRAMA RESTAURA.

Se sustenta en una metodología interdisciplinaria y participativa que abarca la investigación, preservación y puesta en valor de los bienes culturales existentes en todo el territorio.

Tiene el objetivo de llegar a las diferentes localidades del país, en consideración de las políticas de vivienda, ordenamiento territorial y medio ambiente, así como también de las políticas educativas.

Ya se comenzó a actuar en el castillo Piria, en convenio con la Intendencia de Maldonado y el Municipio de Piriápolis.

# Registro General de la Propiedad Estatal de Obras de Artistas Plásticos (RG.PEOAP)

"Conocer, ordenar, y custodiar el valioso patrimonio con que cuenta nuestro país, con respecto a las obras de artistas plásticos de propiedad estatal" Ley 17.473.

La Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación perteneciente al Ministerio de Educación y Cultura presentó este año a los eFondos (4ta convocatoria a proyectos de Gobierno Electrónico) promovido por AGESIC, la creación del **Sistema RG.PEOAP** (Registro General de la Propiedad Estatal de Obras de Artistas Plástico).

El sistema informático que se implementará facilitará el acceso a todos los actores, propiciando la interoperabilidad entre los Organismos del Estado, permitiendo: registrar, actualizar, consultar e imprimir reportes, desde las diferentes redes. El contenido del Registro General de la Propiedad Estatal de Obras de Artistas

Plástico estará disponible en la Internet a través de un **catálogo virtual** accesible a todo ciudadano e incluso desde las ceibalitas.



Luis Alberto Solari

Importa que lo sepas

# En Uruguay hay una ley que regula el trabajo rural.

Ley Nº 18.441 de 24/12/2008. Jornada Laboral y Régimen de Descansos en el Sector Rural.



# La ley en tu lenguaje

Programa Lenguaie Ciudadano

tu lenguaje

Una forma fácil y práctica de comprender las leyes.

# Importa que sepas...

existe una ley que regula la jornada laboral y el régimen de descanso para el Sector Rural.

La Ley 18.441 del año 2008 limitó la jornada laboral y estableció descansos intermedios, entre jornadas y semanales para los trabajadores rurales.

# ¿Qué límite tiene la jornada laboral de los trabajadores rurales?

La duración máxima de la jornada de trabajo es de 8 horas diarias y 48 horas semanales por cada 6 días trabajados.

# ¿El trabajador rural tiene derecho al pago de horas extras?

Sí. El tiempo de trabajo que supere las 8 horas diarias será pagado como hora extra,

# ¿Quién fija el horario en el establecimiento rural o empresa?

El horario en el establecimiento rural o empresa será determinado por el patrón, en función de los ciclos productivos.

# ¿Qué descansos regula la ley para los trabajadores rurales y qué se dispone sobre su duración?

La ley regula los siguientes descansos:

# descanso intermedio:

si la jornada de trabajo es continua, el descanso durante la jornada, será como mínimo de media hora y deberá pagarse.

# descanso entre jornadas:

el descanso entre el fin de una jornada y el comienzo de la otra no podrá ser inferior a 12 horas continuas, salvo cuando el descanso intermedio sea igual o mayor a 3 horas corridas, pero nunca menos de 9 horas.

### descanso semanal:

será con preferencia en día domingo, aunque las partes pueden acordar sea en otro día de la semana, fijo o rotativo.

# ¿Qué régimen de descanso se aplica en la Ganadería y Agricultura de secano?

Para la Ganadería y Agricultura de secano se prevé:

### descanso intermedio:

el empleador podrá fijar su duración, dependiendo de las estaciones (primavera/verano y otoño/invierno); el descanso mínimo será de 2 horas corridas.

### descanso entre jornadas:

el descanso entre el fin de una jornada y el comienzo de la siguiente puede ser inferior a 12 horas continuas cuando el descanso intermedio sea igual o mayor a 3 horas corridas; pero nunca menos de 9 horas.

# descanso semanal:

si hay acuerdo, el trabajador puede optar por un régimen de acumulación de los días de descanso semanal a períodos mensuales, debiendo gozarlos todos juntos dentro de los primeros 20 días del mes siguiente.

El inicio del goce de dicho descanso será acordado entre empleador y trabajador.

# ¿Qué se prevé para los trabajadores de Tambos y de la Esquija?

### **Tambos**

Para el personal afectado al horario de ordeñe, si el descanso intermedio es mayor o igual a 5 horas, el descanso entre jornadas será como mínimo de 7 horas continuas.

# Esquila

La jornada laboral durante la zafra, será de 8 horas diarias que serán distribuidas en cuartos.

Descansos intermedios: serán tres y no serán pagos. Primer y tercer descanso intermedio: mínimo de media hora. Descanso central: mínimo una hora y media.

# ¿Se pueden acordar regímenes distintos a los previstos por la ley?

Sí. Por convenios colectivos se podrán acordar regímenes diferentes, siempre que sean más favorables que los previstos por la lev.

# ¿Existen controles sobre la aplicación de este nuevo régimen?

Sí. La ley prevé la creación de una Comisión de Seguimiento, para controlar y evaluar la aplicación del régimen de jornada y descanso semanal en el sector rural.

Marzo, 2012



# El lenguaje de los uruguayos

el lenguaje de nuestros vinos, para comprender la forma en la que diferentes vinos elaborados en Bodega Filgueira se expresan en la copa y en cada uno de sus catadores.

Organiza: Bodega Filgueira.

# Centro Cultural José E. Rodó

Rivera Nº 262, casa donde viviera José Enrique Rodó, MHN.

### Sábado 6

11 horas: Taller literario "El lenguaje de los creadores". Prof. Guillermo Degiovangelo.

# Domingo 7

9 a 19 horas: Visita al predio. Muestra de los cursos que se dictan en el centro. Exposición de óleos del señor Juan Trejo. 16 horas: Power Point Vida de Rodó.

Organiza Centro Cultural José E. Rodó, Monumento Histórico Nacional.

# Arte Santa

Ruta 11 y el Puente.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Muestra artesanal. Organiza: Arte Santa.

Atelier Guervois - Espacio de Arte

Federico Capurro (Calle Ancha) entre Rincón y Venezuela.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Exposición permanente de obras. Taller de plástica para jóvenes y adultos, expresión plástica infantil, talleres especiales: fundamentos de la plástica, reseña sobre artistas nacionales y extranjeros.

Organiza: Atelier Guervois.

Barceló Remates

Benito Nardone 133.

Muestra de objetos relacionados con la propuesta e interacción con el público.

Sábado 6

10 a 13 y 15 a 18 horas.

Domingo 7

10 a 13 horas.

Organiza: Gerardo Barceló.

# Quinta Capurro, MHN

Federico Capurro 555 esq. Roosevelt.

### Sábado 6

9 a 19 horas: Visitas guiadas a cargo de un guía de la Dirección de Turismo de Canelones por el predio de nueve hectáreas, donde se destacan sus parques refinados, sus sinuosos caminos y su enorme belleza. Existen especies de la flora traídos desde Europa y Asia.

Exposición de cuadros de Josefina Pérez de Robeta.

Exposición en esculturas en chatarra de hierro a cargo de Leandro Estévez Lacava.

11 horas: Charla y visita guiada de carácter histórico paisajístico a cargo del arquitecto Fernando Britos.

16 horas: Charla y lectura sobre el lenguaje a cargo del grupo literario Arena.

# Domingo 7

9 a horas: Visitas guiadas a cargo de un guía de la Dirección de Turismo de Canelones.

Exposición de cuadros de Josefina Pérez de Robeta.

Organiza: Dirección de Desarrollo Turístico.

# Rincón de Vidal

Granja Hortifrutícola Ruta 62 Rincón de Vidal, Ruta 62 (2º tramo), km 60.

# Domingo 7

9 a 12 y 14.30 a 19 horas.

Recorrida por la granja, guiada por el ejecutor del trabajo y participación familiar, visita a distintos cultivares.

Charlas con énfasis en el cuidado de los recursos naturales y medio ambiente. Pequeña exposición fotográfica y de herramientas antiguas.

Organiza: Granja Hortifrutícola. Tel. 4334 7357 o 099 475 515.

# **MICRO REGIÓN 2**

# **San Antonio**

# Biblioteca Municipal Rosaura Tejera Vera

# Sábado 6 - Domingo 7

Exposición de material bibliográfico de autores uruguayos, con participación de alumnos de escuelas de la zona.

Coordinación: Lilián Cuadro.

Organiza: Biblioteca Municipal Rosaura Tejera Vera.





Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.



**Impo**rta que lo sepas



# Sauce

# 3ª muestra de historias y costumbres de Sauce a través de sus objetos

Carmelo González 1322.

### Sábado 6

14 a 19 horas.

# Domingo 7

10.30 a 19 horas.

Exposición de objetos, charlas, muestra de distintos aspectos del lenguaje gauchesco (danza, recitado, canto).

Organiza: Club de Leones de Sauce.

# Antigua perforación de OSE

Vicente Ponce de León 2357.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Apreciación de fachada.

Organiza: OSE.

Apoya: Comisión Honoraria de Patrimonio de Canelones.

Centro de Arte Escaparate

Avda. Artigas esq. Vicente Ponce de León.

Almacén de ramos generales fundado en 1923, hoy convertido en Sala de Artes.

Muestra de alumnos de la Escuela Delfines, comidas típicas y vestimenta de época.

Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

Por más información: zully.perez@imcanelones.gub.uy

**Centro Delfines** 

Avda. Artigas esq. Vicente Ponce de León.

Centro dirigido por la maestra María Inés Giacusa que atiende a chicos mayores de quince años y funciona en modalidad de talleres.

Degustación de productos típicos.

Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

Por más información: zully.perez@imcanelones.gub.uy

. . .

# Club de Leones

Carmelo González 1480.

# Sábado 6

14 a 19 horas.

# Domingo 7

10.30 a 19 horas.

Muestra de historias y costumbres de Sauce a través de sus objetos.

18 horas: Sociedad Italiana expone *Un tango, una pizza e la Gioconda* que aborda el tema del italiano en la formación rioplatense.

Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

Club Sportivo Artigas Quincho del Artigas

Carmelo René González y Luis A. de Herrera.

## Sábado 6

14 horas.

# Domingo 7

11 horas.

Concurso de Cometas para toda la familia.

Organiza: Club Sportivo Artigas.

Escuela de fútbol Gurises

Parque Uranga, calle Santa Isabel y Canelones.

Domingo 7

16 horas: Exhibición de fútbol de niños de dos a cuatro años y de niñas menores de siete años.

Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

Ex Estación de AFE

Avda. Artigas y Oribe.

Sábado 6 - Domingo 7

Apreciación de su antigua fachada.

Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

Fachada Casa de Horta

Constitución y Cnel. Peyrán.

Sábado 6 - Domingo 7

Apreciación exterior de la casa. Organiza: Carlos Garolla de Horta.



# a la marchanta

Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.



El Programa Lenguaje Ciudadano de IMPO, Centro de Información Oficial, tiene el objetivo de fomentar el conocimiento de las leyes de nuestro país a través de la traducción de las normas a un lenguaje llano y simple. **Impo**rta que lo sepas



# Fachada Escuela Rural Nº 16 Francisca Pascual de Artigas

Camino Cuchilla de Rocha.

# Sábado 6 - Domingo 7

Apreciación de su fachada antigua. Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

# Liceo Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

# Sábado 6 - Domingo 7

14 a 18 horas: Grupo de teatro a cargo de la Prof. Claudia Sala. Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

# Casa de la Cultura

Vicente Ponce de León 2208, esq. Cnel. Peyrán.

Muestra de fósiles

# Sábado 6 - Domingo 7

13 a 17 horas: Muestra a cargo de paleontólogos de la Facultad de Ciencias, responsables del trabajo en el Arroyo el Vizcaíno. Proyecto Museo de la Mega Fauna a cargo del Prof. Richard Fariña.

Organiza: Casa de la Cultura.

# Sábado 6 - Domingo 7

13 a 18 horas: Muestra del *Diccionario Enciclopédico Latinoamericano* que data de 1912, redactado por profesores y publicistas de España y América. Edición Ilustrada.

Organiza: Casa de la Cultura.

# Museo Casa de Artigas, MHN

Av. Artigas esq. Carmelo González.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 21 horas: Visita guiada a cargo de un guía de la Dirección de Turismo de Canelones. Exposición histórica sobre la familia Artigas en el Sauce Solo, pertenencias del Gral. José Artigas, documentos y materiales del proceso fundacional de Sauce del siglo XIX.

Organiza: Dirección de Desarrollo Turístico.

. . .

# Parroquia Sagrada Familia

Avda. Artigas 1518 - Frente a la Plaza de Sauce.

# Sábado 6 - Domingo 7

14 a 17 horas: visitas guiadas.

Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

# **Parque Artigas**

Ruta 67, a 800 metros de la Planta Urbana.

# Sábado 6 - Domingo 7

Visita libre al parque de seis hectáreas que contiene más de cien especies de árboles de todo el mundo. Es considerado uno de los parques botánicos más grandes del país.

Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

# Posada de Campo y Restorán Sauce Solo

Camino Charamello Ruta 67, km 38,500.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 17 horas: Muestra fotográfica y literaria de la poetisa Julieta Ferraz de Gadea, incansable luchadora por la difusión del sentimiento Artiguista.

Llamerito y exquisiteces criollas (parrilla y cordero al asador). Organiza: Intendencia Municipal de Canelones.

# **MICRO REGIÓN 3**

# **San Jacinto**

# Sociedad de Fomento Rural

Avda. Artigas y Teodoro Piñatares.

# Sábado 6

Danza, escritores de la zona leen textos literarios, muestras de talleres.

Organiza: Municipio de San Jacinto.

# Soca

# Iglesia Santo Tomás de Aquino.

Avda. Artigas s/n.

# Sábado 6 - Domingo 7

13 a 19 horas: Abierta al público. Organiza: Municipio de Soca.



Importa que lo sepas

# En Uruguay hay una ley que sanciona el acoso sexual.

Ley N°18.561 de 11/09/2009. Ley de Acoso Sexual. Prevención y Sanción en el Ámbito Laboral y en las Relaciones Docente Alumno.



# La ley en tu lenguaje

Programa Lenguaje Ciudadano

tu lenguaje

Una forma fácil y práctica de comprender las leyes.

### Importa que sepas...

si sos víctima de un comportamiento de carácter sexual indeseado, por parte de una persona de tu mismo sexo o del sexo opuesto, cuyo rechazo amenazó o te generó un perjuicio a nivel laboral o de estudio, te encontrás protegido.

La Ley  $N^{\circ}$  18.561 de 11 de setiembre de 2009, previene y sanciona el acoso sexual en las relaciones laborales o docentes y protege a sus víctimas.

### ¿En qué ámbitos se aplica esta ley?

Se aplica tanto en el ámbito público como en el ámbito privado.

# ¿Cómo se manifiesta el acoso sexual?

El acoso sexual puede manifestarse mediante distintos comportamientos, por ejemplo:

- pedidos de favores sexuales mediante promesas, amenazas o exigencias.
- acercamientos corporales u otras conductas físicas sexuales indeseadas y ofensivas.
- uso de expresiones o imágenes sexuales humillantes u ofensivas.

### ¿Quiénes pueden ser víctimas?

Los trabajadores y estudiantes.

# ¿Quiénes son responsables?

El empleador o jerarca que cometa directamente esos actos o que, estando en conocimiento del hecho no tome medidas para corregirlo.

Si el acosador fuera un trabajador dependiente, será sancionado de acuerdo con la gravedad del comportamiento pudiendo ser despedido. Si es un funcionario público la conducta será calificada falta grave.

# ¿Qué obligaciones tiene el empleador o jerarca?

Adoptar medidas de prevención y sanción.

Proteger la integridad psico-física de la víctima desde el momento de la denuncia.

Proteger a los denunciantes, víctimas y testigos, mediante la reserva de las actuaciones que se cumplan.

Difundir el rechazo frente a este tipo de conductas.

### ¿Cuál es el órgano que controla el cumplimiento de la ley?

La Inspección General del Trabajo y de la Seguridad Social.

# ¿Qué puede hacer el trabajador que es víctima de acoso sexual?

Puede denunciar la situación en la empresa u organismo en que trabaje, o ante la Inspección General del Trabajo y de la Seguridad Social.

### ¿Qué otros derechos tiene la víctima de acoso sexual?

Además de la denuncia administrativa y/o penal que corresponda, tendrá derecho a reclamar una suma de dinero por el daño sufrido, o a considerarse despedido correspondiéndole una indemnización especial equivalente a 6 mensualidades, acumulable a la indemnización común.

# ¿Se prevé alguna protección contra represalias?

Sí. La ley dispone que el trabajador y los testigos no podrán ser objeto de despido ni de sanciones administrativas por parte del empleador o jerarca.

### ¿Y si la víctima de acoso es sancionada o despedida?

En caso que la víctima o los testigos fueran despedidos o sancionados dentro de los 180 días de efectuada la denuncia, se considerará, salvo prueba en contrario, que el despido o sanciones obedecen a motivos de represalia.

En este caso el despido será calificado de abusivo y dará derecho a una indemnización especial.

# ¿Y qué ocurre si no se comprueba que existió acoso sexual?

Las resoluciones que determinen que no ha existido acoso sexual no afectarán la vigencia de la relación laboral.

Si se comprueba que el denunciante o denunciado ha actuado con engaños para que se crea que existió acoso sexual, con el fin de obtener un provecho injusto en daño de otro, será objeto de las acciones penales que correspondan y podrá calificarse su actitud de notoria mala conducta y ser despedido sin derecho a indemnización alguna.

Marzo, 2012



# Iglesia Susana Soca

Av. Amézaga.

# Sábado 6 - Domingo 7

13 a 19 horas: Comisaría de Soca (exposición de mural de Páez Vilaró).

Organiza: Municipio de Soca.

# **Tala**

# Centro Cultural Gallego Uruguayo

Peña criolla

José Alonso y Trelles esq. 18 de Julio - Los Pinos.

## Sábado 6

14 a 18 horas: Casa de la Cultura de Tala (casa del Viejo Pancho, Monumento Histórico Nacional) permanecerá abierta al público.

# **Domingo 7**

14 a 18 horas: Puertas abiertas de la Casa de la Cultura. 16 horas: Peña criolla en homenaje al poeta José Alonso y Trelles a cargo de artistas locales, payadores, recitadores y otros. Cierra el espectáculo la Banda Municipal de Tala. Sujeto a modificaciones.

Organiza: Centro Cultural Gallego Uruguayo. Tel. 4315 4730.

# **MICRO REGIÓN 4**

# **Atlántida**

# Biblioteca Municipal

Calles Roger Balet y República de Chile.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Abierta al público. Organiza: Municipio de Atlántida.

Circuitos patrimoniales en los barrios con apoyo de Cutcsa que con sus ómnibus facilita gratuitamente visitas y paseos patrimoniales guiados.

# Circuito patrimonial en bus

# Atlántida - Las Toscas - Villa Argentina

# Sábado 6

10 horas: Salida de Escuela Técnica Atlántida UTU (República Argentina y Av. Artigas) para recorrido guiado por anfiteatro

Expoplatea y Edificio Planeta Palace Hotel, mirador El Águila (descenso y visita), Ruta Interbalnearia Liber Seregni hasta el balneario Fortín de Santa Rosa, donde se visita la Hostería. Organizan: estudiantes y docentes de Turismo de la Escuela Técnica Atlántida.

# Parroquia Cristo Obrero, MHN

Ruta 11, km 161.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Visitas guiadas a cargo de un guía de la Dirección de Turismo de Canelones.

Esta obra fue proyectada y construida por el ingeniero Eladio Dieste. Está hecha enteramente de ladrillo, sin hormigón, con paredes curvas, sin vigas y techo abovedado. Alberga un Cristo de madera dorada, obra del escultor Eduardo Díaz Yepes, del taller Torres García.

Organiza: Dirección de Desarrollo Turístico Parroquia Cristo Obrero.

# Las Toscas - Villa Argentina

# Sábado 6

13.30 horas: Recorrido guiado por Ruta 11 hasta Atlántida Norte, visita a Parroquia Cristo Obrero. Regreso por Rambla Parque del Plata, ubicación del lugar utilizado para la filmación de *Un viaje hacia el mar*, Las Toscas, Piedra Lisa, Zoológico Municipal. Organizan: estudiantes y docentes de Turismo de Escuela Técnica Atlántida.

# Ex Hotel Planeta Palace, MHN

Rambla y Calle 22.

# Sábado 6 - Domingo 7

Horario: 9 a 12 y 14 a 17.

Exposición de tapices y artesanías a cargo de Andrés Parrilla. Organiza: Ex Hotel Planeta Palace.

# Prefectura de Canelones

Rambla Tomas Berreta s/n esq. Diagonal Sur.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 16 horas: visita guiada a la unidad. Organiza: Armada Nacional.



58 / Día del Patrimonio

# **Teatro Alsur**

Calle 1 entre Argentina y Brasil.

### Sábado 6

20 horas: Durante aproximadamente 40 minutos, narración escénica de poemas y cuentos de autores uruguayos en los que se manifiestan diferentes formas del lenguaje de los uruguayos a lo largo de la historia y de los diversos géneros. Organiza: Teatro Alsur.

# UTU

Encuentro de Lenguas Rpca. Argentina entre Av. Artigas y Rpca. de Chile.

### Sábado 6

Mediante una concepción sistemática en la que interactúan procesos administrativos, pedagógicos y organizacionales a efectos de cumplir con los fines y los objetivos propuestos, los grupos de las diferentes orientaciones participan en diversas actividades.

10 a 18 horas: Promoción de la diversidad lingüística. Actividades de investigación y lúdicas relacionadas con las diferentes lenguas que se imparten. Muestra interactiva de comidas típicas, postres y cócteles sin alcohol.

Exposición Aportes de la cultura grecolatina en la civilización oriental.

Presentación de máscaras representativas de diferentes culturas

Exhibición de peinados y de manicuría.

Circuito histórico cultural en unidades de Cutcsa (dos salidas: 10 y 13.30 horas).

# Parque del Plata

# Casa de la Cultura

Avda. Mario Ferreira esquina Calle 13.

# Sábado 6

16 horas: Exposición de artesanías y expresiones plásticas. Visitas a lugares históricos.

Teatro de Verano.

Convocatoria a guitarristas callejeros de la zona de peaje a peaje (lenguaje criollo, temas folclóricos).

Recorrido por el balneario del ómnibus de ONDA Nº 216, bautizado en su momento como Centella del Plata (es el mismo vehículo que se cayó al río Santa Lucía en el puente San Ramón en 1955).

Organiza: Municipio de Parque del Plata y Comisión de Fomento de Parque del Plata.

# **Villa Argentina**

# El Águila

Rambla y Calle 3.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Visitas guiadas a cargo de un guía de la Dirección de Turismo de Canelones.

Organiza: Dirección de Desarrollo Turístico.

# **MICRO REGIÓN 5**

# Solymar

# Prefectura de Solymar

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Exposición de vehículos marítimos y terrestres. Entrada por el hall.

Organiza: Armada Nacional.

# San José de Carrasco

# Centro Cívico - Plaza Crottogini

Giannattasio y Aerosur.

# Domingo 7

Mesa redonda con escritores, poetas y ciudadanos pioneros en la ciudad para incursionar mediante sus anécdotas y experiencias en los orígenes de la joven ciudad.

Organiza: Municipio de Ciudad de la Costa.

# La Floresta

# Liga de Fomento de La Floresta

Av. Treinta y Tres y Rambla Dr. Perea.

### Sábado 6

14 a 20 horas: Exposición de artistas plásticos de la zona y proyección de fotos actuales e históricas.

Conferencias sobre Artigas en la literatura y Artigas en la plástica (ilustrada).

# Domingo 7

Concierto de música medieval y renacentista.

Charla y lecturas sobre "El lenguaje de los uruguayos".

• • •



# **MICRO REGIÓN 6**

# **Pando**

# Club de Abuelos de Pando

17 m. y Dr. Correch. Barrio INVE.

# Viernes 5

20.30 horas: Teatro Gauchesco. Organiza: Club de Abuelos de Pando.

# Club Social Solis

Avda. Artigas e Independencia.

# Sábado 6

20 horas: El coro Coral Solís interpreta canciones polifónicas en adhesión a las jornadas del patrimonio y festejando los 115 años de la institución. Organiza: Club Social Solís.

# Desfile de Caballería Gaucha

Ruta 75 y Vía Férrea.

# Domingo 7

11 horas: Partida desde la Ruta 75 y la vía férrea. Se prevé llegar aproximadamente a la hora 12 al Parque Artigas, en donde habrá un festival de payadores y otros espectáculos. Organiza: Grupo de Amigos del Patrimonio de Pando.

# Instituto de Formación Docente

T. Iturria entre Pargas y Lavalleja.

### Jueves 4

19.30 horas: La Prof. Laura Pierlet y el escritor Walter Daleiro brindan una charla sobre "El lenguaje de los uruguayos". Organiza: Grupo de Amigos del Patrimonio de Pando.

# Templo Parroquial Católico de Pando

Calle 33 No 1010.

### Sábado 6

9 a 12 y 14 a 20 horas.

# Domingo 7

8 a 12 horas: Exposición de objetos religiosos históricos de Pando.

Organiza: Iglesia Católica.

# Recorrido por toda la ciudad de Pando

Municipio Local: Avda. Gral. Artigas y Elio Zinola.

# Sábado 6

15 horas: Visita guiada a los lugares de importancia patrimonial de Pando.

Organiza: Grupo de Amigos del Patrimonio de Pando.

# **Toledo**

# Escuela Militar

Ruta 6, km 22,500.

### Viernes 5

19.30 horas: Encuentro de coros en el Anfiteatro de la Escuela Militar

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 11 y de 13 a 16 horas.

Recorridos guiados cada hora por el instituto.

Organiza: Escuela Militar.

# Vivero Gallinal, MHN

Ruta 6, km 21,500

# Sábado 6 - Domingo 7

Sábado y domingo

10 horas: Visitas guiadas y feria artesanal.

17 horas: Espectáculos artísticos.

Organiza: Vivero Dr. Alejandro Gallinal - Museo de la Madera.

# **MICRO REGIÓN 7**

# La Paz

# Casa de la Cultura

Rosa Giffuni s/n esq. José Enrique Rodó.

# Sábado 6 - Domingo 7

En el marco de los festejos del patrimonio, durante esa semana habrá actividades con alumnos de quinto y sexto año de las escuelas y escritores locales de A.D.C.P. y Decires. En los liceos y UTU se organizarán charlas y mesas redondas con profesores de literatura e idioma español.

# Sábado 6

14 horas: Sale desde la Casa de la Cultura un tour por la ciudad que incluye visitas a canteras, clubes deportivos, etcétera.

17 horas: Charla sobre Javier de Viana a cargo del Prof. Jorge Rossi.



18 horas: Exposición de libros de autores uruguayos y pacences. Ronda literaria a cargo de los escritores de A.D.C.P. y Decires. 19 horas: Cierre. Coro de la Casa de la Cultura.

# Domingo 7

16 horas: Mesa redonda con alumnos de liceos y escuelas a cargo de profesora de idioma español y literatura.

18 horas: Cierre con espectáculo artístico a cargo del folclorista Carlos. R. Rivero, payadores, cantautores y coro de Ajupen La Paz y pericón con relaciones.

Organiza: Comisión de Patrimonio de La Paz.

# **Las Piedras**

# Barrio El Colorado - Escuela de Vitivinicultura

Ruta 48, km 18.

# Sábado 6

9 a 12 horas: Muestra de trabajos de investigación realizados en la escuela.

Organiza: Escuela Superior de Vitivinicultura

# Bodega Castillo Viejo

Ruta 68, km 24,500.

### Sábado 6

14 a 18 horas: Visita conferencia y degustación. Organiza: Bodega Castillo Viejo.

# Castillo La Pilarica

Julio Sosa y Presb. De Castilla.

# 28 de setiembre al 6 de octubre

10 a 17 horas: Exposición de pinturas de artista local Nelson Rusi. **Sábado 6 - Domingo 7** 

Actividades: Obra de teatro (lenguaje corporal), poema en Braille y macro tipo, exposición de poemas en Braille. Peñas literarias y números artísticos.

. . .

Por más información: Fabian.huerta@imcanelones.gub.uy Organiza: La Pilarica Castillo.

# Biblioteca Manuel Rosé

Lavalleja 584.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas.

Organiza: Municipio de Las Piedras.

# Asociación Civil Centro Cultural Miguel Ángel Pareja

Gral. Flores y Vía Férrea.

# Sábado 6 - Domingo 7

Muestras plásticas y charlas.

Por más información: berrielpareja@hotmail.com Organiza: Asociación Civil Cultural Miguel Ángel Pareja.

# **Centro Cultural Carlitos**

Av. Artigas y Lavalleja.

# Viernes 5

Mesa de expositores sobre "Mirando el lenguaje desde diferentes perspectivas. Las diferentes funciones del lenguaje en la literatura". Exponen personalidades relacionadas con la comunidad cuyos aportes han sido importantes: Mario Delgado Aparaín, Claudia Amengual.

Presentación de investigaciones vinculadas al lenguaje y tecnología, lenguaje de los adolescentes y expresiones lingüísticas. Vocablos específicos del departamento de Canelones. Exposición de registros visuales en paneles para ampliar la información.

Organiza: Centro Cultural Carlitos.

# Club Atlético Juventud

Lavalleja 584.

# Sábado 6

10 a 17 horas: Galería de materiales y documentos históricos de la institución. Charla taller "Fútbol, patrimonio cultural de Uruguay".

13 horas: Charla para todo público a cargo del Prof. Tejera. Organiza: Club Atlético Juventud.

# Club Social y Deportivo Carlitos

Aparicio Saravia 642 casi Garibaldi.

# Sábado 6

9 a 20 horas: Muestra, exhibición y actividades. Organiza: Club de Bochas Carlitos.



# Comedor Estudiantil Centro Adolescente Canario

Gral. Flores entre Lavalleja y Garibaldi.

# Sábado 6 - Domingo 7

16 horas: Conferencia sobre "La lengua de señas uruguaya (LSU)", a cargo de docentes, instructores e intérpretes de la comunidad de sordos de Las Piedras e invitados de instituciones de Montevideo.

Organiza: Comunidad de sordos de Las Piedras.

# Escuela Técnica Superior Las Piedras

Baltasar Brum 665.

# Sábado 6 - Domingo 7

Los estudiantes de bachillerato de Turismo participan como guías en los sitios patrimoniales y recorridos históricos.

Por más datos: escuelapiedras2011@gmail.com Organiza: Escuela Técnica Superior Las Piedras.

# Centro Las Piedras

Semipeatonal Av. Artigas desde vía ferrocarril Lavalleja.

# Sábado 6 - Domingo 7

Exposición peatonal de fotografías y pinturas. Fotografías y pinturas en acrílico ya instaladas, relacionadas con figuras de las letras y el habla de la localidad.

Organiza: Comisión de Patrimonio de Canelones y Dirección de Cultura.

# Parroquia San Isidro Labrador

Lavalleja y Gral. Flores.

# Sábado 6

9 a 12 y 13 a 17 horas.

# Domingo 7

9 a 11 y 13 a 18 horas.

Visitas al templo guiadas por estudiante de UTU. Proyección de documentación. Habilitación de ingreso a torre y campanario. La parroquia es un edificio emblemático de la ciudad, construido en 1868.

Organiza: Parroquia San Isidro Labrador.

Sábado 6 - Domingo 7

Se expondrán las dedicatorias y los libros que leyó el general

Gral. Flores y La Estación.

Seregni en la cárcel.

Organiza: ASOC (Asociación Social y Cultural 18 de Mayo).

Centro Biblioteca Lili Lerena de Seregni

Espacio de la Fundación Miguel Ángel Pareja.

# **Centro Cultural Antiguo Carlitos**

Avda. Artigas y Lavalleja.

# Sábado 6 - Domingo 7

Lectura de poesías de Julio Sosa. Muestra de partidas de nacimiento de autores canarios y de Julio Sosa.

Peñas literarias, audiovisual sobre la vida de Julio Sosa y sus poesías.

Actividad musical (expresión corporal) El lenguaje visto desde diferentes puntos.

Recorridos históricos organizados por la Comisión de Patrimonio de Las Piedras.

Por más información: 2364 2820, oficina Dirección de Cultura. Organiza: Centro Cultural Antiquo Carlitos.

# Club Social y Deportivo Solís

Av. Artigas 616.

# Sábado 6 - Domingo 7

Exposición.

Por más información:

www.clubsolis.com o clubsolis@adinet.com.uy Organiza: Club Social y Deportivo Solís.

Colegio San José, Liceo y Magisterio María Auxiliadora

Lavalleja 664.

Encontrándonos con la historia.

# Sábado 6

9 a 19 horas: Visita a las instalaciones de la institución fundada en 1879, en la que puede apreciarse la pila bautismal donada por la familia Carámbula, la capilla en la que se conservan las crónicas de la época, algunos detalles de ornamentos de fines del 1800, el frente histórico que fue reconstruido hace pocos años y que conserva todos los detalles de la época, proyecciones de parte del archivo fotográfico que conserva la institución desde su fundación.



La actividad será animada y guiada por personal docente y alumnos de la institución.

Organiza: Instituto de las Hermanas Hijas de María Auxiliadora.

. . .

# Desfile final de Patrimonio

Av. Artigas.

# Domingo 7

17 horas: Desfile de grupos folclóricos con carruajes tradicionales. Finaliza con el Pericón Nacional.

Organiza: Estampa Criolla.

Escuela Superior de Vitivinicultura

El Colorado Ruta 48, km 18.

Sábado 6

9 a 12 horas: Exposición de los trabajos e investigaciones realizados en la escuela. También se harán caminatas por el viñedo y la bodega.

Organiza: Escuela Superior de Vitivinicultura.

Museo de la Uva y el Vino

Elías Regules y Ruta 67.

Sábado 6

9 a 19 horas.

Domingo 7

9 a 17 horas.

Estudiantes de la Escuela Superior de Vitivinicultura Tomás Berreta realizarán visitas guiadas (previa coordinación), dirigidas por Patrimonio de Canelones, el museo y la Asociación de Amigos del Museo. Participarán las reinas zonales de la Fiesta de la Vendimia 2012.

Exposición de Etiquetas del Concurso de Etiquetas de Vinos de la Asociación de Amigos del Museo.

Tercer Taller-Encuentro de la Memoria de Viñateros y Bodequeros del Uruguay.

Participación de estudiantes de Turismo-UTU de la ciudad de Las Piedras.

Exposición de emprendedores del Patrimonio Turístico de Canelones.

Organiza: Museo de la Uva y el Vino.

Parque Artigas - Pabellón del Bicentenario

Parque Artigas de Las Piedras.

Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Puertas abiertas.

13 a 19 horas: Visitas guiadas. Exposición de fotografías *Nuestra identidad viva* (proyecto de alumnos de tercer año del ciclo básico del liceo de Sauce).

Sábado 6

16.30 horas: Charla taller "Hablar canario ayer y hoy".

18 horas: Concierto de coros. Dirige y coordina Prof. Pablo

Organiza: Pabellón del Bicentenario.

Sociedad Criolla Artiguista de Las Piedras

Elías Regules 420.

Sábado 6 - Domingo 7

A partir de las 12 horas, Museo Prof. Yamandú Rodríguez ampliado en el salón. Actividades de campo en el ruedo de la institución, comida criolla, obras de teatro, danzas tradicionales. Entrada gratuita.

Organiza: Sociedad Criolla Artiguista de Las Piedras.

Parque Tecnológico Canario

Elías Regules casi Ruta 67.

Sábado 6

9 a 19 horas.

Domingo 7

9 a 17 horas.

Parque de Exposiciones abierto al público, visita a la casona, Museo del Vino.

Organiza: Parque Tecnológico Canario.

Corfrisa

Visitas guiadas a las instalaciones de Corfrisa Ruta 5 Vieja, km 22,500.

Sábado 6

14 a 18 horas: Visita guiada a las instalaciones, presentación de video institucional.

. . .

Organiza: Corfrisa.

淼

# Las Vegas

Acto cultural. Calle 109.

Inauguración de la iluminación del Tanque de Eladio Dieste y de la plaza.

Acto cultural.

### Sábado 6

18.30 horas: Palabras a cargo de la comisión y autoridades departamentales, conjunto musical Brumas y solista Lil Souto. Charla de un profesional sobre "La obra de Eladio Dieste". Exhibición del video 50 años de Las Vegas.

Organiza: Comisión Las Vegas Lomas del Solís.

. . .

# **CERRO LARGO**

# Ciudad de Melo

# Brigada de Caballería Nº 2

Pilar Nº 226.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 17 horas: Puertas abiertas.

### Sábado 6

11 y 15 horas. Banda de músicos de la Brigada Nº 2 de Caballería.

Casa de Juana de Ibarbourou, MHN

Treinta y Tres 317.

Sábado 6 - Domingo 7

13.30 a 17.30 horas: Puertas abiertas.

19 horas: Actividad literaria a cargo de la Asociación de Escritores de Cerro Largo.

Por más información: Sra. Susana Escudero tel. 4642 4413 o 09941 5877.

Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.

# Casa de la Cultura

Del Pilar y 18 de Julio.

# Sábado 6

11 a 17 horas: Clase abierta de Grupo Sonantes. Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.

Casa de la familia J. Pérez o De los Céspedes, MHN

Del Pilar y Saravia.

Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Puertas abiertas.

Visita al patio central colonial, una de las sedes del primer Liceo de Melo.

Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.

Casa de la familia Muñoz Guerrero, MHN

Pilar 732.

Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita al patio central.

Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.



# **Centro Cultural Regional**

Aparicio Saravia 579.

# Sábado 6 - Domingo 7

12 a 18 horas: Muestra de Artistas Plásticos de Cerro Largo. Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.

# Centro de Lenguas Extranjeras

De la Rosa 689.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 17 horas: Puertas abiertas.

Muestra de afiches, árboles genealógicos y familias de inmigrantes italianos en el departamento.

Organiza: Centro de Lenguas Extranjeras.

# Centro Unión Obrero, MHN

Florencio Sánchez 606.

# Sábado 6

9 a 22 horas: Visitas a la institución. Organiza: Centro Unión Obrero.

# Club Remeros Melo

Rambla Costanera.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: exposición fotográfica. Organiza: Club Remeros Melo.

# Club Unión, MHN

Saravia 487.

# Sábado 6

10 a 18 horas

Por más información: Sra. Susana Escudero tel. 4642 4413 o 09941 5877.

Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.

### • • •

# Escuela Nº 2 José Pedro Varela

Varela 662.

# Viernes 5

8.30 a 17 horas: Exposición de trabajos plásticos. Organiza: Escuela № 2 José Pedro Varela.

# Escuela Nº 1 José Artigas

Varela 728.

### Viernes 5

8.30 a 17 horas: Muestra fotográfica de los escolares sobre procesos históricos.

Organiza: Escuela Nº 1 José Artigas.

# Fuente de los Sapos, MHN

Parque Zorrilla a orillas del Arroyo Conventos.

# Domingo 7

15 horas: Espectáculo circense a cargo del Grupo de Circo escolar. Escuela № 87.

Por más información: Sra. Susana Escudero tel. 4642 4413 o 09941 5877.

Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.

# Jefatura de Policía

Del Pilar s/n.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas.

Por más información: Sra. Susana Escudero tel. 4642 4413 o 09941 5877.

Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio

# Posada La Comandancia

18 de Julio y Del Pilar.

# Sábado 6 - Domingo 7

Visita a la Posada guiada por personal con vestimenta de énoca

Organiza: Posada La Comandancia.

• • •



# Reg. "Patria" C. Bldo. Nº 8

Ruta 26, km 431,500.

# Sábado 6 - Domingo 7

10.30 a 12 y 14.30 a 18 horas: Visitas guiadas por las Instalaciones de la Unidad. Exposición de vehículos tácticos. Muestra de armamento.

Organiza: Reg. "Patria" C. Bldo. Nº 8.

# Sala de Conferencias del Departamento Educativo

Justino Muniz 528.

### Sábado 6

20 horas: Conferencia "Lenguaje de los uruguayos", dictada por Karina Nossar, Prof. de Literatura, Prof. Idioma Español, Mag. en Educación, Lic. de Ude.

Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.

# Teatro España, MHN

Justino Muniz 772.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Exposición de plásticos en el hall de la institución. Exposición del proyecto de remodelación. Organiza: Asociación Española de Cerro Largo.

# Aceguá

# **Marcos Divisorios**

Av. Gral. Flores.

# Sábado 6 - Domingo 7

Por más información: Sra. Susana Escudero tel. 4642 4413 o 09941 5877.

Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.

# Plazoleta La Paz de Aceguá

# Sábado 6 - Domingo 7

16 horas: Espectáculo artístico.

Por más información: Sra. Susana Escudero. tel. 4642 4413 o 09941 5877.

Organiza: Comisión Departamental de Patrimonio.

### . .

# **Fraile Muerto**

# Casa de Yolanda Medero

Mevir cuarto Plan Nº 2303.

# Sábado 6 - Domingo 7

11 a 13 horas: Muestra de obras en piedra tallada.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

# Hogar de Ancianos

Gral. Artigas.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 12 y 15 a 17 horas: Recorrido por la institución. Muestra fotográfica.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

# **Hogar Estudiantil**

25 de Mayo y Gral. Artigas.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 12 horas: Muestra de trabajos por alumnos.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto

# Jardín Nº 141

18 de Julio y 12 de Octubre.

# Sábado 6

14 a 16 horas: Visita guiada.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

# Liceo Jaime Beitler

25 de Mayo y Gral. Artigas.

# Sábado 6

10 a 18 horas: Visitas guiadas con exposición de trabajo de los alumnos.



Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

Liga de trabajo

Darío Botaro s/n.

Sábado 6

10 a 12 horas: Muestra de fotos y videos.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

Manos de Uruguay

Ricardo Echenique 1062.

Sábado 6

10 a 12 horas: Visita guiada por el local.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

Parroquia Santísimo Redentor

Manuel Artuccio.

Sábado 6 - Domingo 7

10 a 12 y 14 a 20 horas: Recorrido por el local. Muestra de la

lápida de Fray José Díaz.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

Parroquia El Cerro

Treinta y Tres y Gral. Artigas.

Sábado 6 - Domingo 7

10 a 12 y 14 a 20 horas: Recorridos guiados.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

Peluguería de Nauar

Manuel Artuccio casi Gral. Artigas.

Sábado 6 - Domingo 7

10 a 12 horas: Recorrido por el local.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

Sala de primeros Auxilios de San Miguel

Gral. Artigas y Avda. Blanca Castro.

Sábado 6 - Domingo 7

10 a 12 y 15 a 17 horas: Recorrido por la institución. Muestra

fotográfica.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

Sirio FM

Gral. Artigas.

Sábado 6 - Domingo 7

20 a 24 horas: Recorrido por la emisora.

Por más información:

Gabriela Silva y Mario Lima tel. 09952 2663.

Organiza: Centro MEC Fraile Muerto.

Río Branco

Prefectura del Puerto

Puente Internacional Mauá s/n.

Sábado 6 - Domingo 7

9 a 12 y 15 a 18 horas: Visita guiada y navegación por el río

Yaguarón.

Organiza: Armada Nacional.

Reg. "Gral. A. Saravia" de C. Mec. Nº 7

Ruta 26, km 85,500.

Sábado 6 - Domingo 7

10:30 a 12 hs y 14:30 a 18 hs.

Visitas guiadas por las instalaciones de la Unidad: Pabellón Comando, Polígono de Tiro, Alojamiento P/S, Comedor P/S,

Enfermería y Alojamiento SS.OO.



# El lenguaje de los uruguayos

Exposición fotográfica: Lugares donde estuvo asentada la Unidad, Apoyos a la Comunidad, Ejercicios y Maniobras. Exposición de video Institucional del Ejército.

Organiza: Regimiento "Gral. A. Saravia" de C. Mec.Nº 7.

# **Tupambaé**

# Centro Obrero Sábado 6

18.30 horas: Obra de Teatro *Deja que los pájaros regresen* a cargo del Grupo Zabala Muniz.

# **COLONIA**

# Colonia del Sacramento

# Barrio Histórico, desde 1995 declarado por la Unesco Patrimonio de la Humanidad

# Faro de Colonia, MHN

Enrique de la Peña s/n esquina San Francisco.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Apertura al público. Organiza: Armada Nacional.

# Barrio Histórico, Portón de Campo y Basílica del Santísimo Sacramento, MHN

# Domingo 7

11 horas: En Portón de Campo, Pequeño Concierto de Coros participantes en el Encuentro Internacional.

12 horas: Concierto Coral en la Basílica del Santísimo Sacramento.

Organiza: Dirección de Cultura de la Intendencia de Colonia.

# Biblioteca Pública Juana de Ibarbourou

Rivera 346.

# Sábado 6 - Domingo 7

Horario vespertino: Muestra de libros, publicaciones y folletería relacionada con "El lenguaje de los uruguayos" para público en general. Visita a las instalaciones

Organiza: Biblioteca Pública Juana de Ibarbourou, tel. 4522 0784.

# Centro Cultural Bastión del Carmen, MHN

Rivadavia 223.

# Sábado 6

20 horas: Encuentro Internacional de Coros.

Organiza: Dirección de Cultura de la Intendencia de Colonia.

• • •



# Centro Politécnico del Cono Sur

Circunvalación Plaza de Toros.

# Sábado 6

10 horas: El Movimiento Popular Salvar La Plaza de Toros presenta charla histórica "Plaza de Toros, un siglo de vida". Exponen: Prof. Sebastián Rivero, Prof. Marcelo Díaz.

Informe técnico arquitectónico con proyección "Ayer y hoy", expuesto por el arquitecto Jorge Assandri.

Anécdotas desde la primera corrida de Toros hasta la actualidad.

Coro Voces de mi Ciudad, bajo la dirección de la Prof. Silvia Maddalena de Durañona, acompañamiento musical Prof. Daniel Maddalena. Repertorio español, evocando la historia de la fundación del Real de San Carlos.

Poema del poeta coloniense Hermerson Klappenbach con imágenes del Monumento Taurino, ideadas por Juan Carlos Leguisamo.

Organiza: Movimiento Popular Salvar la Plaza de Toros.

# Espacio Cultural y Museo del Ferrocarril Recrear la Historia

Eloy Pedraza 299. Circunvalación Plaza de Toros.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 22 horas: Visitas guiadas cada hora (hasta las 17) por el predio que constituye en sí mismo un gran Museo Ferroviario. Exposición de mates y fotos. Rincón dedicado a la obra del recientemente desaparecido historiador coloniense Heroídes Artigas Mariño, quien entre sus publicaciones editó *La aventura del Real de San Carlos*.

# Sábado 6

17 a 19 horas: Mesa redonda "Complejo Real de San Carlos, pasado y futuro", con los historiadores Sebastián Rivero, Marcelo Díaz y la dueña de casa, doctora Analía Berdini. Al finalizar habrá debate.

19.30 horas: El payador Miguel Ángel Olivera presenta el arte de la payada; la palabra precisa con la expresión del Uruguay Profundo. Espectáculo que aborda "El lenguaje de los uruguayos".

20.30 horas: Elenco Independiente del Patrimonio estrena *Yoruguas*, escrita por Lorena Rochón, bajo la dirección de Eduardo Grosso.

# Domingo 7

17 a 18 horas: "Alfonsina Storni en el Real de San Carlos", charla de la Prof. Patricia Díaz Garbarino.

19 horas: Fin de las actividades del Día del Patrimonio 2012 con la actuación del cantautor Henry Hernández; desde Juan Lacaze al Galpón Ferroviario de Recrear la Historia presenta su espectáculo *Los cantantes, los poetas*. Lo acompaña el músico Óscar Raúl Pimienta. Interpretará temas propios y de

autores populares como Horacio Ferrer, Miguel Ángel Trelles, Alfredo Zitarrosa, José Carbajal *El Sabalero*. Organiza: Recrear la Historia.

• • •

# Explanada Municipal

Av. Gral. Flores entre Rivera y Alberto Méndez.

### Sábado 6

16 horas: Teatro con la dirección del Lic. Eduardo Grosso. Coro de Niños de la Casa de la Cultura de Colonia con la dirección de la Prof. Marcela Hernández. Agrupación lubola Caracú Quemao. Orquesta Espectáculo de la Intendencia de Colonia con la dirección del Prof. Julio Durañona.

Organiza: Dirección de Cultura de la Intendencia de Colonia.

•••

# Jefatura de Policía de Colonia

Gral. Flores 364.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Pequeña reseña de la historia de la institución, plasmada en fotos y libros de gran importancia en el Salón Histórico de la Jefatura de Colonia.

Organiza: Jefatura de Policía.

• • •

# Lindero al Puerto Comercial de Colonia

Prefectura del Puerto de Colonia Arq. Miguel Á. Odriozola 480.

# Sábado 6 - Domingo 7

9 a 17 horas: Recorrido de la planta baja del edificio, plaza de armas, exposición de móviles marítimos (con indumentaria náutica y elementos de seguridad) y móviles terrestres. Organiza: Armada Nacional.

•••

# Museo de la Unidad Batallón Oriental de Infantería Mecanizado N° 4

Av. Baltasar Brum s/n.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Visita guiada al museo de la unidad. Muestra de armamento antiguo (individual y colectivo) y moderno (individual y colectivo) de la unidad. Exhibición de vehículos blindados.

Organiza: Batallón Oriental de Infantería Mecanizado Nº 4.



# Museos del Barrio Histórico y del Real de San Carlos

Museo Portugués. Museo Municipal Bautista Rebuffo. Museo Español. Museo Indígena. Museo Nacarello. Museo del Azulejo y Museo Paleontológico. Todos ellos edificios declarados Monumento Histórico Nacional.

# Sábado 6 - Domingo 7

11.30 a 16.30 horas: Libre acceso, con visitas guiadas cada hora y media.

Organiza: Dirección de Cultura Sistema de Museos. Intendencia de Colonia.

# **Carmelo**

# Archivo y Museo del Carmen

Ignacio Barrios 208.

# Sábado 6 - Domingo 7

18 horas: Exposición sobre *Expresiones de los uruguayos* que permanezcan o hayan sufrido modificación a través del tiempo (previo trabajo de investigación, involucrando a los centros de enseñanza).

Organiza: Archivo y Museo del Carmen.

# Atracadero de yates

Subprefectura del Puerto de Carmelo Avda. del Éxodo 160.

# Sábado 6

15 a 17 horas: Paseo de una hora en lancha de Prefectura, con visita al Centro de Control Martín García.

# **Domingo 7**

Horario: 14 a 16 y 16.30 a 18.30.

Paseo de una hora en lancha de Prefectura y visita al Centro de Control del Martín García. La duración de la actividad es de dos horas, en grupos de quince personas. Comienza con el paseo por el Arroyo de las Vacas, visita a los astilleros, muelles y puntos de interés; finaliza con la visita al Centro de Control del Canal Martin García.

Organiza: Armada Nacional.

# Biblioteca Pública Dr. Manuel Pérez Castellano

Ignacio Barrios 414.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Muestra de libros, publicaciones y folletería

relacionada con "El lenguaje de los uruguayos" para público en general.

Actividades de taller específicas para niños con lectura de cuentos, ambientación musical y expresión plástica.

Organiza: Biblioteca Pública Dr. Manuel Pérez Castellano.

# Calera de las Huérfanas, MHN

Camino Juan de San Martín, Colonia Arrúe.

# Sábado 6 - Domingo 7

14 a 17 horas: Visita guiada en el predio de Calera; proyección del video institucional y visita a la Sala de Presentación. Organiza: ONG Movimiento Pro Calera de las Huérfanas. Información: www.caleradelashuerfanas.org

# Casa de la Cultura Cnel. Ignacio Barrios, MHN

19 de Abril 246.

# Viernes 5

19 horas: Apertura de muestra plástica de artistas carmelitanos.

# Sábado 6

10 a 20 horas: Apertura de la casa para visitas, la muestra plástica y el Museo Histórico Gral. Artigas.

15 horas: Actividades artísticas a cargo de los alumnos del Centro Musical Carmelo.

# **Domingo 7**

10 a 20 horas: Apertura de la casa para visitas, la muestra plástica y el Museo Histórico Gral. Artigas.

15 horas: Actividades artísticas con la participación de grupos de danza y teatro.

Organiza: Casa de la Cultura Cnel. Ignacio Barrios.

# Puerto Deportivo de Carmelo

Guardacostas ROU Colonia.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita al guardacostas ROU Colonia. Muestra estática de equipamiento de salvamento y búsqueda y rescate. Muestra estática de armamento. Exhibición de audiovisual de las tareas de la Armada Nacional.

Organiza: Armada Nacional.



# **Colonia Miguelete**

# Biblioteca pública Adolfo Rodríguez Mallarini

# Sábado 6 - Domingo 7

Horario vespertino: Muestra de libros, publicaciones y folletería relacionada con "El lenguaje de los uruguayos". Visita a las instalaciones.

Organiza: Biblioteca Pública Adolfo Rodríguez Mallarini, tel. 4575 2012.

# **Conchillas**

# Biblioteca Pública Artigas

# Sábado 6 - Domingo 7

Horario vespertino: Muestra de libros, publicaciones y folletería relacionada con "El lenguaje de los uruguayos" para público en general. Visita a las instalaciones.

Organiza: Biblioteca Pública Artigas. Tel. 4577 2809.

# Escuelas Municipales del Hogar

Nueva Helvecia, Cufré, Conchillas, Colonia Valdense, Florencio Sánchez, Juan L. Lacaze, La Paz C.P., Miguelete, Nueva Palmira, Tarariras, Rosario, Colonia y Estanzuela.

# Viernes 5 - Sábado 6 - Domingo 7

En cada una de las escuelas de las ciudades citadas habrá vidrieras alusivas, clases abiertas de platos uruguayos, escuelas abiertas, teatro, preparaciones típicas, paneles de fotos, exposiciones de costumbres gauchescas, comidas gauchas, vestimenta, talleres, mesas redondas.

Organiza: Inspección Departamental de las Escuelas Municipales del Hogar. Tel. 4522 6000.

# **Juan Lacaze**

# Biblioteca Rodó, Sala Aquirre

José E. Rodó 255.

# Sábado 6

Exposición de libros: Muestra de libros de autores uruguayos de diferentes épocas, con los lenguajes que utilizaron los escritores de acuerdo a los cambios de la sociedad.

Sr. Conrado Gyurkovits, tel. 4586 2194, particular 4586 4712. Organiza: Biblioteca José E. Rodó.

# Colegio María Auxiliadora

Mercedes 215.

### Viernes 5

15 horas: Obra de teatro *En familia*, de Florencio Sánchez, representada por alumnos del Colegio María Auxiliadora en el salón de actos. Visita al colegio.

Hna. Dinora González 4586 2030.

Organiza: Colegio María Auxiliadora.

# Escuela Técnica de Juan Lacaze

José E. Rodó 158.

# Sábado 6 - Domingo 7

Muestra de cartelería, exposición acerca del lenguaje que utilizan los jóvenes.

Prof. María del Carmen Almada, tel. 4586 2129 o 45862174. Organiza: Escuela Técnica de Juan Lacaze.

# Fábrica Agolan SA

José Salvo 99.

### Sábado 6

Visita guiada a la fábrica en horarios que esté en actividad, explicaciones sobre el lenguaje utilizado en el rubro. Lic. Jimena Brusa Orozco, tel. 2916 6343. Organiza: Agolan SA.

# Fábrica Nacional de Papel SA - Planta Industrial

Av. Rpca. Argentina 102.

# Domingo 7

Visitas guiadas por la planta industrial. Horarios: 9.30, 10.30, 11.30, 14.30, 15.30 y 16.30. Niños a partir de los 10 años. Jorge Cuadro o Daniel Villalba, tel. 4586 2022. Organiza: Fábrica Nacional de Papel SA.

# Liceo Nº 1

Ruta 54 esq. Aguas Corrientes.

# Jueves 4 y viernes 5

Horario vespertino: Representaciones teatrales sobre el lenguaje de los adolescentes

Prof. Janet Silveira, tel. 4586 5324.

Organiza: Liceo Nº 1.



# Municipio de Juan Lacaze, Anexo

José Salvo 278.

# Sábado 6

17 a 19 horas: "El lenguaje como hecho social que participa en la dinámica de la sociedad y es tan cambiante como ella", mesa redonda con participación de personas relacionadas a la temática, profesores de idioma español, escritores, folcloristas, estudiosos del lenguaje gauchesco. Los disertantes son oriundos de la ciudad.

Mtra. Mabel Bello de Cayrús, tel. 4586 2612.

Organiza: Equipo de Cultura del Municipio de Juan Lacaze.

# Museo Puerto Sauce

Juana C. de Campomar s/n esq. Rivera.

# Sábado 6 - Domingo 7

13 a 19 horas: Muestra *El idioma español: su historia*. El lenguaje de los uruguayos desde su raíz española hasta nuestra lengua actual. La gestación de la lengua hispanoamericana. Los préstamos lingüísticos del guaraní, portugués, africano. Las heterogéneas oleadas de inmigrantes y el comienzo de una nueva nivelación lingüística. La influencia luso-brasileña, los neologismos rurales, el aporte del ámbito marinero en la lexicografía y el lunfardo. La influencia de los medios de comunicación. Mabel Bello de Cayrús, tel. 4586 2612.

Organiza: Museo Puerto Sauce.

# Subprefectura de Juan Lacaze

25 de Agosto 206.

# Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: recorrido por la unidad y exposición de equipamiento. Visita en lancha de mar PNN 446.

Organiza: Armada Nacional.

# **Teatro Don Bosco**

Rivera esq. Juan C. de Campomar.

# Domingo 7

Sala Don Bosco: Concierto del Coro Monteverdi de Hamburgo, Alemania. En su 20 Aniversario el Coro Vocacional de Juan Lacaze presenta al Coro Monteverdi que tiene 50 años de trayectoria y está integrado por 55 personas. Dirección de Gothart Stier.

Jairo Mustafá, tel. 094 900 039.

Organiza: Coro Vocacional de Juan Lacaze.

# La Paz

# Biblioteca Pública 17 de Octubre

# Sábado 6 - Domingo 7

Horario vespertino: Muestra de libros, publicaciones y folletería relacionada con "El lenguaje de los uruguayos". Visita a las instalaciones.

Organiza: Biblioteca Pública 17 de Octubre. Tel. 4558 8380.

# **Nueva Helvecia**

# Centro Cultural de Colonia Suiza

Avda. Federico Gilomen 1231.

### Sábado 6

17 horas: Comienzo de actividades.

Introducción al tema *El lenguaje de los uruguayos*. Breve charla alusiva a cargo de un profesor de la zona.

Distintas formas del lenguaje de los uruguayos: danzas uruguayas a cargo de alumnos de la escuela Raíces Orientales. Canciones de autores uruguayos interpretadas por el Coro Concordia. Inauguración de la muestra sobre evolución de la arquitectura de la ciudad. Exposición de artistas plásticos de la zona.

# Domingo 7

Continúan muestras. Introducción al tema "El lenguaje de los uruguayos". Lectura de fragmentos de tres escritores uruguayos. Guitarrista de la zona interpreta música uruguaya. Lenguaje corporal: actuación de una mimo de la región.

Organizan: Centro Cultural, Biblioteca D.A.L. y Comisión de Cultura del Municipio de Nueva Helvecia.

# Museo Municipal Prof. Roselli

Francisco Lucas Roselli 1130.

# Sábado 6 - Domingo 7

8 a 13 horas: Exposición *Costumbres gauchas* en paneles, en colaboración con la Escuela del Hogar de Nueva Palmira, 20 a 22 horas: Muestra gastronómica de comidas típicas uruquayas.

Organiza: Museo Municipal Prof. Roselli.

• • •



## **Nueva Palmira**

## Puerto Comercial de Nueva Palmira

Buque de Salvamento ROU Maldonado.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita al Buque de Salvamento ROU Maldonado. Muestra estática de equipamiento de salvamento y búsqueda y rescate. Muestra estática de armamento. Audiovisual sobre las tareas de la Armada Nacional.

Organiza: Armada Nacional.

## **Ombúes de Lavalle**

## Biblioteca Pública América Moro

Sábado 6 - Domingo 7

Horario vespertino: Muestra de libros, publicaciones y folletería relacionadas con "El lenguaje de los uruguayos" para público en general. Visita a las instalaciones.

Organiza: Biblioteca Pública América Moro. Tel. 4576 2993.

## **Tarariras**

## Biblioteca Pública José Gervasio Artigas

Lavalleja s/n.

## Sábado 6 - Domingo 7

Horario vespertino: Muestra de libros, publicaciones y folletería relacionada con "El lenguaje de los uruguayos". Visita a las instalaciones

Organiza: Biblioteca Pública José G. Artigas. Tel. 4574 4213.

## Escuela del Hogar Tarariras - Exposición anual

Av. Frnesto Mc Alister 1732.

## Sábado 6

16 a 20 horas: Exposición alusiva al tema: Evolución y cambios del lenguaje en el Uruguay a través del tiempo. Muestra de cartelería, folletería y presentación informática (power point o similar) sobre la evolución del lenguaje en Uruguay a través del tiempo. Gráficos explicativos del concepto lenguaje y lengua. Cambios en el lenguaje en todas sus formas: oral, escrito, gestual, etcétera, incluyendo la vestimenta y las comidas típicas que identifican a lo uruguayo.

Organiza: Escuela del Hogar Tarariras.

## **DURAZNO**

## Ciudad de Durazno

## Centro Fundacional

Manuel Oribe 775.

Noche de serenata en los balcones de Durazno

#### Sábado 6 - Domingo 7

19.30 a 22 horas: Apertura de la actividad con presentación sobre "Códigos lingüísticos en el paisaje cultural duraznense". Posteriormente recorrido por los circuitos cuyos balcones han sido seleccionados y destacados con cartelería, en los cuales se establecerán estaciones o paradas con puestas escénicas, musicales o teatrales vinculadas a la temática. Organiza: Comisión de Patrimonio de Durazno y División Cul-

tura de la Intendencia de Durazno.

## Museo Histórico de Durazno

Casa de Rivera, MHN

Brig. Gral. Manuel Oribe 775 entre Rivera y Batlle y Ordóñez.

#### Sábado 6

8 a 18 horas: Se inaugura exposición fotográfica. 12° Concurso fotográfico *El lenguaje de los uruguayos en imágenes*, organizado junto con la Comisión Departamental de Patrimonio. Organiza: Foto Club Durazno - Juan Fernández.

Reg. Tte. Gral. Pablo Galarza de C. Bldo. Nº 2

Tte. Gral. Pablo Galarza 1000.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Visitas al Museo Tte. Gral. Pablo Galarza. Organiza: Reg. Tte. Gral. Pablo Galarza de C. Bldo. № 2.

## **Baygorria**

## Central Hidroeléctrica Baygorria

Ruta 4, km 270.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Visitas guiadas por el interior de la Central. Organiza: UTE.

淼

# Sede de Foto Club Durazno (museo Rincón Histórico)

Pérez Castellano 853 esquina 18 de Julio.

## Sábado 6 - Domingo 7

14 a 18 horas: Apertura al público del museo Rincón Histórico, con visita guiada.

Organiza: Foto Club Durazno - Juan Fernández.

## Sarandí del Yi

## **Cuartel Paso del Rey**

Ruta 6, km 210.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Recorridos por el Museo Batalla del Río de la Plata.

Organiza: Cuartel Paso del Rey.

## **FLORES**

## Ciudad de Trinidad

## Cuartel - Grupo Éxodo del Pueblo Oriental, de Artillería (AP) 122 mm Nº 2

Gral. Flores y José P. Ferrer.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Visita al Museo Histórico de la Unidad. Recorrido por las instalaciones tradicionales. Presentación de material de artillería.

Organiza: Grupo Éxodo del Pueblo Oriental de artillería (AP) 122 mm N° 2.

• • •

## **Teatro Artigas**

Gral. Flores Nº 623.

#### Sábado 6

17 horas: Exposiciones relacionadas con las diferentes formas de comunicación escrita (tarjetas, notas, cartas, etcétera), refranes y dichos, objetos usados para la comunicación en el medio rural (campanas, bencerros, espejos).

18 horas: Danza folclórica teatralizada, en la que se usan gestos y señas, interpretadas por el Conjunto Cielito y Pericón. sketch empleando el lenguaje de señas. Encuentro regional de recitadores como lenguaje oral.

## Domingo 7

9 horas: Excursión didáctica a lugares históricos del departamento

Organiza: División Cultura de la Intendencia Departamental de Flores. Tel: 4364 2302.



## **FLORIDA**

## Ciudad de Florida

## El periodismo y la palabra escrita en Florida

Centro Cultural Florida Ursino Barreiro 3418.

#### Sábado 6

18 horas: Conferencia a cargo del Dr. José Monti Aguzzi, autor del libro *La prensa escrita y los periodistas - Primeros 25 años de periodismo en Florida*. Exposición de láminas de las primeras publicaciones de diarios y periódicos de la época, con auspicio de la Biblioteca Nacional del Uruguay. Organiza: Intendencia de Florida.

## Muestra en los Talleres Ferroviarios

Piedra Alta

#### Sábado 6 - Domingo 7

10.30 a 16.30 horas: Visita a los talleres ferroviarios con presencia de funcionarios de AFE.

Organiza: Administración de Ferrocarriles del Estado.

## **LAVALLEJA**

## **Minas**

## Estación - Bn. Brig. Gral. Juan A. Lavalleja de Infantería Nº 11

Av. Gral. Artigas s/n.

#### Sábado 6

9 horas: Conferencia con proyección de la reseña histórica de la Unidad.

9.10 a 9.30 horas: Espectáculo musical con Banda de Músicos de la B.I. Nº 4.

9.30 a 10.30 horas: Recorrido por las instalaciones de la Unidad. Muestra del material y equipo.

10.30 a 11.30 horas: Actividades de tiro en Polígono de la Unidad / Deslizamiento desde Torre.

11.30 a 12.30 horas: Demostración de actividades del arma de Artillería (Grp. A. Nº 4).

14 horas: Conferencia con proyección de la Reseña Histórica de la Unidad.

14.10 a 14.30 horas: Espectáculo musical con Banda de Músicos de la B.I. Nº 4.

14.30 a 15.30 horas: Recorrido por las instalaciones de la Unidad. Muestra del Material y Equipo.

15.30 a 16.30 horas: Actividades de Tiro en Polígono de la Unidad / Deslizamiento desde Torre.

16.30 a 17.30 horas: Demostración de actividades del arma de Artillería (Grp. A. N° 4).

Organiza: Bn. Brig. Gral. Juan A. Lavalleja de Infantería Nº 11.



## **MALDONADO**

## Ciudad de Maldonado

## Cuartel de Dragones, MHN

Rafael Pérez del Puerto y 18 de Julio.

#### Sábado 6

10 a 19 horas: El lenguaje del Ejército Nacional expresado a través de un stand con muestra audiovisual en el Cuartel de Dragones.

Organiza: Bn. Ing. Cbte. No 4.

Instituto Habilitado Hermanas Capuchinas

Dr. Edye 738.

## Viernes 5 - Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Exposición de Artes Plásticas en el Salón de Actos del colegio. El Instituto Hermanas Capuchinas, en el marco de la celebración de sus 85 años en la ciudad de Maldonado y en adhesión al fin de semana del Patrimonio, organiza una exposición de artes plásticas, con trabajos de más de treinta artistas del departamento.

El colegio, parte del patrimonio cultural fernandino, abre sus puertas por primera vez en esta festividad.

Organiza: Instituto Habilitado Hermanas Capuchinas.

# Abra de Pereira - Sierra de los Caracoles

## Próximo a Ciudad de San Carlos

Complejo Parques Eólicos Ing. Emanuele Cambilargiu Ruta 39, km 27, por camino vecinal 10 km.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 17 horas: Visitas guiadas. Organiza: UTE.

## **Gregorio Aznárez**

## Espacio Cultural Museo Estación la Sierra

Ruta 9, km 87.

Avda. Gregorio Aznárez esq. Doctor Baronio.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Muestra permanente y temporal. El sábado cierra con actividad de grupos musicales locales.

Organiza: Asociación de Fomento y Desarrollo de Pueblo Gregorio Aznárez.

## José Ignacio

## Faro José Ignacio, MHN

Los Teros y Costanera s/n.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Abierto al público. Organiza: Armada Nacional.

## Laguna del Sauce

## Base Aeronaval Nº 2 Capitán de Corbeta Carlos Curbelo

Gupo de Escuadrones de la Aviación Naval Grupo de Mantenimiento Aeronaval Escuela de Aviación Naval Ruta 93, km 111.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita a las instalaciones de la Base Aeronaval. Muestra estática de aeronaves y vehículos.

Organiza: Armada Nacional.

## Batallón de Ingenieros de Combate Nº 4

Ruta 93, km 114,500.

#### Sábado 6

10 a 16 horas. Recorrido por las instalaciones y áreas de instrucción del Batallón de Ingenieros de Combate Nº 4. Organiza: Bn. Ing. Cbte. Nº 4.

## Pan de Azúcar

## Centro Cultural Museo El Galpón

ltuzaingó 587.

## Sábado 6 - Domingo 7

13 a 18 horas: Exposición de artistas plásticos locales. Actos de homenajes y lanzamientos.

Organiza: Centro Cultural Museo El Galpón.



## Plaza 19 de Abril

Calle Félix de Lizarza.

#### Sábado 6

16.30 horas: Representación teatral *Ayer, hoy y siempre,* obra basada en el lenguaje de los uruguayos.

Organiza: Asociación Amigos del Patrimonio.

## **Piriápolis**

## Argentino Hotel, MHN

Rambla de los Argentinos s/n.

## Sábado 6 - Domingo 7

11 y 17 horas: Visitas guiadas (una por turno cada día) por espacios del piso bajo y de la planta principal del Argentino Hotel, junto al Prof. Pablo Reborido (docente e investigador histórico). Muestra de vajilla, platinas, lencería, mobiliario y otros enseres, y exposición de fotografías y material impreso de época.

Organiza: Argentino Hotel Casino & Resort.

Castillo Piria, MHN

Ruta 37, km 5,200.

Cuarto. Encuentro de las Fibras Naturales

#### Sábado 6 - Domingo 7 - Lunes 8 - Martes 9

Exposición de arte textil, tapiz, esculturas, cestería contemporánea, cestería tradicional, vestimenta y accesorios de fibras naturales. Artistas textiles nacionales e internacionales. Alumnos de Taller de Fibras Vegetales de Graciela Miller. Alumnos del taller de tejido con fibras vegetales, Aprobioma. *Mantas Traperas*, muestra itinerante. Exposición de Chamaco Taller, artes plásticas para niños.

Participan Escuela 47 de Repecho y Club del Niño Jacinto Vera.

Circuito: patrimonio arqueológico, natural y cultural.

Presentaciones artísticas.

Carpa productiva artesanal Patrimonio Nacional: desde las 11 horas, envasados, gastronomía con identidad nacional y artesanías.

#### Sábado 6

9 horas: Circuito patrimonio arqueológico, natural y cultural. Inscripción previa tallerhojas@mail.com

#### Domingo 7

9 horas: Circuito patrimonio arqueológico, natural y cultural: inscripción previa: tallerhojasmail.com

9.30 horas: Talleres simultáneos de costura de mantas traperas. Inscripción previa: tallerhojas@gmail.com

Lana: Contexto actual, oportunidad regional y sus diversas aplicaciones. Pablo Insaurraldi (Argentina).

14 horas: Ponencias. "Somos tejidos, somos tejedores". Daniel Erman. "Uso de la fibra de la palmera Capitata", Néstor Rocha. **Lunes 8 - Martes 9** 

9 a 17 horas: Seminarios. Fieltro: Pablo Insaurraldi. Inscripción previa: tallerhojas@gmail.com

Propuestas educativas: Biodiversidad, intercambio de centros educativos del departamento.

Organiza: Graciela Miller.

## Escuela Nº 45 Alfonso Lamas (ex Playa Verde)

Calle 41 y 62 (Playa Hermosa).

#### Sábado 6

11 a 18 horas: Cerro de los Burros, patrimonio arqueológico y natural de la región, sobre el que investigadores y organizaciones de la zona dictarán conferencias. Degustaciones y muestra de productos de la región, actividades musicales y exhibiciones.

Organiza: Com. Vecinal del Cerro de los Burros y Escuela Nº 45.

## **Puerto Comercial**

Barreminas ROU Temerario.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita al Barreminas ROU Temerario. Muestra estática de equipamiento de salvamento y búsqueda y rescate. Muestra estática de equipamiento de barrido de minas. Muestra estática de armamento. Exhibición de audiovisual sobre las tareas de la Armada Nacional.

Organiza: Armada Nacional.

## Subprefectura de Piriápolis

Rambla de los Ingleses y Maipú.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Exposición de equipamiento náutico.

El 30 de octubre de 1916 se creó esta Unidad, como se plasma en el acta inaugural de fecha 11 de diciembre de ese año, compuesta por un Ayudante y cuatro marineros, habiendo funcionado con anterioridad en cuatro locales, en el último de los cuales la construcción estaba ubicada en el padrón del actual edificio, en la calle Maipú y Rambla de los Ingleses.

Organiza: Armada Nacional.

淼

## **Punta del Este**

## Prefectura Maldonado

Calle 13 entre 8 y 10.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visitas a centro de control de Punta del Este y exposición de móviles marítimos.

Organiza: Armada Nacional.

. . .

## **PAYSANDÚ**

## Ciudad de Paysandú

## Explorando mensajes en el Cementerio Viejo, MHN

Monte Caseros entre calle Artigas y Av. Soriano.

## Domingo 7

10 a 18 horas: Recorrido por los epitafios en el Monumento a Perpetuidad que abrirá sus puertas, ofreciendo quías.

15.30 horas: Actividad familiar lúdica donde en primer lugar se buscarán y compararán diferentes epitafios que se encuentran en el Monumento a Perpetuidad; en segundo lugar dará una breve charla una profesora de Idioma Español con la colaboración de un investigador de cementerios patrimoniales de la región sobre los registros escritos en los epitafios para comprender aspectos de nuestro lenguaje.

Organiza: Intendencia de Paysandú. Departamento de Promoción y Desarrollo. Dirección de Museos Departamentales y Patrimonio.

## Museo Histórico Casa del Espíritu de Paysandú

Zorrilla 874.

La expresión gauchesca en el lenguaje de la región.

#### Sábado 6

10 a 18 horas: Visitas guiadas.

18 horas: Panel de invitados para exponer sobre "El lenguaje de los uruguayos". Posteriormente actividad con actuación artístico-musical de un grupo local que profundiza su cancionero a través de expresiones gauchescas.

Organiza: Intendencia de Paysandú. Dpto. de Promoción y Desarrollo. Dirección de Museos Departamentales y Patrimonio.

## Puerto Comercial de Paysandú

Guardacostas ROU Paysandú.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita al Guardacostas ROU Paysandú. Muestra estática de equipamiento de salvamento y búsqueda y rescate. Muestra estática de armamento. Audiovisual de las tareas de la Armada Nacional.

Organiza: Armada Nacional.

• •



## Puerto de Paysandú

Presidente Viera s/n.

## Sábado 6 - Domingo 7

8 a 18 horas: La Prefectura del puerto de Paysandú se encontrará con su engalanado izado y abierta al público a los efectos de mostrar las instalaciones y las actividades que se realizan.

Organiza: Armada Nacional.

## Visita Talleres Ferroviarios Paysandú

Estación Paysandú.

## Sábado 6 - Domingo 7

10.30 a 16.30 horas: Visita a los talleres ferroviarios con presencia de funcionarios de AFE.

Organiza: Administración de Ferrocarriles del Estado.

. . .

## **RÍO NEGRO**

## **Fray Bentos**

## APRIONE. Edificio LA PROA

Calle 33 Orientales y Lavalleja.

#### Viernes 5 - Sábado 6

14.30 a 19 horas: Talleres de dibujo, expresión plástica y literatura. Exposición de los talleres que funcionan en APRIONE. Organiza: Intendencia de Río Negro.

## Batallón Rincón de Infantería Mecanizada Nº 9

Calle Sarandí e Inglaterra s/n.

## Sábado 6 - Domingo 7

9.30 a 16 horas: Visita al Museo Histórico de la Unidad, con disertación histórica de un integrante de la misma.

10 a 12 horas: Muestra de equipos y actividades de buzos tácticos. Demostración del plantel de perros de trabajo Militar de la Unidad. Muestra de armamento y vehículos de la Unidad.

Organiza: Batallón Rincón de Infantería Mecanizada Nº 9. Ejército Nacional.

## Casa de las Artes Mary Massey

Calle Brasil y España.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 20 horas: Exposición *Haití. Los espíritus en la tierra*, de Luis Alcalá del Olmo, del Centro Cultural de España.

Organiza: Intendencia de Río Negro.

## Centro Teletón Fray Bentos

Zorrilla 1484.

#### Sábado 6

14 a 18 horas: Recorrido por las diferentes áreas técnicas y terapéuticas del Centro de Rehabilitación. Visitas guiadas cada media hora.

Organiza: Fundación Teletón para la Rehabilitación Pediátrica.

• • •



## Escuela Nº 62 Fructuoso Rivera y Club Atlético Bilbao

Cno. José Batlle y Ordóñez s/n casi José Roger Balet.

#### Viernes 5

13 horas: Recreación de La Redota a cargo de alumnos, docentes y vecinos. Salida desde Escuela Nº 62, España, Mendoza, 18 de Julio (detención en Escuela Nº 5 José Enrique Rodó) y Wilson Ferreira Aldunate (detención en Escuela Especial Nº 60 Mario Carminatti) para culminar en la sede del Club Atlético Bilbao, con espectáculo musical de artistas del Proyecto 200: Grupo Alma Candombera (candombe tradicional y de vanguardia) y María Belén Irigoyen (música afrolatina) e invitados.

Organiza: Proyecto 200 (Cooperativa Artística en formación).

## Maratón de Lectura

Radio Visión FM 96.5 Fray Bentos.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 12 horas: Maratón de lectura radial en idiomas ruso, polaco, búlgaro y ucraniano con traducción en español (horarios a confirmar).

Por información: Sra. Marianella Sosa tel. 099 561 815. Organiza: Grupo Eslavo de Fray Bentos.

## Museo Luis Solari

Calle Treinta y Tres Orientales y Rincón.

#### Sábado 6

20 horas: Apertura de muestra Libros patrimoniales de Biblioteca Municipal de Fray Bentos y Museo de la Revolución Industrial.

Organiza: Intendencia de Río Negro.

## Museo de la Revolución Industrial Barrio Anglo

Barrio Anglo.

#### Viernes 5 - Sábado 6

19 horas: Apertura de muestra alusiva a obreros del Frigorífico Anglo, integrantes de la Unión Obrera Río Negro.

Organizan: Mateando con los Jubilados, Asociación de Jubilados y Pensionistas de Industria y Comercio, y Museo de la Revolución Industrial.

• • •

## Plaza de las Mujeres de Río Negro

Calle Brasil c/ Rincón.

#### Sábado 6

20 horas: Proyección de video institucional Biblioteca Municipal de Fray Bentos y presentación de libro.

#### Domingo 7

Mesa de lectura abierta a todo público. Taller literario Lobizones. Organiza: Intendencia de Río Negro.

## Prefectura del Puerto de Fray Bentos

Luis Alberto de Herrera 1249.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Visita guiada en la unidad por parte de personal responsable. Cupo máximo de diez personas.

Organiza: Armada Nacional.

## **Puerto Comercial de Fray Bentos**

Guardacostas ROU Río Negro.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita al Guardacostas ROU Río Negro. Muestra estática de equipamiento de salvamento y búsqueda y rescate. Muestra estática de armamento. Audiovisual de las tareas de la Armada Nacional.

Organiza: Armada Nacional.

## **Nuevo Berlín**

#### Sábado 6

10 a 22 horas: Desfile de caballería con aparcerías de la región. Juegos campestres, pruebas de rienda, Espectáculos musicales, danzas.

Organiza: Municipio de Nuevo Berlín.

## Domingo 7

10 horas: Criollas.

Organiza: Club de Leones y Berlín Fútbol Club.

## Destacamento Nuevo Berlín

Entre calles Bulevar Rep. Argentina y Carlos L. Romay.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Visita guiada por personal responsable de la unidad. Cupo máximo de diez personas.

Organiza: Armada Nacional.



# jariola

Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.



El Programa Lenguaje Ciudadano de IMPO, Centro de Información Oficial, tiene el objetivo de fomentar



## San Javier

## Destacamento de San Javier

Entre calles Nº 1 José G. Artigas y 22 Alberto Espalter.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 19 horas: Visita guiada por personal responsable de la unidad. Cupo máximo de diez personas.

Organiza: Armada Nacional.

## San Javier y Nuevo Berlín

# Visita nuestras áreas protegidas, una forma de conocer y disfrutar nuestro patrimonio natural.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP).

Los recorridos organizados por el SNAP son gratuitos.

## Parque Nacional Esteros de Farrapos e Islas del Río Uruguay

El Parque Nacional Esteros de Farrapos e Islas del Río Uruguay se ubica en el departamento de Río Negro, en el curso inferior del Río Uruguay, límite natural con la República Argentina. Las localidades más vinculadas al área son San Javier y Nuevo Berlín, a las que se llega a través de la Ruta 24, a la altura del kilómetro 65 y 81 en el caso de San Javier, y 22 y 29 para Nuevo Berlín.

## Sábado 13 - Domingo 14

Exhibición de audiovisual del Área Protegida en el Centro de Recepción de Visitantes.

Visitas guiadas por senderos temáticos y de interpretación, haciendo reconocimiento de flora indígena y avistamiento de aves.

Debe coordinarse previamente con la Oficina del Parque, a cargo de la guarda parque Graciela Viera, tel. 4569 2652. Centro de Recepción de Visitantes.

#### Otras propuestas locales (con costo):

En San Javier:

Paseos fluviales ofrecidos por emprendedores locales (privados) de turismo náutico-fluvial. Contactos: Carlos Pascieznik tel. 091 087 797. Luis Laborda: tel. 095 831 190.

Gastronomía de comidas típicas. Contactos: Mariela Logvinenko, tel. 4569 2094; María Elena País, tel. 4569 2241; Elsa dos Santos, tel. 4569 2409; Puerto Viejo, tel. 4560 9550.

Hospedaje: Puerto Viejo, 4560 9550; Club Atlético River Plate, tel. 098 185 87.

Guías de Turismo de Naturaleza: Chulak Nelly, tel. 099 048 313; César Pérez, tel. 098 953 974.

## **RIVERA**

## Ciudad de Rivera

## Plaza Flores frente al Instituto de Formación Docente

Plaza céntrica de la ciudad de Rivera sobre calle Sarandí.

## Sábado 6 - Domingo 7

14 horas: Representación de obra en un acto escrita por Agar Simoes y Michel Croz, interpretada por elenco de estudiantes del IFD, en el Taller de Teatro con el docente Michel Croz, promovido por el programa Pro-Arte (CODICEN - ANEP). La obra rescata personajes populares de la frontera, revalorizando el portuñol o DPU.

Organiza: Instituto de Formación Docente Victoria Sabina Bisio, Rivera.

• • •



Importa que lo sepas

# En Uruguay contás con una ley que te ayuda en la prevención del cáncer de cuello de útero y de mama.

Ley N° 17.242 de 20/06/2000. Prevención de Cánceres Génito Mamario. Licencia Especial Papanicolaou / Radiografía Mamaria.



## La ley en tu lenguaje

Programa Lenguaje Ciudadano

Una forma fácil y práctica de comprender las leyes.

#### Importa que sepas...

en Uruguay existe una ley que declara de interés público la prevención de cánceres génito-mamario.

La Ley 17.242 del año 2000, promueve la prevención del cáncer de cuello de útero y cáncer de mama.

## ¿Cómo promueve la ley la prevención de estas enfermedades?

- Facilitando la realización de los estudios y análisis preventivos: PAP y mamografía.
- Reconociendo a todas las mujeres trabajadoras el derecho a un día libre y sin descuento de su sueldo, para facilitar su concurrencia a realizarse exámenes de Papanicolaou y/o radiografía mamaria.
- Estableciendo que los centros que expidan Carné de Salud, deben dar la posibilidad a la trabajadora de hacer conjuntamente los dos exámenes.

El Decreto que reglamentó a esta ley, agregó que: todos los Centros de Salud e Instituciones Médicas públicas o privadas que hagan Papanicolaou y/o radiografía mamaria tienen la misma obligación.

#### ¿A qué trabajadoras alcanza la ley?

A las dependientes de la actividad privada y a las funcionarias públicas, cualquiera fuere su vínculo laboral o funcional.

#### ¿En qué consiste esta licencia especial?

En un día al año de licencia con goce de sueldo.

## ¿La ley establece alguna obligación para la trabajadora que hace uso de esta licencia?

Sí. Las trabajadoras públicas o privadas deberán acreditar el hecho de que concurrieron a la realización de los estudios previstos por la ley.

#### ¿Existen otras obligaciones para las trabajadoras?

La trabajadora deberá avisar a su empleador, por lo menos dos días antes, que hará uso de esta licencia especial.

#### ¿Hay un plazo para justificar la falta laboral?

Sí. Normas posteriores a la ley, establecieron que la trabajadora tiene 3 días, a partir del día que se hizo el estudio, para probar la realización ante el empleador.

## ¿El empleador puede negarle esta licencia a la trabajadora?

Esta licencia no podrá ser negada por ninguna circunstancia.

#### ¿Qué obligaciones tiene el empleador?

Todo empleador, público o privado, tiene la obligación de:

- Informar a su personal del derecho que tiene por la ley y sus decretos.
- Conceder la licencia especial para la realización de los citados exámenes.

## ¿Es posible obtener el Carné de Salud Básico sin Papanicolaou y mamografía vigente?

En el año 2006, el Decreto N° 571/006 incluyó como requisito para expedir el Carné de Salud Básico a las mujeres en todo el territorio nacional, la presentación del resultado de los exámenes de Colpocitología Oncológica (PAP-Papanicolaou) y de mamografía vigente.

Marzo, 2012



## **ROCHA**

## Ciudad de Rocha

# El lenguaje de los uruguayos. El habla rochense.

Centro Cultural María Élida Marquizo, Liceo 3 y Museo Regional de Rocha.

#### Miércoles 3

18 horas: En el Liceo 3 taller sobre el Español destinado a docentes de Educación Media y orientado por la Lic. Claudia Cardellino.

#### Viernes 5

19.30 horas: En el Centro Cultural María Élida Marquizo, charla "Con esa pureza de tu hablar". Consideraciones generales sobre el habla rochense a partir de una investigación realizada por un grupo de docentes, supervisados por la Academia Nacional de Letras. Estudio comparativo con el *Diccionario del español del Uruguay*, recientemente editado.

#### Sábado 6

9.30 horas: Mesa redonda y taller en el Centro Cultural María Élida Marquizo.

11 horas: Taller con la participación del público y especiales aportes de conocedores de las diferentes maneras de hablar el Español en diversas regiones del departamento.

14 horas: Visitas guiadas en el Museo Regional de Rocha. 16 horas: Palabras de la directora del Museo, Gladys Matilde Rodríguez, inspiradas en "El decir de Rocha", del Prof. Ángel María Luna (*Diario El Este*, marzo de 1998). Canciones de Julio Víctor González, *El Zucará*. Exposición de libros y documentos alusivos al tema del Día del Patrimonio. Visitas guiadas. Responsable: Dirección del Centro Cultural María Élida Mar-

Organiza: Centro Cultural María Élida Marquizo.

## Museo Regional de Rocha

Intendencia Municipal de Rocha.

#### Sábado 6

auizo.

14 a 20 horas: Exposición de libros y documentos. Espectáculo musical. Charla sobre documento "El decir de Rocha", del Prof. Ángel María Luna. Visita guiada.

Organiza: Museo Regional de Rocha.

## Bn. Gral. L. Olivera de I. Mec. Nº 12

Avenida Lorenzo Latorre s/n.

#### Sábado 6

9 a 17 hs. Recibimiento y proyección de video con activi-

dades de la unidad. Recorrido por la unidad, exposición de vehículos mecanizados, armamento individual y colectivo, comunicaciones y actividades de M.O.P.

Organiza: Bn. Gral. L. Olivera" de I. Mec. Nº 12.

## **Barra del Chuy**

## Prefectura Barra del Chuy

Parada 4, Ramal Ruta 9, km 341.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 17 horas: Visita guiada a la unidad con exposición de medios terrestres, marítimos y equipamientos náuticos. Organiza: Armada Nacional.

## **Cabo Polonio**

Visita nuestras áreas protegidas, una forma de conocer y disfrutar nuestro patrimonio natural.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP).

Los recorridos organizados por SNAP son gratuitos.

## **Parque Nacional Cabo Polonio**

Ruta 10, km 264.

## Sábado 13 - Domingo 14

10 a 16 horas: Visita al Centro de Interpretación Puerta del Polonio

12 horas: Ingreso al área protegida (cupos limitados, coordinar previamente llamando al tel. 099 235 173). Recorrido guiado por guarda parque al Parque Nacional. Regreso 16 horas.

## Faro Cabo Polonio, MHN

Ruta 10 km. 264,500.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Faro abierto al público. Organiza: Armada Nacional.

## Museo Militar Fuerte San Miguel, MHN

Ruta 19 a 8 km de la ciudad del Chuy.

## Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Museo de Sitio, ambientando una fortificación portuguesa del siglo XVIII, exponiendo diferentes reconstrucciones históricas de época y exhibiendo en sus salas el Museo del Uniforme del Ejército Nacional.

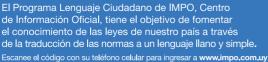




Como los uruguayos tenemos nuestro propio idioma, en IMPO tenemos un programa que traduce las leyes al lenguaje de todos.









## El lenguaje de los uruguayos

En las proximidades se encuentran los museos Indígena y

11 horas: Tiro de salva con cañón de época.

16 horas: Tiro de salva con cañón de época.

Organiza: Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército, Museo Militar Fortaleza San Miguel.

## Laguna de Rocha

Visita nuestras áreas protegidas, una forma de conocer y disfrutar nuestro patrimonio natural.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP).

Los recorridos organizados por SNAP son gratuitos.

## Visitas guiadas Paisaje Protegido Laguna de Rocha

Puntos de acceso: Puerto de los Botes y La Riviera: Ruta 9, km 203,5 desde donde se toma un camino de balasto de unos cinco kilómetros por el cual se llega al Puerto de los Botes y La Riviera, pequeño pueblo de pescadores y lugar turístico, en la margen izquierda del arroyo Rocha.

## La Paloma

## Base Naval Capitán de Corbeta Ernesto Motto

Barreminas ROU Audaz

Base Naval de la Paloma. Puerto de La Paloma.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Visita a las instalaciones de la Base Naval. Muestra estática de equipamiento. Muestra estática de vehículos y embarcaciones. Visita al Barreminas ROU 34 Audaz. Organiza: Armada Nacional.

## Faro Cabo Santa María, MHN

Calle del Faro y Adonis. Ciudad Vieja.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 19 horas: Apertura al público Organiza: Armada Nacional. Puerto de la Paloma

Prefectura del Puerto de la Paloma Ruta 15. km 0.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 17 horas: Visita guiada por la unidad. Exposición de móviles marítimos.

Organiza: Armada Nacional.

## Asigtur - Liga de Fomento y Turismo

Av. Solari y calle Paloma.

Circuito de ecoturismo

Por más información: Facebook asigtur o correo electrónico asigtur@gmail.com

Organiza: Asigtur.

## Punta Rubia de La Pedrera

## Sendero Cárcavas Milenarias

Ruta 10, km 230, parte de la Posada-Hostels La Casa de la Luna.

#### Sábado 6

13 horas: Visitas a la Cuenca con guía en Naturaleza.

Recorrido de dos kilómetros de caminata.

Organiza: Posada-Hostels La Casa de la Luna. Paula Schwedt Lissardy. Tel. 4470 2857 o 094 602 271.

## **Santa Teresa**

## Museo Militar Fortaleza Santa Teresa, MHN Ruta 9. km 303.

#### Sábado 6 - Domingo 7

10 a 18 horas: Se propone la visita a un Fuerte Militar Español del siglo XVIII, siendo un gran ejemplo desde el punto de vista arquitectónico del sistema de fortificaciones españolas en la Banda Oriental.

En sus salas se exhiben recreaciones de época y maquetas de todas las fortificaciones que existieron en nuestro territorio en el período colonial.

11 horas: Tiro de salva con cañón de época.

16 horas: Tiro de salva con cañón de época.

Organiza: Departamento de Estudios Históricos del Estado Mayor del Ejército, Museo Militar Fortaleza Santa Teresa.



Importa que lo sepas

# En Uruguay contás con una ley que te protege contra la discriminación.

Ley N° 17.817 de 06/09/2004. Ley Contra el Racismo, la Xenofobia y toda otra Forma de Discriminación.





Programa Lenguaje Ciudadano

tu lenguaje Una forma fácil y práctica de comprender las leyes.

#### Importa que sepas...

nacemos libres e iguales en dignidad y derechos, somos iguales ante la ley y tenemos derecho a ser protegidos contra toda forma de discriminación.

#### ¿Qué es la discriminación racial?

Resumidamente: es toda distinción, exclusión, preferencia o ejercicio de violencia, por motivos de raza o color de piel, que busque o tenga como resultado desconocer el derecho de igualdad de las personas.

#### ¿Existe alguna ley contra el racismo? ¿Qué dice?

La Ley 17.817 de 6 de setiembre de 2004, declara de interés nacional la lucha contra el racismo y crea la Comisión Honoraria contra el Racismo, la Xenofobia y toda otra forma de discriminación.

# ¿Qué funciones tiene la Comisión Honoraria contra el Racismo, la Xenofobia y toda otra forma de discriminación?

Ejerce múltiples funciones, entre ellas:

- Se ocupa de prevenir y combatir el racismo, la xenofobia y toda forma de discriminación.
- Propone la creación de leyes y da a conocer las normas que consideran delito las conductas racistas.
- Monitorea el cumplimiento de la ley, informando y educando a la población.
- Recibe información sobre conductas racistas y realiza la denuncia judicial si corresponde.
- Brinda asesoramiento gratis a las víctimas de discriminación.

## ¿Las conductas racistas son un delito en Uruguay?

Sí. Nuestro Código Penal establece pena de prisión para quienes:

- estimulen en público al odio, desprecio o violencia contra personas por su color de piel o raza;
- cometan actos de violencia, odio o desprecio contra personas por su color de piel o raza.

## ¿Existen normas internacionales contra el racismo aprobadas por Uruguay?

Sí. Específicamente la Ley Nº 13.670 de 1 de julio de 1968, aprueba la Convención de las Naciones Unidas para la eliminación de toda forma de discriminación racial.

La Convención promueve el respeto universal de los derechos humanos y libertades.

Se basa en los principios de que todos los seres humanos, sin distinción:

- nacemos libres e iguales en dignidad y derechos;
- somos iguales ante la ley y tenemos el derecho a ser protegidos contra toda discriminación.

## ¿Qué establece la Convención para la eliminación de la discriminación racial?

Condena la discriminación racial y compromete a los Estados a adoptar medidas para eliminar la discriminación racial y a promover el entendimiento entre las razas.

Compromete a los Estados a prohibir y eliminar la discriminación racial en todas sus formas y a garantizar el derecho de igualdad ante la ley, sin distinción de raza o color, y el goce de derechos, como ser:

- igualdad ante la justicia.
- seguridad y protección contra actos de violencia o atentados.
- participación en elecciones para elegir y ser elegido.
- a elegir el lugar donde vivir.
- a opinar y expresarse.
- al trabajo y a condiciones de igualdad de salario.
- a la vivienda, a la salud y a la educación.
- a acceder a todos los lugares y servicios públicos como transporte, hoteles, restaurantes, espectáculos, parques, etc.

Marzo, 2012



## **SALTO**

## Ciudad de Salto

## Homenaje al Escritor Daniel Granada

Auditorio de la Comisión Honoraria del Patrimonio Histórico de Salto.

Julio Delgado 216, Planta Alta.

#### Viernes 5

20 horas: Lectura de libros de Daniel Granada (Vigo, España, 1847 - Madrid, 1929).

Escritor y filólogo español, afincado en Montevideo desde la niñez. Presidente del Club Universitario en 1869, obtuvo su título de Licenciado en Jurisprudencia en 1870; sólo tres años después desempeñaba el cargo de Juez Letrado de Comercio. En el Ateneo del Uruguay fue profesor de Literatura; y en la Facultad de Derecho, catedrático de Derecho Natural e Internacional (1884). Posteriormente se estableció en Salto como abogado y se dedicó a la investigación científica. En 1904 regresó a España. Granada es autor de un Vocabulario rioplatense razonado (primera edición 1889; segunda, 1890), en el que condensa sus estudios sobre filología, etnografía, geografía e historia regional. Esta obra fundamental, reconocida en Europa, dio impulso a los estudios lingüísticos en Uruguay. También es autor de Reseña histórico descriptiva de antiquas y modernas supersticiones del Río de la Plata (1896), una obra de 700 páginas, en la que reúne gran cantidad de datos sobre el folclore y las costumbres regionales, y de un libro manuscrito titulado Lexicografía y apuntes (1929), sobre el Río de la Plata.

Organiza: Comisión Honoraria del Patrimonio Histórico de Salto.

## Centro Cultural del Gran Hotel Concordia

Edificio MHN Uruguay 749.

## Viernes 5

20 horas: Conferencia "Presencia del idioma guaraní en la toponimia regional", dictada por la Sra. Romy González. Organiza: Comisión Honoraria del Patrimonio de Salto.

• • •

## Inauguración de Exposición en el Teatro Larrañaga, MHN

Joaquín Suárez 39.

#### 14 de setiembre - 31 de octubre

Exposición de programas y afiches de antiguas compañías que se presentaron en el teatro Larrañaga (españolas, italianas y de otros orígenes).

Organiza Comisión Honoraria del Patrimonio de Salto.

## Puerto de Salto

Brasil 180.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 18 horas: Recorrido por la unidad con charlas informativas de la historia de la Prefectura del Puerto de Salto y descripción.

Organiza: Armada Nacional.

• • •



## **SAN JOSÉ**

## San José de Mayo

## Instituto Histórico Cultural y Museo de Bellas Artes de San José, MHN

Dr. Becerro de Bengoa 493.

## Sábado 6 - Domingo 7

Horario: 9 a 12 y 14 a 20: Exposición A la uruguaya. Léxico textiles en miniatura. Apoyo de la investigación Diccionario del español en Uruguay de la Academia Nacional de Letras. Proyección de video en homenaje a Francisco Paco Espínola v audio con la voz de Paco en las conferencias dictadas en esta institución.

Organiza: Instituto Histórico Cultural y Museo de Bellas Artes de San José.

## Estación de AFE

Espacio Cultural Ignacio Espino (ECIE) Av. Manuel D. Rodríguez 610.

#### Sábado 6

10 a 12 horas: (Habilitado recorrido).

15 a 22 horas: Feria Artística del ECIE. Stand con artesanías. Exposición de artistas plásticos. Espectáculo musical (Diego Arias, Julio Altamirano).

#### **Domingo 7**

10 a 12 horas: (Habilitado recorrido).

15 a 22 horas: Feria Artística del ECIE. Stand con artesanía. Exposición de artistas plásticos. Proyección de documental San José y su historia.

Apoyo de Centro MEC - San José. Organiza: Intermedios Producciones.

## Uni 3 Unama San José

18 de Julio 687.

Espacio poético de nuestra lengua.

Sábado 6 - Domingo 7

Organiza: Uni 3 Unama.

## **SORIANO**

## **Mercedes**

#### Barrio Este

Recreando el lenguaje criollo de la ciudad al campo. Biblioteca Zona Este Ferrería 1127

#### Sábado 6

16.30 a 18.30 horas: Exposición de objetos utilizados por el hombre de campo. Versos de la Patria Gaucha recitados por niños usuarios de la biblioteca, y por adultos. Danzas nativas por niños de la Escuela Nº 24 y el grupo de adultos Arco Iris. Organiza: Biblioteca Zona Este.

## Museo Alejandro Berro

Cno. Julio Gil Méndez s/n.

#### Sábado 6 - Domingo 7

11 a 17 horas: Muestra El lenguaje de lo doméstico. Piezas arqueológicas de la Colección de Alejandro Berro, las cuales se integran reflejando las diferentes actividades que realizaban en el ámbito doméstico las poblaciones indígenas.

Organiza: Museo Alejandro Berro.

## Pinacoteca y Biblioteca Eusebio Giménez, MHN

Eusebio Giménez esq. 28 de Febrero.

## Sábado 6 - Domingo 7

11 a 17 horas: La evolución del lenguaje en textos, muestra de textos nacionales que van desde el siglo XVIII hasta la actualidad y exponen diferentes estilos de escritura y su evolución a lo largo de los años. Muestra permanente del acervo de la Pinacoteca Giménez.

## Sábado 6

15 a 17 horas: City Tour "El lenguaje de los símbolos". Partida desde la propia Pinacoteca y Biblioteca E. Giménez, recorrido por puntos de interés de la ciudad de Mercedes mostrando diferentes representaciones simbólicas plasmadas en monumentos, edificios y espacios patrimoniales de la ciudad. Organiza: Pinacoteca y Biblioteca Eusebio Giménez.



#### **Puerto**

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 12 y 15 a 18 horas: Paseo en embarcaciones menores (gomones y lanchas) de la Prefectura Nacional Naval y privados, por las aguas del Río Negro para que la población se familiarice y conozca las aguas del departamento.

Organiza: Armada Nacional.

## **Palmar**

## Central Hidroeléctrica Palmar

Ruta 55, km 16,500.

## Sábado 6 - Domingo 7

8 a 20 horas: Recorrido por las instalaciones de la Central, incluidas Sala de Comando, Sala de Máquinas y Vertedero. Organiza: UTE.

## Paraje Altos del Perdido

## Museo Escolar Rural

Escuela Rural No. 85

Ruta 57, km 3. Cno. vecinal a Cuchilla El Perdido (18 km), tomar camino Altos del Perdido (cartel indicador).

#### Sábado 6

14 a 18.30 horas: Exposición *El lenguaje de nuestra zona*. Dentro de las instalaciones del museo se realizará una pequeña muestra con libros, dibujos, cartas, fotos, diversos folletos y materiales escritos que demuestran el lenguaje de los antiguos pobladores de esta zona rural. Los atributos que lo identifican y su relación con la vida cotidiana.

El Museo Escolar Rural es un proyecto que se ejecuta en una institución escolar y desarrolla un Proyecto de Pedagogía Museística que se aplica desde el año 2006.

Organiza: Museo Escolar Rural.

...

## **TACUAREMBÓ**

## Ciudad de Tacuarembó

## Casa de la Cultura

Ituzaingó 364.

## Sábado 6 - Domingo 7

14 horas: Cuentos sobre instrumentos musicales.

La Casa de la Cultura organiza diversos talleres, cursos y exposiciones.

Organiza: Casa de la Cultura.

## Cuchilla del Ombú

Ruta 26, km 262,500. Al aire libre.

#### Sábado 6

15 a 18 horas: Muestra de huellas de dinosaurios en areniscas de la Formación Tacuarembó, en Cuchilla del Ombú. Observación de huellas de dinosaurios. Explicación de cómo se habrían formado y qué tipo de animales las habrían hecho. Breve síntesis de la fauna y ambientes de la Formación Tacuarembó (Período Jurásico, 150 millones de años).

Organiza: Facultad de Ciencias (UdelaR). Dirección de Cultura IDT.

## Museo de Artes Plásticas - MUART

18 de Julio 302 esq. W. Beltrán.

#### Martes 2 - Domingo 7

(2 al 5 por convocatoria especial a los centros de enseñanza en días de actividad curricular).

10 a 17 horas: Visitas guiadas especiales, talleres y juegos relacionados con el lenguaje plástico visual de la pintura. A saber: talleres sobre pequeño diccionario de términos artísticos, rompecabezas, sopas de letras, adivinanzas.

Especial énfasis en la obra de Petrona Viera cuya hipoacusia la llevaría a comunicarse a través de la pintura.

Organiza: MUART.

## Museo del Indio y del Gaucho Washington Escobar

Gral Artigas 256 esq. Gral Flores.

## Martes 2 - Domingo 7

10 A 17 horas: *Refranes y dichos gauchescos*. Cartelería gaucha y explicación de la misma a visitantes, escuelas y público en general. Habla popular recogida oralmente en Tacuarem-



bó. Conjunto de expresiones populares del paisano oriental. Organiza: Museo del Indio y del Gaucho.

## Pasos de los Toros

## Central Hidroeléctrica Dr. Gabriel Terra

Rincón del Bonete

Km 254 de la Ruta Nacional 5, más 12 km por carretera secundaria a Rincón del Bonete.

#### Sábado 6 - Domingo 7

9 a 13 y 15 a 19 horas. Recorrido por la Central Hidroeléctrica guiado por el jefe de Explotación a cargo. Presentación audiovisual sobre centrales del Río Negro.

Organiza: UTE.

·

## Parroquia Santa Isabel de Portugal

Bulevar Artigas entre Sarandí y Zorrilla de San Martín.

#### Sábado 6

16 horas: Salón UNI 3, complejo municipal Wilson Ferreira Aldunate 475. Colaboración participativa de UNI 3 con autorización de su directora, Prof. Ana María Muñoz Acosta. Conferencia de la Profesora Ana María Hernandorena sobre "El lenguaje de los uruguayos". Actuación del Coro de UNI 3. Universidad abierta de educación no formal de adultos.

## Domingo 7

10.30 horas: En la Parroquia Santa Isabel, misa concelebrada con la participación del coro IMAU. Dirección profesor Enrico Benvenutto con canciones regionales uruguayas, donde se marcan diferencias en el lenguaje.

Organiza: Parroquia Santa Isabel de Portugal.

Paseo en aguas del Río Negro con embarcaciones menores

Playa El Sauce.

Sábado 6 - Domingo 7

9 a 12 y 15 a 18 horas: Paseo en embarcaciones menores (gomones y lanchas) de la Prefectura Nacional Naval y privados por las aguas del Río Negro para que la población se familiarice y conozca las aguas y costas del departamento. Organiza: Armada Nacional.

...

## TREINTA Y TRES

## **Ciudad de Treinta y Tres**

**Bn. Treinta y Tres Orientales de I. Mec. № 10**Ramón Ortiz № 1299.

## Sábado 6 - Domingo 7

9 a 12 y 15 a 18 horas: Visitas guiadas. Sr. Oficial presenta reseña histórica y posteriormente podrán visitarse las instalaciones. Muestra de armamento, equipo, vehículos motorizados y mecanizados que se utilizan en la actualidad. Organiza: Bn. Treinta y Tres Orientales de I. Mec. Nº 10.

## **Quebrada de los Cuervos**

Visita nuestras áreas protegidas, una forma de conocer y disfrutar nuestro patrimonio natural.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP).

Los recorridos organizados por SNAP son gratuitos.

# Visita guiada. Paisaje Protegido Quebrada de los Cuervos.

Desde Treinta y Tres (a confirmar).

El acceso al Paisaje Protegido Quebrada de los Cuervos se realiza a través de un camino de balasto que nace a la altura del kilómetro 306,700 de la Ruta Nacional 8. Este camino departamental se interna en zonas de serranías, atravesando interesantes cambios de paisaje. Luego de transitar 24 kilómetros se llega a la Administración del área ubicada en el predio municipal, señalada con carteles.

## Santa Clara de Olimar

Museo Soldado de la Frontera. Regimiento Dragones Libertadores de Caballería Mecanizado Nº 9.

Av. Chiquito Saravia s/n.

#### Sábado 6 - Domingo 7

8 a 18 horas: Abierto al público. Visitas guiadas cada dos horas a partir de las 9 de la mañana.

Organiza: Reg. Dragones Libertadores de C. Mec. Nº 9.



# PATRIMONIO NATURAL + 1

Las actividades propuestas en Patrimonio Natural + 1 procuran contribuir al reconocimiento de los recursos naturales como el patrimonio indispensable para el desarrollo de la humanidad.

Declaradas de interés Ministerial por el Ministerio de Educación y Cultura (Resolución del 29 de agosto de 2012, M742/12).

#### Visitas guiadas a áreas de relevancia natural

Circuitos en bus interdepartamentales. Se realizarán cinco recorridos gratuitos (ida y vuelta) en ómnibus para cuarenta pasajeros. Se deberá solicitar reserva de lugar para el transporte, en la oficina de Turismo de la Intendencia correspondiente al departamento de partida.

Los grupos de visitantes serán recibidos por guías especializados y con conocimiento específico del sitio visitado.

Se sugiere que el visitante concurra con ropa y calzado cómodo y adecuado, protector solar, gorro y repelente. Si lo desea se llevará el alimento para la jornada, pues desarrollará su día en áreas naturales que no siempre cuentan con venta de productos alimenticios.

Organizan: Corpoverde, Minturd, Snap e intendencias de Montevideo, Treinta y Tres, Rocha y Flores.

## Sábado 13 - Domingo 14

De Flores a Montevideo a los **Humedales Santa Lucía**. Reserva de lugar: Dirección de Turismo Intendencia de Flores. Tel. 4364 5654, de 12 a 18 horas de lunes a viernes.

De Montevideo a Rocha a las **Cárcavas**. Reserva de lugar: Dirección de Turismo Intendencia de Montevideo. Tel. 1950 2043, de 10 a 16 horas de lunes a viernes.

De Río Negro a Flores a **Grutas del Palacio**. Reserva de lugar: Dirección de Turismo Intendencia de Río Negro. Tel. 4562 2233, de 9 a 18 horas de lunes a viernes.

De Rocha a Treinta y Tres a la **Quebrada de los Cuervos**. Reserva de lugar: Dirección de Turismo Intendencia de Rocha. Tel. 4472 3100 / 4472 0358, de 9 a 18 horas de lunes a viernes.

De Treinta y Tres a Rocha a la **Laguna de Rocha**. Reserva de lugar: Dirección de Turismo Intendencia de Treinta y Tres. Tel. 4452 2911, de 12.15 a 17.45 horas de lunes a viernes.

## MONTEVIDEO MELILLA

#### Circuitos en bus gratuitos

A través de la Mesa de Turismo, el Municipio G ofrece recorrido en buses desde la sede del CCZ12, frente a Plaza Vidiella 5628, que será también el lugar de retorno. Los horarios de salida son a las 10 y a las 14.

#### Sábado 13 - Domingo 14

Partida a las 10, con visita a: 10.30 horas: Bodega Carrau.

11.30 horas: Parque Actividades Agropecuarias. 13.00 horas: Almuerzo Almacén Cavalieri (opcional).

Partida a las 14 horas, con visita a:

14.30 horas: Establecimiento La Macarena.

16.30 horas: Museos Colegio Pío.

Se debe reservar lugar en el bus escribiendo a la dirección de correo electrónico turismomunicipiog@gmail.com o llamando al 1950 7507.

Organiza: Municipio G.

## **Granja Domingo Moizo**

Camino Melilla 10405. Montevideo Rural.

## Sábado 13 - Domingo 14

Visitas guiadas por el establecimiento frutícola, en la que se puede ver el funcionamiento integral, desde la producción hasta degustación de frutas y productos gastronómicos elaborados con técnicas tradicionales.

Organiza: Granja Domingo Moizo, integrante de la Mesa Oeste del Conglomerado de Turismo de Montevideo.

## MONTEVIDEO SANTIAGO VÁZQUEZ

#### Centro de Información

Rambla Costanera del Río Santa Lucía - La Barra

#### Sábado 13 - Domingo 14

10 a 19.30 horas.

Como actividad a destacar cabe mencionar que se realizarán viajes interdepartamentales en ómnibus a distintos puntos de interés natural en el país. La inscripción para esta actividad será por orden de llegada de los mensajes enviados a los correos electrónicos siguientes:

corpoverde@adinet.com.uy gianellagao@hotmail.com cecilim@adinet.com.uy

#### Actividades locales:

## Sábado 13

13 horas: Apertura del local Centro de Información y Mercado de Productos Locales, ubicado en la Rambla Costanera del río Santa Lucía, entre la Subprefectura Naval y los clubes náuticos.

Muestras que permitirán visualizar Los lenguajes de la Naturaleza: pinturas, fotografías, escritos. Pintores locales estarán realizando obras in situ.

Apertura y exposición de paneles y objetos arqueológicos a cargo del Museo Nacional de Antropología.

Comienzo de la exposición de los luthiers Ismael Mantero y Nicolás do Santos Farías; taller sobre el proceso de construcción de una guitarra.

Inauguración de la muestra *Mantas traperas*. Taller de confección de este estilo de mantas.



Paseo náutico por el río Santa Lucía durante dos horas. Por consultas y reservas llamar a los celulares: 098 745 247 o 099 397 105. 15 horas: Parte un micro hacia el sitio arqueológico de Manumby (700 años de antigüedad); está actividad estará a cargo del Museo Nacional de Antropología. Recorrido de dos horas por el monte natural que circunda el yacimiento; actividad a cargo de los guarda parques. Se recomienda llevar ropa y calzado adecuados, sombrero, repelente, filtro solar, antialérgicos y agua.

15 horas: Actividades culturales a cargo de escuelas, colegios, liceos, UTU, bibliotecas públicas y centros culturales de la zona. 16 horas: Lectura de textos, cuentos y narraciones relacionados con la Naturaleza, realizadas por niños y adultos.

18 horas: Cierre de actividades.

#### **Domingo 14**

12 horas: Apertura del local Centro de Información y Mercado de Productos Locales.

14 horas: Actividades a cargo del Club Alemán de Remo Lic. Ismael Mantero. Actividades de la Escuela de Canotaje de Santiago Vázquez: canotaje recreativo, de pista y deportivo, a cargo de Guillermo Giorgi.

15 horas: Segunda ronda de lectura de textos, cuentos y narraciones relacionados con la Naturaleza, realizada por niños y adultos.

16.15 horas: Actividad coral y de danza de distintas tradiciones; cabe destacar la presencia del coro de Aldeas Infantiles.

17.30 horas: Payadores y otros músicos.

Organiza: Asociación de Amigos del Oeste Verde de Montevideo (Corpoverde).

## Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP)

Visita nuestras áreas protegidas, una forma de conocer y disfrutar nuestro patrimonio natural.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas. Los recorridos organizados por el SNAP son gratuitos. Recomendaciones generales: para paseos al aire libre llevar calzado cómodo, sombrero, agua, protector solar y repelente de insectos.

## MONTEVIDEO SANTIAGO VÁZQUEZ

## Humedales del Santa Lucía

Para el recorrido tradicional por los Humedales del Santa Lucía, hay que anotarse durante los diez días hábiles anteriores al 13 de octubre llamando al teléfono 2917 0710 int. 4200. Salida: Intendencia de Montevideo.

#### Sábado 13

9 horas: Salida de la Intendencia de Montevideo.

Itinerario:

INIA Las Brujas.

Quinta de Capurro, Santa Lucía.

Playa Penino.

Humedales de Santa Lucía, Santiago Vázquez.

El cierre de la jornada consistirá en un juego durante el cual se hará un recorrido gigante por los humedales.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP).

## RÍO NEGRO SAN JAVIER Y NUEVO BERLÍN

## Parque Nacional Esteros de Farrapos e Islas del Río Uruguay

Se ubica en el departamento de Río Negro, en el curso inferior del Río Uruguay, límite natural con la República Argentina. Las localidades más vinculadas al área son San Javier y Nuevo Berlín, a las que se llega a través de la Ruta 24, a la altura del kilómetro 65 y 81 en el caso de San Javier, y 22 y 29 para Nuevo Berlín.

## Sábado 13 - Domingo 14

Exhibición de audiovisual del Área Protegida en el Centro de Recepción de Visitantes.

Visitas guiadas gratuitas por senderos temáticos y de interpretación, haciendo reconocimiento de flora indígena y avistamiento de aves.

Debe coordinarse previamente con la Oficina del Parque, a cargo de la guarda parque Graciela Viera, tel. 4569 2652. Centro de Recepción de Visitantes.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP).

Otras propuestas locales (con costo):

En San Javier:

Paseos fluviales ofrecidos por emprendedores locales (privados) de turismo náutico-fluvial. Contactos: Carlos Pascieznik tel. 091 087 797. Luis Laborda: tel. 095 831 190. Gastronomía de comidas típicas. Contactos: Mariela Logvinenko, tel. 4569 2094; María Elena País, tel. 4569 2241; Elsa dos Santos, tel. 4569 2409; Puerto Viejo, tel. 4560 9550. Hospedaje: Puerto Viejo, 4560 9550; Club Atlético River Plate, tel. 098 185 87.

Guías de Turismo de Naturaleza: Chulak Nelly, tel. 099 048 313; César Pérez, tel. 098 953 974.

## ROCHA CABO POLONIO

## **Parque Nacional Cabo Polonio**

Ruta 10, km 264.

## Sábado 13 - Domingo 14

10 a 16 horas: Visita al Centro de Interpretación Puerta del Polonio. 12 a 16 horas: Recorrido por el área protegida Parque Nacional (cupos limitados, coordinar previamente llamando al celular 099 235 173), quiado por el quarda parque.

Los recorridos organizados por el SNAP son gratuitos.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas.

Otras propuestas locales (con costo):

Senderos del Polonio (coordinar previamente celular 094 039 180, Joselo).

## ROCHA LAGUNA DE ROCHA

Visitas guiadas gratuitas al **Paisaje Protegido Laguna de Rocha.** Para acceder al Puerto de los Botes y La Riviera (pequeño pueblo de pescadores y lugar turístico, en la margen izquierda del arro-



## El lenguaje de los uruguayos

yo Rocha), desde Ruta 9, km 203,5 debe tomarse un camino de balasto de unos cinco kilómetros.

A la Barra de la Laguna desde la Paloma se accede a través de un camino de balasto que nace en la intersección de las rutas 15 y 10; puede ingresarse en vehículo hasta 80 metros de la laguna, desde donde es necesario seguir a pie.

Por la Avenida del Navío y siguiendo la cartelería, se llega por camino de balasto a la Barra de la Laguna.

Las Garzas, Laguna de las Nutrias: se toma el camino que nace en el km 187 de la Ruta 9 y conecta con la Ruta 10. Hasta la laguna de las Nutrias se puede ingresar en auto.

## Sábado 13 - Domingo 14

El equipo de guarda parques recibirá a los visitantes en la Barra de la Laguna. Cupos limitados.

Habrá dos visitas guiadas para treinta personas cada una, con una duración de aproximadamente tres horas.

Salidas: 9.30 y 15 horas.

Itinerario: Salida desde el cartel de llegada (10 km hacia la Barra partiendo del cruce de las rutas 15 y 10). Explicación general del área. Visita a la comunidad de pescadores artesanales, artes de pesca, etcétera. Llegada a la Barra, observación de aves, retorno al punto de partida.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Terriorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP).

Otras opciones locales (con costo):

Paseos en bote por la laguna para la observación de aves a cargo de pescadores artesanales de la laguna. Contacto: Ramón Lobato, cel. 098 801 942. Paseos en canoa a cargo de Discover Rocha. Contacto: Nicolás Méndez, cel. 099 641 411. Circuito de Monutain bike por las Sierras de Rocha a cargo de Discover Rocha. Contacto: Nicolás Méndez, cel. 099 641 411. Cabalgatas hasta la Barra de la Laguna a cargo de cabalgatas Kurahy.

Contacto: Sr. Volker, cel. 099 224 085. Degustación de productos de la laguna a cargo de la comunidad de pescadores artesanales. Contacto: Beatriz Ballesteros, cel. 095 669 936.

# TREINTA Y TRES QUEBRADA DE LOS CUERVOS

Visita guiada al **Paisaje Protegido Quebrada de los Cuervos** desde Treinta y Tres (a confirmar).

Al Paisaje Protegido Quebrada de los Cuervos se accede a través de un camino de balasto que nace a la altura del kilómetro 306,700 de la Ruta 8. Recorrer este camino departamental permite internarse cada vez más en zonas de serranías, atravesando interesantes cambios de paisaje. Después de transitar 24 kilómetros se llega a la administración del área, ubicada en el predio municipal, señalada con carteles.

#### Sábado 13 - Domingo 14

Caminatas guiadas o realizadas en forma independiente por el predio municipal del Paisaje Protegido Quebrada de los Cuervos. Sendero de interpretación con una pasarela de madera de aproximadamente 200 metros que termina en un mirador desde donde puede apreciarse las Sierras del Yerbal, propiamente la Quebrada por donde circulan las aguas del arroyo Yerbal Chico, el paisaje que se distingue por su vegetación con característi-

cas subtropicales y diversidad de aves. Después del mirador el sendero tiene un recorrido de 2.800 metros repartido en tramos, dos de los cuales tienen un grado de dificultad medio a alto. Durante este recorrido se encuentran puntos estratégicos para disfrutar del entorno y descansar. El sendero contará con guías que estarán ubicados en "puntos estratégicos", donde podrán aclarar dudas respecto a las características y objetivos del Paisaje Protegido, además de recibir apoyo en caso de sentir cansancio o cualquier otro inconveniente.

#### Un día con los cazadores recolectores

Se recreará un campamento y fogón de una banda de cazadores recolectores aportando información sobre formas primitivas de subsistencia. Con los chicos se extraerán lascas de piedras para confeccionar raederas y puntas de proyectil. Responsable de esta actividad: Carlos Prigioni.

Organiza: Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente a través del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SNAP). Los recorridos organizados por SNAP son gratuitos.

Otras propuestas locales (con costo):

Caminatas guiadas por predios privados del Paisaje Protegido Quebrada de los Cuervos. Caminata por Laguna y Cascada de los Olivera (tres horas). Cañada del Brujo y Sendero de Yerba Mate. Lugar: Predio productor Alberto Demicheli (cuatro horas). Paseo: Travesía de la Quebrada. Lugares: Flia. Olivera; Arroyo Yerbal Chico (Paso Méndez); Guayabera (Daniel Demichelis); Caaporá (Alberto Demicheli); seis horas. Visita a otros emprendimientos privados del entorno del Paisaje Protegido Quebrada de los Cuervos: Posada El Capricho, a 2,5 km del PPQC, ofrece servicio de alojamiento, comida, cabalgatas y caminatas. Posada Cañada del Brujo ofrece servicios de comida, alojamiento, cabalgatas y caminatas. Los Olivera: ofrece servicio de comida y caminatas. Almacén el Convoy: servicios de comidas y artículos de almacén. Las opciones privadas deben ser reservadas con anticipación. Consultar al 091 265 809 o al 4452 2911.

Recomendaciones generales: para paseos al aire libre llevar calzado cómodo, sombrero, agua, protector solar y repelente de insectos.



# ÍNDICE

Santa Lucía

46

MONTEVIDEO	6	Micro Región 2	52	LAVALLEJA	75
		San Antonio	52	Ciudad de Minas	75
Aguada	6	Sauce	54		
Aires Puros	8			MALDONADO	76
Arroyo Seco	8	Micro Región 3	56	Ciudad de Maldonado	76
Atahualpa	8	San Jacinto	56	Abra de Pereira -	
Barrio Sur	10	Soca	56	(Sierra de los Caracoles)	76
Bella Vista	10	Tala	58	Gregorio Aznáres	76
Brazo Oriental	10	1414		José Ignacio	76
Buceo	10	Micro Región 4	58	Laguna del Sauce	76
Capurro	12	Atlántida	58	Pan de Azúcar	76
Capulto	12	Parque del Plata	59	Piriápolis	77
Carrasco Norte	12	Villa Argentina	59	Punta del Este	78
	14	villa Aigeritina		r unta del Este	, 0
Centro		Micro Región 5	59	PAYSANDÚ	78
Cerrito de la Victoria	18	Solymar	59	Ciudad de Paysandú	78
Cerro	18	San José de Carrasco	59	Ciddad de l'aysandu	70
Ciudad Vieja	19	La Floresta	59	RÍO NEGRO	79
Colón	24	La Fioresta	39	Ciudad de Fray Bentos	79 79
Cordón	25	Miava Danién 6	60	Nuevo Berlín	80
Cuchilla de Pereira	26	<b>Micro Región 6</b> Pando	60	San Javier	82
Goes	26		60		82
La Blanqueada	27	Toledo	60	San Javier y Nuevo Berlín	82
La Unión	27	M' D!/ 7		RIVERA	02
Municipio C	28	Micro Región 7	60		82
Malvín	28	La Paz	60	Ciudad de Rivera	82
Palermo	29	Las Piedras	61	DOCUA	0.4
Parque Batlle	29	Las Vegas	64	ROCHA	84
Parque Guaraní	30			Ciudad de Rocha	84
Parque Rodó	30	CERRO LARGO	64	Barra del Chuy	84
Peñarol	31	Ciudad de Melo	64	Cabo Polonio	84
Pérez Castellano	31	Aceguá	66	Laguna de Rocha	86
Pocitos	31	Fraile Muerto	66	La Paloma	86
Prado	32	Río Branco	67	Punta Rubia de La Pedrera	86
Pueblo Victoria	36	Tupambaé	68	Santa Teresa	86
Punta Carretas	36				
Punta Gorda	36	COLONIA	68	SALTO	88
Rincón de Melilla	38	Colonia del Sacramento	68	Ciudad de Salto	88
Santiago Vázquez	38	Carmelo	70	_	
Sayago	40	Colonia Miguelete	71	SAN JOSÉ	89
Ciruito Centro	40	Conchillas	71	San José de Mayo	89
Ciruitos Patrimoniales,		Juan Lacaze	71		
los barrios con CUTCSA	40	La Paz	72	SORIANO	89
		Nueva Helvecia	72	Mercedes	89
		Nueva Palmira	73	Palmar	90
INTERIOR		Ombúes de Lavalle	73	Paraje Altos del Perdido	90
ARTIGAS	43	DURAZNO	73	TACUAREMBÓ	90
Ciudad de Artigas	43	Ciudad de Durazno	73	Ciudad de Tacuarembó	90
Bella Unión	43	Baygorria	73	Paso de los Toros	91
		Sarandí del Yi	74		
CANELONES	43			TREINTA Y TRES	91
Micro Región 1	43	FLORES	74	Ciudad de Treinta y Tres	91
Ciudad de Canelones	43	Ciudad de Trinidad	74	Quebrada de los Cuervos	91
Canelón Chico	45			Santa Clara de Olimar	91
Juanicó	45	FLORIDA	75		
Aguas Corrientes	45	Ciudad de Florida	75	Patrimonio Natural + 1	92
Los Cerrillos	46				
Cantalusía	16				

# PATRIMONIO NATURAL + 1

sábado **13** y domingo **14** de octubre de 2012

